NOCO genius®

G750EU

DANGER

User Guide & Warranty

READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING THIS PRODUCT. Failure to follow these safety instructions may result in ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, FIRE, which may result in a SERIOUS INJURY, DEATH, or PROPERTY DAMAGE.

Electrical Shock. Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not cut power cords. Do not submerge in water or get wet.

Explosion. Unmonitored, incompatible, or damaged batteries can explode if used with product. Do not leave product unattended while in use. Do not attempt to charge a damaged or frozen battery. Use product only with batteries of recommended voltage. Operate product in well ventilated areas.

Fire. Product is an electrical device that emits heat and is capable of causing burns. Do not cover product. Do not smoke or use any source of electrical spark or fire when operating product. Keep product away from combustible materials.

Eye Injury. Wear eye protection when operating product. Batteries can explode and cause flying debris. Battery acid can cause eye and skin irritation. In the case of contamination of eyes or skin, flush affected area with running clean water and contact poison control immediately.

Explosive Gases. Working in the vicinity of a lead-acid is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. To reduce risk of battery explosion, follow all safety information instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment intended to be used in the vicinity of battery. Review cautionary markings on these products and on engine.

For more information and support visit:

www.**no.co**/support

Important Safety Warnings

About G750. The G750 recharges all types of lead-acid and lithium-ion batteries, including Wet (Flooded), Gel, MF (Maintenance-Free), CA (Calcium), EFB (Enhanced Flooded Battery), and AGM (Absorption Glass Mat) batteries up to 30 amp-hours. In addition, perfect for maintenance charging of all battery sizes. **Getting Started.** Before using the charger, carefully read the battery manufacturer's specific precautions and recommended rates of charge for the battery. Make sure to determine the voltage and chemistry of the battery by referring to your battery owner's manual prior to charging. **Mounting.** The G750 is a direct wall plug-in charger, and it is important to keep in mind the distance to the battery. The DC cable length from the charger, with either the battery clamp or eyelet terminal connectors, is approximately 148-inches (3750mm). Allow for 12-inches (304mm) of slack between connections. **Proposition 65.** Battery posts, terminals, and related accessories contain chemicals, including lead. These materials are known to the State of California to cause cancer and birth defects and other reproductive harm. **Personal Precaution.** Only use product as intended. Someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid in case of emergency. Have a supply of clean water and soap nearby in the case of battery acid contamination. Wear complete eye protection and protective clothing while working near a battery. Always wash hands after handling batteries and related materials. Do not handle or wear any metal objects when working with batteries including; tools, watches or jewelry. If metal is dropped onto battery, it may spark or create a short circuit resulting in electrical shock, fire, explosion which may result in injury, death or property damage. **Minors.** If the product is intended by "Purchaser" to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is the sole responsibility of the "Purchaser," who agrees to indemnify NOCO for any unintended use or misuse by a minor. **Choking Hazard.** Accessories may present a choking hazard to children. Do not leave children unattended with product or any accessory. The product is not a toy. **Handling.** Handle product with care. The product can become damaged if impacted. Do not use a damaged product, including, but not limited to, cracks to the casing or damaged cables. Do not use product with a damaged power cord. Humidity and liquids may damage product. Do not handle product or any electrical components near any liquid. Store and operate product in dry locations. Do not operate product if it becomes wet. If product is already operating and becomes wet, disconnect it from the-battery and discontinue use immediately. Do not disconnect the product by pulling on the cables. **Modifications.** Do not attempt to alter, modify or repair any part of the product. Disassembling product may cause injury, death or damage to property. If product becomes damaged, malfunctions or comes in contact with any liquid, discontinue use, and contact NOCO. Any modifications to the product will void your warranty. **Accessories.** This product is only approved for use with NOCO accessories. NOCO is not responsible for user safety or damage when using accessories not approved by NOCO. **Location.** Prevent battery acid from coming in contact with the product. Do not operate the product in a closed-in area or an area with restricted ventilation. Do not set a battery on top of product. Position cable leads to avoid accidental damage by moving vehicle parts (including hoods and doors), moving engine parts (including fan blades, belts, and pulleys), or what could become a hazard that may cause injury or death. **Operating Temperature.**This product is designed to work in ambient temperatures between 32° and 104° F (0° and 40° C). Do not operate outside of temperature ranges. Do not charge a frozen battery. Discontinue use of product immediately if the battery becomes excessively warm. **Storage.** Do not use or store your product in areas with high concentrations of dust or airborne materials. Store your product on flat; secure surfaces so it's not prone to falling. Store your product in a dry location. The storage temperature is -20ºC - 25ºC (average temperature). Never exceed 80ºC under any condition. **Compatibility.** The product is only compatible with 6V & 12-volt lead-acid batteries only. Do not attempt to use

product with any other type of battery. Charging other battery chemistries may result in injury, death or property damage. Contact the battery manufacturer prior to attempting to charge the battery. Do not charge a battery if you are unsure of the battery's specific chemistry or voltage. **Medical Devices.** Product may emit electromagnetic fields. Product contains magnetic components which may interfere with pacemakers, defibrilators, or other medical devises. These electromagnetic fields may interfere with pacemakers or other medical devices. Consult with your physician prior to use if you have any medical device including pacemakers. If you suspect the product is interfering with a medical device, stop using the product immediately and consult your physician. **Medical Conditions.** If you have any medical condition that you believe could be affected by product, including but not limited to; seizures, blackouts, eyestrain or headaches, consult your physician prior to use of product. The use of a integrated high-powered flashlight contains a light sensitivity hazard. Use of the light in Strobe Mode may cause seizures in persons with photosensitive epilepsy, which may result in serious injury or death. **Cleaning.** Power off the product before attempting any maintenance or cleaning. Clean and dry product immediately if it comes in contact with liquid or any type of contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Avoid getting moisture in openings. **Explosive Atmospheres.** Obey all signs and instructions. Do not operate product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust or metal powders. **High-Consequence Activities.** This product is not intended for use where the failure of the product could lead to injury, death or severe environmental damage. **Radio Frequency Interference.** Product is designed, tested, and manufactured to comply with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the product can negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction. **Model Number: G750** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

How To Use

Charging Modes.

The G750 has three (3) modes. Charge modes after the red line require a three (3) second hold to activate the mode. It is essential to understand the differences and purpose of each charge mode. Do not operate the charger until you confirm the appropriate charge mode for your battery. Below is a brief description:

Mode	Explanation
Standby	In Standby mode, the charger is not charging or providing any power to the battery. Energy Save is activated during this mode, drawing microscopic power from the electrical outlet. When selected, an orange LED will illuminate.
	No Power

12V NORM	For charging 12-volt Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. When selected, a white LED will illuminate.
	14.5V | 750mA | Up To 30Ah Batteries
6V NORM Press & Hold	For charging 6-volt Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. When selected, a white LED will illuminate.
	7.25V | 750mA | Up To 30Ah Batteries

Using 6V NORM. [Press & Hold]

6V NORM charge mode is designed for 6-volt lead-acid batteries only, like Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. Consult the battery manufacturer before using this mode. **CAUTION.** THIS MODE IS FOR 6-VOLT LEAD-ACID BATTERIES ONLY.

Connecting to the Battery.

Do not connect the AC cable until the connection of the battery is made first. Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin sheet metal parts. The below instructions are for a negative ground system. If a positive ground system (very uncommon), follow the below instructions in reverse order.

1.) Connect the positive (red) battery connector to the positive (POS,P,+) battery terminal.

2.) Connect the negative (black) battery connector to the negative (NEG,N,-) battery terminal or vehicle chassis.

3.) Connect the battery charger's AC power plug into a suitable electrical outlet.

4.) When disconnecting the battery charger, disconnect in the reverse sequence.

Begin Charging.

1.) Verify the voltage and chemistry of the battery.

2.) Confirm you are properly connected to the battery and plugged into an AC electrical outlet.

3.) The charger begins in Standby mode (Orange LED), and not providing any power.

4.) Press the mode button to toggle to the appropriate charge mode for the voltage and chemistry of your battery.

5.) The mode LED will illuminate the selected charge mode and the Charge LEDs will illuminate indicating the charging process has started.

6.) The charger is now charging and can be left connected to the battery.

Understanding Charge LEDs.

The charger has one (1) Charge LED. This Charge LED indicates the connected battery(s) state-of-charge (SOC). See the explanation below:

LED	Explanation
Pulsing Red LED	The Charge LED will slowly pulse “on” and “off” when the battery is less than 75% fully charged.
Pulsing Green LED	The Charge LED will slowly pulse “on” and “off” when the battery is less than 90% charged.
Solid Green LED	When the battery is 100% charged, the Charge LED will be solid green.
Maintenance Green LED	During maintenance charging, the 100% Charge LED will pulse “on” and “off” slowly. When the battery is topped off and fully charged again, the 100% Charge LED will turn solid green. The charger can be left connected to the battery indefinitely.

Understanding Advanced Diagnostics.

Advanced Diagnostics displays charging errors by flashing Error LED and Standby LED flashing back and forth. The number of flashes between each pulse denotes the potential Error Condition (except reverse polarity and low-voltage battery).

Error	Reason/Solution
Single Flash	The battery will not hold a charge. Replace battery.
Double Flash	Battery short. Replace battery.
Triple Flash	Battery voltage is too high. Check the battery voltage and charge mode.
Error LED Solid Red	Reverse battery connections.
Standby Solid Orange	Battery voltage is too low to detect the battery. Jump start the battery to raise the battery voltage.

Battery Size Ah	Approx. Time to Charge In Hours 6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Charging Times.
The estimated time to charge a battery is shown below. The size of the battery (Ah) and its depth of discharge (DOD) greatly affect its charging time. The charge time is based on an average depth of discharge to a fully charged battery and is for reference purposes only. Actual data may differ due to battery conditions. The time to charge a normally discharged battery is based on a 50% DOD.

Technical Specifications

Input Voltage AC:	100-240 VAC, 50-60Hz
Efficiency:	85% Approx.
Power:	13W Max
Type of Batteries:	6V & 12V
Charging Voltage:	Various
Charging Current:	750mA (12V), 750mA (6V)
Low-Voltage Detection:	2V (12V), 2V (6V)
Back Current Drain:	<5mA
Ambient Temperature:	0°C to +40°C
Charger Type:	8 Step, Smart Charger
Battery Chemistries:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Battery Capacity:	Up to 30Ah (6V & 12V), Maintains All Battery Sizes
Housing Protection:	IP60
Dimensions (L x W x H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Inches
Weight:	0.49 Pounds

Warranty

Five (5) Year Limited Warranty.

NOCO warrants that this product (the “Product”) will be free from defects in material and workmanship for a period of Five (5) years from the date of purchase (the “Warranty Period”). For defects reported during the Warranty Period, NOCO will, at its discretion, and subject to NOCO’s technical support analysis, either repair or replace defective Products. Replacement parts and products will be new or serviceably used, comparable in function and performance to the original part and warranted for the remainder of the original Warranty Period.

NOCO’S LIABILITY HEREUNDER IS EXPRESSLY LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, NOCO SHALL NOT BE LIABLE TO ANY PURCHASER OF THE PRODUCT OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY, RELATED IN ANY WAY TO THE PRODUCT, HOWSOEVER CAUSED, EVEN IF NOCO HAD KNOWLEDGE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND THOSE ARISING FROM COURSE OF DEALING, USAGE OR TRADE PRACTICE. IN THE EVENT THAT ANY APPLICABLE LAWS IMPOSE WARRANTIES, CONDITIONS OR OBLIGATIONS THAT CANNOT BE EXCLUDED OR MODIFIED, THIS PARAGRAPH SHALL APPLY TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY SUCH LAWS.

This Limited Warranty is made solely for the benefit of the original purchaser of the Product from NOCO or from a NOCO approved reseller or distributor and is not assignable or transferable. To assert a warranty claim, the purchaser must: (1) request and obtain a return merchandise authorization (“RMA”) number and return location information (the “Return Location”) from NOCO Support by emailing support@no.co or by calling 1.800.456.6626; and (2) send the Product, including RMA number, receipt or a warranty fee (fee required only if not providing receipt) of 45% of MSRP of the defective Product (the “Warranty Fee”) [RMA will include applicable Warranty Fee amount] to the Return Location. DO NOT SEND IN PRODUCT WITHOUT FIRST OBTAINING AN RMA FROM NOCO SUPPORT.

THE ORIGINAL PURCHASER IS RESPONSIBLE (AND MUST PREPAY) ALL PACKAGING AND TRANSPORTATION COSTS TO SHIP PRODUCTS FOR WARRANTY SERVICE.

NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THIS LIMITED WARRANTY IS VOID AND DOES NOT APPLY TO PRODUCTS THAT: (a) are misused, mishandled, subjected to abuse or careless handling, accident, improperly stored, or operated under conditions of extreme voltage, temperature, shock, or vibration beyond NOCO’s recommendations for safe and effective use; (b) improperly installed, operated or maintained; (c) are/were modified without the express written consent of NOCO; (d) have been disassembled, altered or repaired by anyone other than NOCO; (e) the defects of which were reported after the Warranty Period.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER: (1) normal wear and tear; (2) cosmetic damage that does not affect functionality; or (3) Products where the NOCO serial number is missing, altered, or defaced.

You may register your NOCO product online at: no.co/register. If you have any questions regarding your warranty or product, contact NOCO Support (email and phone number above) or write to: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

DANGER

Guide d'utilisation et garantie

Français

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. La non-application des consignes de sécurité peut résulter en UN CHOC ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, DU FEU, ce qui peut conduire à de GRAVES BLESSURES, LA MORT ou des DÉGÂTS MATÉRIELS.

Choc électrique. Le produit est un appareil électrique qui peut causer des chocs et des blessures graves. Ne coupez pas les cordons d'alimentation. Ne pas immerger ni mouiller.

Explosion. Les batteries non contrôlées, incompatibles ou endommagées peuvent exploser si elles sont utilisées avec ce produit. N'utilisez pas ce produit sans le surveiller. N'essayez pas de charger une batterie endommagée ou gelée. Utilisez uniquement ce produit avec les batteries recommandées. Utilisez ce produit dans des zones bien ventilées.

Feu. Le produit est un appareil électrique émettant de la chaleur et capable de causer des brûlures. Ne couvrez pas le produit. Ne fumez pas et n'utilisez aucune source d'étincelles ou de feu quand vous utilisez ce produit. Tenez le produit à l'écart de matériaux combustibles.

Blessures aux yeux. Utilisez des lunettes de protection lors de l'utilisation du produit. Les batteries peuvent exploser et projeter des débris. L'acide des batteries peut causer des irritations de la peau et des yeux. Dans la cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment le point de contact avec de l'eau courante propre et contactez immédiatement le centre anti-poison.

Gaz explosifs. Travailler à proximité de l'acide de plomb est dangereux. Les batteries produisent un gaz explosif durant leur utilisation normale. Pour réduire le risque d'explosion de batteries, conformez-vous à toutes les consignes de sécurité indiquées ici et celles indiquées par le fabricant de la batterie, ainsi que de celles de tout équipement utilisé dans les environs de la batterie. Prenez connaissance des indications de sécurité sur ces produits et sur le moteur.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site :

www.**no.co**/support

Indications de sécurité importantes

FR

À propos de G750. The G750 is designed to charge all types of 6 & 12 V lead acid batteries including wet, gel, MF (maintenance free), AC (Calcium), EFB (Enhanced Flooded Battery) and AGM (Absorption Glass Mat) batteries. . It is suitable for charging batteries up to 40 amp-hours and for maintaining batteries of any size. **Premiers pas.** Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire attentivement les indications du fabricant et les taux de chargement recommandés pour la batterie. Soyez certains de déterminez le voltage et la composition chimique de la batterie en consultant le guide d'utilisation avant tout chargement. **Montage.** Le G750 est un chargeur stationnaire direct plug-in et il est important de penser à la distance jusqu'à la batterie. La longueur du câble DC depuis le chargeur, avec soit la bride de serrage ou le connecteur de borne à œil, est approximativement de 1900 mm (75 pouces). **Proposition 65.** Les batteries, les terminaux et les accessoires correspondants contiennent des produits chimiques, y compris du plomb. Ces matériaux sont déclarés cancérigènes et causant des défauts de naissance et d'autre complications par l'État de Californie. **Précaution personnelle.** N'utilisez le produit que pour les applications recommandées. Veillez à ce qu'il y ait toujours une personne à portée de voix pouvant vous venir en aide en cas d'urgence. Gardez suffisamment d'eau propre avec du savon près de vous en cas de contact avec l'acide de la batterie. Portez une protection des yeux et des vêtements de protection quand vous travaillez près d'une batterie. Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé des batteries et des matériaux correspondants. Ne manipulez pas ou ne portez pas d'objets en métal quand vous utilisez des batteries y compris des outils, des montres ou des bijoux. Si du métal tombe sur une batterie, cela peut causer une étincelle ou un court circuit résultant en un choc électrique, du feu, une explosion pouvant résulter en des blessures, la mort ou des dommages matériels. **Mineurs.** Si le produit doit être utilisé par un mineur, l'adulte achetant le produit s'engage à expliquer au mineur les instructions de sécurité détaillées et toutes les mises en garde nécessaires avant la première utilisation. Ne pas suivre cette recommandation relève entièrement de la responsabilité de l'acheteur qui accepte d'indemniser NOCO pour toute utilisation non-intentionnelle, bonne ou mauvaise, par un mineur. **Risque d'étouffement.** Les produits risquent d'étouffer les enfants si ils sont avalés ou mis dans leur bouche. Ne laissez pas des enfants avec le produit sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet. **Manipulation.** Manipulez le produit avec soin. Le produit peut être endommagé s'il subit un choc. N'utilisez pas un produit endommagé, même s'il ne présente que des traces de dommages que vous jugez minimes, comme des fêlures sur le boîtier ou des câbles endommagés, ou d'autres signes. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation abîmé. L'humidité et les liquides peuvent endommager le produit. Ne manipulez pas le produit ou n'importe quel composant électrique près d'une source eau. Entreposez et utilisez le produit dans des endroits secs. N'utilisez pas le produit s'il est mouillé. Si le produit est en fonctionnement et est mouillé, déconnectez-le de la batterie et cessez l'utilisation immédiatement. Ne déconnectez pas le produit en tirant sur les cordons d'alimentation. **Modifications.** Ne tentez pas de modifier, de changer ou de réparer le produit. Démonter le produit peut causer des blessures, la mort ou des dommages matériels. Si le produit est endommagé, fonctionne mal ou entre en contact avec du liquide, cessez son utilisation et contactez NOCO. Toute modification au produit annule votre garantie. **Accessoires.** Ce produit est utilisable avec accessoires NOCO seulement. NOCO n'est pas responsable pour tout dommage ou incident en cas d'utilisation avec des accessoires qui ne sont pas recommandés par NOCO. **Lieu d'utilisation.** Empêchez l'acide de la batterie d'entrer en contact avec le produit. N'utilisez pas le produit dans un lieu fermé ou mal ventilé. Ne placez pas de batteries sur le produit. Placez les câbles pour éviter des dommages accidentels provoqués par des parties mobiles d'un véhicule (y compris les portières et les capots), des parties mobiles du moteur (y compris des lames de ventilateur, des courroies et des arbres de transmission). Tout risque non pris en compte peut causer des blessures ou la mort. **Température de fonctionnement.** Ce produit est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes entre -30 °C jusqu'à 50 °C. Ne le faites pas fonctionner en dehors de cette plage. Ne démarrez jamais une batterie gelée. Cessez immédiatement l'utilisation d'un produit si la batterie devient excessivement chaude. **Entreposage.** N'utilisez et n'entreposez pas votre produit dans des zones de fortes concentration de poussière ou de matériaux volants. Entreposez votre produit sur des surface planes et sûres afin d'éviter tout risque de chute. Entreposez votre produit dans un endroit sec. La

température d'entreposage est comprise entre -20 °C et 25 °C (température moyenne). Ne dépassez sous aucune condition 80 °C. **Compatibilité.** Le produit est uniquement compatible avec les batteries plomb-acide 6V et 12 volts. N'essayez pas d'utiliser le produit avec un autre type de batterie. Le chargement d'autres produits chimiques de la batterie peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels. Contactez le fabricant de la batterie avant d'essayer de charger la batterie. Ne chargez pas une batterie si vous n'êtes pas sûr de la chimie ou de la tension spécifique de la batterie. **Appareils médicaux.** Le produit peut émettre des champs électro-magnétiques. Le produit comprend certains composants magnétiques pouvant interagir avec des pacemakers, des défibrillateurs ou d'autres appareils médicaux. Ces champs électro-magnétiques peuvent interférer avec des pacemakers et d'autres appareils médicaux. Consultez votre médecin avant toute utilisation si vous avez un pacemaker ou tout autre appareil médical. Si vous pensez que votre appareil interfère avec un appareil médical, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et consultez un médecin. **Maladies.** Si vous êtes malade et pensez que le produit pourrait avoir un effet sur votre santé comprenant, mais sans être limité à: des convulsions, des pertes de conscience, des douleurs oculaires ou des maux de tête, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation de la lampe haute intensité intégrée peut être risquée en cas de sensibilité à la lumière. L'utilisation du mode stroboscopique peut causer des convulsions chez des personnes atteintes d'épilepsie photosensible, pouvant à son tour causer des blessures graves ou la mort. **Nettoyage.** Déconnectez le produit avant de tenter son entretien ou nettoyage. Nettoyez le produit immédiatement s'il entre en contact avec un liquide ou tout autre type de contaminant. Utilisez un tissu doux et ne peluchant pas (micro-fibres). Évitez que de l'humidité pénètre dans les trous. **Atmosphères explosives.** Obéissez à tous les signes et instructions. N'utilisez aucun produit dans une zone à atmosphère potentiellement explosive, y compris des stations essences, des endroits avec des produits chimiques, de la poussière, des poudres métalliques ou des stockages à grain. **Activités à risque.** Ce produit n'est pas destiné à une utilisation dont la défaillance pourrait conduire à des blessures, la mort ou de sérieux dégâts à l'environnement. **Interférences avec des fréquences radio.** Le produit est conçu, testé et fabriqué pour être conforme aux réglementations des fréquences radio. Les rayonnements du produit peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement d'autres appareils électriques, provoquant un dysfonctionnement. **Numéro du modèle : G750** Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devra pas causer d'interférences dommageables et (2) l'appareil doit pouvoir subir des interférences y compris des interférences pouvant causer une fonctionnement non-souhaité. Remarque: cet équipement a été testé et est certifié conforme aux valeurs des appareils numériques de classe A, faisant suite à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces valeurs-limite sont fixées pour fournir un degré de protection raisonnable en cas d'interférence dommageable si l'équipement est utilisé dans un contexte commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements sur des fréquences radio et s'il n'est pas utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut causer des interférences dommageables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone d'habitation peut potentiellement conduire à des interférences dommageables, dans quel cas l'utilisateur sera prié de corriger les effets de l'interférence à ses frais.

L'utilisation

Modes de chargement.

Le G750 a trois (3) modes. Pour déclencher certains modes de chargement, il faut appuyer pendant trois (3) secondes pour déclencher le mode. "Appuyer et charger" sont indiqués sur le chargeurs sur une ligne rouge. Il est important de comprendre les différences et les avantages de chaque mode de chargement. Il est important de charger jusqu'à ce que vous confirmiez le mode de chargement de votre batterie. Ci-dessous se trouve une brève description :

Modo	Explication
Standby	En mode veille, le chargeur ne charge pas ou ne fournit aucune électricité à la batterie. Le mode économie d'énergie est activé durant ce mode et s'alimente à très petites doses sur la prise de courant. Lorsqu'il est choisi, un LED orange s'allume.
	No Power
12V NORM	Pour charger une batterie humide, à gel, EFB (enhanced flooded batteriy), sans entretien et au calcium. Lorsqu'il est choisi, un LED blanc s'allume.
	14.5V | 750mA | Jusqu'à 30Ah Batterie
6V NORM Appuyer & maintenir	Pour charger une batterie humide, à gel, EFB (enhanced flooded battery), sans entretien et au calcium. Lorsqu'il est choisi, un LED blanc s'allume.
	7.25V | 750mA | Jusqu'à 30Ah Batterie

Utilisation de la norme 6V. Appuyer & maintenir

Utilisation de la norme 6V Appuyer & maintenir La NORME 6V est conçue uniquement pour des batteries 6 volts plombacide, comme des batteries humides, à gel, EFB (enhanced flooded battery), sans entretien ou à calcium. Consultez le fabricant de batteries avant d'utiliser ce mode.
ATTENTION. CE MODE EST UNIQUEMENT ADAPTÉ À DES BATTERIES PLOMBACIDE 6 VOLT.

Connecter la batterie.

Ne connectez pas la prise de courant AC jusqu'à ce que toutes les autres connections soient faites. Identifiez la bonne polarité des bornes de la batterie sur la batterie. La borne positive de la batterie est généralement indiquée par ces lettres ou symboles (POS, P, +). La borne négative de la batterie est généralement indiquée par ces lettres ou symboles (NEG, N, -). Ne connectez pas le carburateur, les conduites de carburant, ou bien des parties fines en métal. Les instructions ci-dessous sont pour une batterie avec masse négative (cas le plus courant). Si votre véhicule dispose d'une masse positive (cas très rare) suivez les instructions en sens inverse.

1.) Connectez la bride de serrage positive (rouge) sur la borne positive (POS, P, +) de la batterie.

2.) Connectez la bride de serrage négative (noire) avec la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou avec le châssis du véhicule.

3.) Branchez la prise de courant AC de la batterie dans une prise électrique murale adaptée. Ne faites pas face à la batterie lors de cette opération.

4.) Quand vous déconnectez le chargeur de la batterie, déconnectez les brides dans le sens inverse en commençant par la négative (ou bien par la positive en cas de masse positive).

Commencez le chargement.

1.) Vérifiez la tension et la composition chimique de la batterie.

2.) Confirmez que vous avez bien connecté les brides de serrages ou les connecteurs de bornes à oeil correctement et que la prise de courant est bien branché sur le secteur.

3.) Le chargeur commencera par un mode veille, indiqué par un LED orange. En mode veille, le chargeur ne fournit pas d'électricité.

4.) Appuyez sur le bouton mode pour passer au mode de chargement approprié (appuyez et maintenez pour trois secondes pour débuter un mode de chargement avancé) pour la tension et la composition chimique de la batterie.

5.) Les LEDs correspondant au mode de chargement s'allumeront, ainsi que les LEDs indiquant la progression du chargement (selon l'état de la batterie).

6.) Le chargeur peut maintenant rester connecté à la batterie à tout moment pour fournir un chargement d'entretien.

Comprendre les LEDs de chargement.

Le chargeur a un (1) LED de chargement. Ce LED de chargement indique l'état de chargement (state of charge SOC) de la ou des batteries connectées. Voyez l'explication ci-dessous :

LED	Explanation
Clignotement du LED rouge	Le LED de chargement clignotera lentement de "on" à "off" quand le chargement de la batterie est inférieur à 75 %.
Clignotement du LED vert	Le LED de chargement clignotera lentement de "on" à "off" quand le chargement de la batterie est inférieur à 90 %.
LED vert stable	Si la batterie est chargée à 100%, le LED vert de chargement sera stable.
LED vert d'entretien	Pendant le chargement d'entretien, le LED vert 100% clignotera lentement de "on" à "off". Quand la batterie sera pleinement chargée, le LED vert de chargement 100% deviendra stable. Le chargeur peut être laissé connecté à la batterie de manière indéfinie.

Comprendre les diagnostics avancés.

Les diagnostics avancés sont utilisés pour afficher les états d'erreur. Ils afficheront différentes séquences de clignotements qui vous aideront à identifier les causes d'erreur et les solutions potentielles.

Erreur	Raison/Solution
Un seul clignotement	La batterie ne peut pas être chargée. Faites vérifier la batterie par un professionnel.
Double clignotement	La batterie est peut-être en fin de vie. Faites vérifier la batterie par un professionnel.
Triple clignotement	La tension de la batterie est trop élevée pour le mode de chargement choisi. Vérifiez la batterie et le mode de chargement.
LED d'erreur rouge stable	Polarité inverse. Inversez les connecteurs de la batterie.
LED veille orange stable	La tension de la batterie est trop basse pour détecter la charge ou alors le chargeur est en chargement. Faites un chargement jump pour augmenter la tension de la batterie.

Durées de chargement.

Le temps de chargement est basé sur la profondeur de décharge moyenne jusqu'à une charge complète et sert de référence uniquement.Les résultats peuvent varier en raison de l'état de la batterie.

Taille de la batterie	Temps approximatif en heures pour un chargement	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Spécifications techniques

Tension d'entrée AC:	100-240, 50-60Hz
Efficacité:	85% Anviron.
Puissance:	13W Max
Type de batteries:	6V & 12V
Tension de chargement:	Divers
Courant de chargement:	750mA (12V), 750mA (6V)
Détection de tension basse:	2V (12V), 2V (6V)
Courant de fuite:	<5mA
Température ambiante:	0°C to +40°C
Type de chargeur:	8 Étape, chargeur intelligent
Composition chimique des batteries:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Capacité de la batterie:	Jusqu'à 30Ah (12V), Jusqu'à 30Ah (6V), Maintient toutes les tailles de batterie
Boitier protecteur:	IP60
Dimensions (L x P x H):	113 x 68 x 39 mm
Poids:	0.2 kg

Garantie

Garantie limitée de cinq (5) ans NOCO Genius.

La société NOCO («NOCO») garantit que ce produit («produit») est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat (la «période de garantie»).).Pour tout défaut signalé pendant la période de garantie, NOCO remplacera ou réparera sans obligation le produit défectueux, sous réserve d'une vérification par le support technique de NOCO. Les pièces et produits de rechange seront neufs ou reconditionnés, comparables en fonctions et performances au produit d'origine et garantis pour le restant de la période de garantie.

LA RESPONSABILITÉ DE NOCO EST PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UNE REMPLACEMENT OU UNE RÉPARATION. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, NOCO N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR DU PRODUIT OU ENVERS UN TIERS POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU EXEMPLAIRE COMPRENANT MAIS SANS ÊTRE LIMITÉ À DES BÉNÉFICES PERDUS, DES

DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES, LIÉS DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT AU PRODUIT, OU CAUSÉS DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT PAR LE PRODUIT, MÊME SI NOCO AVAIT CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LES GARANTIES DÉCRITES ICI REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES, IMPLICITES, STATUTAIRES OU AUTRES, COMPRENANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, ET CELLES DÉCOULANT D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, DE NÉGOCE OU D'UTILISATION. DANS LE CAS OU UNE LOI EN VIGUEUR IMPOSERAIT DES GARANTIES, CONDITIONS OU OBLIGATIONS NE POUVANT ÊTRE EXCLUES OU MODIFIÉES, CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA DANS LA LIMITE PERMISE PAR CES LOIS.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit si tant est que NOCO ou un distributeur ou revendeur agrée par NOCO a procédé directement à la vente et n'est ni transférable ni cessible. Pour faire valoir la garantie, l'acheteur doit : (1) exiger et obtenir un numéro de Numéro d'autorisation de retour, ou RMA (procédure pour renvoyer le matériel défectueux reçu, en vue d'une réparation, d'un remplacement ou d'un remboursement par le même fournisseur et une indication du lieu de retour de marchandise, par le support NOCO joignable sous support@no.co ou en appelant le +1 800 456 6626; et (2) envoyer le produit avec le numéro RMA, le reçu ou le frais applicable de garantie (à défaut de reçu) de 45% du prix de vente au détail du produit défectueux (le frais de garantie) [le RMA comprendra le montant frais garantie] au lieu de retour de la marchandise. N'ENVOYEZ PAS LE PRODUIT SANS D'ABORD AVOIR OBTENU LE RMA AUPRÈS DU SUPPORT DE NOCO.

L'ACHETEUR D'ORIGINE EST RESPONSABLE (ET DOIT PRÉ PAYER) TOUT COÛT D'EMBALLAGE ET DE TRANSPORT POUR AVOIR ACCÈS AU SERVICE DE GARANTIE.

NONOBSTANT LES INDICATIONS CI-DESSUS, CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NULLE ET NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS : (a) qui ont été soumis à une utilisation abusive ou négligente, ont été mal manipulés, mal entreposés ou stockés, impliqués dans un accident, utilisés à une tension trop élevée, une température trop élevée, soumis à des chocs, des vibrations sortant du cadre des recommandations de NOCO pour une utilisation sécuritaire et efficace; (b) installés, montés, utilisés ou entretenus de façon incorrecte; (c) on étés ou sont modifiés sans l'autorisation écrite de NOCO; (d)ont été démontés, désassemblés, modifiés ou réparés par tout autre que NOCO; (e) dont les défauts ont étés signalés après la période de garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉ NE COUVRE PAS : (1) une usure habituelle; (2) des dommages superficiels n'affectant pas le bon fonctionnement du produit ; ou (3) des produits NOCO dont le numéro de série est manquant, a été modifié ou rendu illisible.

Vous pouvez enregistrer votre produit NOCO en ligne à l'adresse : no.co/register. Si vous avez des questions concernant votre garantie ou le produit, contactez le support NOCO (l'adresse électronique et le numéro se trouvent ci-dessus) ou bien écrivez à : The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

GEFAHR

Benutzerhinweise und Garantie

Deutsch

LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN, oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD, oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann.

Stromschlag. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Stromschläge und ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Zerschneiden oder beschädigen Sie nicht die Netzkabel. Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und halten Sie es von Feuchtigkeit fern.

Explosion. Nicht überwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei Verwendung mit dem Produkt eine Explosion verursachen. Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Versuchen Sie nicht, einen gefrorenen oder beschädigten Akku zu laden. Verwenden Sie nur Batterien mit der empfohlenen Spannung. Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.

Feuer. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Hitze erzeugt und Verbrennungen verursachen kann. Decken Sie das Produkt nicht ab. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keinerlei Gegenstände, die elektrische Funken oder Feuer erzeugen, während Sie das Produkt bedienen. Halten Sie das Produkt fern von brennbaren Materialien.

Verletzungen am Auge. Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts einen Augenschutz. Batterien können explodieren und herumfliegende Teile können Sie verletzen. Batteriesäure kann zu Augen- und Hautirritationen führen. Sollte Batteriesäure in die Augen oder auf die Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit laufendem klarem Wasser aus und kontaktieren Sie umgehend den Giftnotruf.

Explosive Gase. In der Nähe von Bleibatterien zu arbeiten ist gefährlich. Batterien erzeugen explosive Gase während des normalen Betriebs. Um das Risiko einer Batterieexplosion zu senken, befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen sowie die Sicherheitshinweise des Batterieherstellers und der Hersteller von jeglichem Zubehör, das in der Nähe der Batterie verwendet wird. Überprüfen Sie die Warnhinweise auf diesem Produkt und auf dem Motor.

Weitere Informationen und Kundensupport unter:

www.**no.co**/support

Wichtige Sicherheitshinweise

DE

Über G750. Das G750 lädt alle Arten von Bleibatterien, einschließlich Nass- (geflutet), Gel-, MF- (wartungsfrei), CA- (Kalzium), EFB- (verbesserte geflutete Batterie) und AGM-Batterien (absorbierende Glasmatte) mit bis zu 30 Ampere Std. Auch perfekt zum Erhaltungsladen aller Batteriegrößen. **Anfangen.** Bevor Sie das Ladegerät verwenden, lesen Sie sorgfältig die spezifischen Vorsichtsmaßnahmen des Batterieherstellers und die empfohlenen Gebühren für die Batterie. Stellen Sie sicher, dass Sie die Spannung und die chemische Zusammensetzung der Batterie ermitteln, indem Sie vor dem Aufladen die Bedienungsanleitung Ihres Akkus lesen. **Montage.** Das G750 wird direkt an der Steckdose angeschlossen. Auch hier ist es wichtig, die Distanz zur Batterie zu berücksichtigen. Die Länge des aus dem Ladegerät ausgehenden Gleichstromkabels - die Ladezangen oder Kabelösen eingerechnet - beläuft sich auf ungefähr 1,90m. **Proposition 65** Batteriepole, -klemmen und ähnliche Teile enthalten Chemikalien, einschließlich Blei. Der Staat Kalifornien hat anerkannt, dass diese Materialien Krebs verursachen oder zu Geburtsfehlern und anderen reproduktiven Schäden führen können. **Persönliche Vorsichtsmaßnahmen.** Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Es sollte sich jemand in Hör- bzw. Reichweite befinden, um Ihnen im Falle eines Notfalls helfen zu können. Halten Sie sauberes Wasser und Seife griffbereit, für den Fall, dass Sie mit Säure in Kontakt geraten. Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzkleidung während Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten. Waschen Sie Ihre Hände nach jedem Umgang mit Batterien oder damit zusammenhängenden Materialien. Tragen Sie keine Metallgegenstände, einschließlich Werkzeuge, Uhren oder Schmuck, während Sie mit Batterien arbeiten und hantieren Sie mit diesen auch nicht in der Nähe der Batterie. Wenn Metall auf die Batterie fällt, könnten Funken oder Kurzschlüsse verursacht werden, die zu Stromschlägen, Feuer oder Explosion führen und Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben können. **Minderjährige.** Beabsichtigt der Käufer das Produkt von einem Minderjährigen verwenden zu lassen, stimmt der erwachsene Käufer zu, jedem Minderjährigen vor Gebrauch genaue Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Verfügung zu stellen. Das Versäumnis, diese Informationen zur Verfügung zu stellen, liegt in der alleinigen Verantwortung des Käufers. Der Käufer stellt NOCO von jeglicher Haftung für unbeabsichtigte oder falsche Bedienung durch Minderjährige frei. **Erstickungsgefahr.** Zubehörteile können eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts oder von Zubehörteilen. Das Produkt ist kein Spielzeug. **Bedienung** Seien Sie vorsichtig bei der Bedienung des Produkts. Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Hierzu zählen unter anderem, jedoch nicht ausschließlich, Schäden am Gehäuse oder beschädigte Kabel. Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Bedienen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten. Lagern und bedienen Sie das Produkt an trockenen Orten. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass geworden ist. Sollte das Produkt während des Betriebs nass werden, ziehen Sie sofort das Kabel aus der Steckdose und aus dem Produkt und setzen Sie den Betrieb auf keinen Fall fort. Schalten Sie das Produkt nicht vom Strom ab, indem Sie an den Kabeln ziehen. **Änderungen.** Versuchen Sie nicht, Teile des Produkts zu verändern, zu modifizieren oder zu reparieren. Das Zerlegen des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Sollte das Produkt beschädigt werden, nicht richtig funktionieren oder in Kontakt mit Flüssigkeiten kommen, stellen Sie es sofort ab und kontaktieren Sie NOCO. Jegliche Änderungen am Produkt führen zu einem Verlust der Garantie. **Zubehör.** Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit NOCO-Zubehör zugelassen. NOCO haftet nicht für die Sicherheit des Nutzers oder Schäden infolge der Verwendung von Zubehör, das nicht durch NOCO zugelassen wurde. **Position.** Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Batteriesäure kommt. Bedienen Sie das Produkt nicht in geschlossenen oder wenig belüfteten Bereichen. Legen Sie keine Batterie auf das Produkt. Mit der angemessenen Platzierung des Kabels vermeiden Sie Unfallschäden durch sich bewegende Autoteile (einschließlich Motorhaube und Türen), sich bewegende Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) sowie durch mögliche Stolpergefahr, die zu Verletzungen oder Tod führen kann. **Betriebstemperatur.** Dieses Produkt eignet sich für den Betrieb bei einer Außentemperatur von -30°C bis Verwenden Sie das Produkt nicht

außerhalb der angegeben Temperaturbereiche. Versuchen Sie nicht, eine eingefrorene Batterie fremdzustarten. Stellen Sie den Betrieb des Produkts sofort ein, sollte die Batterie übermäßig warm werden. **Lagerung.** Lagern oder bedienen Sie das Produkt nicht in Bereichen, die eine hohe Konzentration von Staub oder luftgetragenen Stoffen aufweisen. Lagern Sie das Produkt auf flachen, sicheren Oberflächen, so dass es nicht herunterfallen kann. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Lagern Sie das Produkt bei -20°C bis 25°C (durchschnittliche Temperatur). Verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen bei Temperaturen über 80°C. **Kompatibilität.** Das Produkt ist nur mit 6V- und 12V-Bleibatterien kompatibel. Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem anderen Batterietyp zu verwenden. Das Aufladen anderer Batteriechemikalien kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Kontaktieren Sie den Batteriehersteller, bevor Sie versuchen, die Batterie aufzuladen. Laden Sie keine Batterie auf, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Batterie eine bestimmte chemische Zusammensetzung oder Spannung aufweist. **Medizinische Geräte.** Das Gerät kann elektromagnetische Felder ausstrahlen. Das Produkt enthält magnetische Komponenten, die zu Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten führen können. Diese elektromagnetischen Felder können bei Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten zu Störungen führen. Wenn Sie auf medizinische Geräte, einschließlich Herzschrittmacher, angewiesen sind, konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung des Produkts. Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Produkt ein medizinisches Gerät stört, beenden Sie sofort die Nutzung des Produkts und konsultieren Sie Ihren Arzt. **Gesundheitliche Beschwerden.** Wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die durch das Produkt beeinflusst werden, einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf Anfälle, Ohnmacht, Augenschmerzen oder Kopfschmerzen, konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung des Produkts. Die Verwendung der eingebauten Hochleistungstaschenlampe kann zu Gefahren bei Lichtempfindlichkeit führen. Die Nutzung des Lichts im „Stroboskop“-Modus kann bei photosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen, was unter Umständen zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann. **Reinigung.** Trennen Sie das Produkt vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen und trocken Sie das Produkt sofort, sollte es in Kontakt mit Flüssigkeiten oder irgendeiner Art von Schmutzstoffen kommen. Benutzen Sie zur Reinigung ein weiches, flusenfreies (Mikrofaser-) Tuch. Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in die Öffnungen gelangt. **Explosionsgefährdete Bereiche.** Befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Bedienen Sie das Produkt nicht in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen, einschließlich Tankstellen oder Umgebungen, in denen die Luft mit chemischen Stoffen oder Partikeln, wie z. B. Getreidestaub, Staub und Metallpulver, kontaminiert ist. **Risikobehaftete Aktivitäten.** Dieses Produkt sollte nicht verwendet werden, wenn eine Störung des Produkts zu Verletzungen, Tod oder ernsthaften Umweltschäden führen könnte. **Funkstörungen.** Das Produkt wurde so konzipiert, getestet und hergestellt, dass es mit den Regelungen über Funkfrequenzemissionen übereinstimmt. Solche Emissionen können negative Auswirkungen auf den Betrieb anderer elektronischer Geräte haben und dazu führen, dass diese nicht ordnungsgemäß funktionieren.. **Modellnummer: G750** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der Richtlinien der Federal Communcations Commission (FCC). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedinungen: (1) das Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, sowie (2) das Gerät muss empfangene Funktstörungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschte Betrieb verursachen können. HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für einen digitales Gerät der Klasse A, entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen vertretbaren Schutz gegen Störungen bei Installation in gewerblich genutzten Gebieten gewährleisten. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Funkkommunikation beeinträchtigen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen, die der Nutzer selbst beseitigen muss.

Lademodi.

Pro Block verfügt das G750 über drei (3) Lademodi. Bei einigen Modi drücken und halten Sie die MODE-Taste für einige (3) Sekunden, um sie zu aktivieren. Drücken und halten wird durch eine rote Linie am Ladegerät angezeigt. Es ist wichtig, die Unterschiede zwischen jedem Lademodus und seinem Zweck zu verstehen. Bestimmen Sie den für Ihre Batterie geeigneten Lademodus, bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen. Unten ist eine kurze Beschreibung:

Modus	Erklärung
Standby	Im Standby-Modus erfolgt keine Ladung durch das Ladegerät und die Stromzufuhr an die Batterie ist unterbrochen. In diesem Modus ist der Stromverbrauch geringer - es werden nur geringfügige Mengen Strom aus der Steckdose bezogen. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine orange LED auf.
	Kein Strom
12V NORM	Zum Laden von 12-Volt-Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarmen und Blei-Kalzium-Batterien. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine weiße LED auf.
	14.5V | 750mA | Bis zu 30Ah Batterien
6V NORM Gedrückt Halten	Zum Laden von 6-Volt-Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarmen und Blei-Kalzium-Batterien. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine weiße LED auf.
	7.25V | 750mA | Bis zu 30Ah Batterien

Verwendung des Modus 6V NORM. Drücken & Halten

Der Lademodus 6V NORM ist ausschließlich für 6-Volt-Bleibatterien, wie Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarme und Blei-Kalzium-Batterien, vorgesehen. Bitte konsultieren Sie den Hersteller Ihrer Batterie, bevor Sie diesen Modus nutzen. **VORSICHT.** DIESER MODUS IST AUSSCHLIESSLICH FÜR 6-VOLT-BLEIBATTERIEN VORGESEHEN.

Die Batterie anschließen.

Schließen Sie das Wechselstrom-Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden. Stellen Sie die Polarität der Batterieanschlüsse fest. Stellen Sie keine Verbindung zum Vergaser, zu den Kraftstoffleitungen oder dünnen Blechteilen her. Die folgende Anleitung gilt für negativ geerdete Systeme (am gebräuchlichsten). Falls die Batterie in Ihrem Fahrzeug positiv geerdet ist (sehr selten), befolgen Sie die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

1.) Verbinden Sie die positive (rote) Ladezange oder Kabelöse mit dem positiven Pol (POS, P, +) der Batterie.

2.) Verbinden Sie die negative (schwarze) Ladezange oder Kabelöse mit dem negativen Pol (NEG, N, -) der Batterie oder mit dem Chassis des Fahrzeugs.

3.) Schließen Sie das Wechselstrom-Netzkabel des Ladegeräts an eine Steckdose an. Drehen Sie sich von der Batterie weg, wenn Sie diese Verbindung herstellen.

4.) Ist der Ladevorgang beendet, klemmen Sie die Ladezangen oder Kabelösen in umgekehrter Reihenfolge ab. Beginnen Sie dabei mit der negativen Ladezange oder Kabelöse (bzw. mit der positiven Ladezange oder Kabelöse bei positiv geerdeten Systemen).

Den Ladevorgang beginnen.

1.) Stellen Sie die Batteriespannung und den Batterietyp fest.

2.) Stellen Sie sicher, dass die Ladezangen oder Kabelösen ordnungsgemäß mit den Batterieanschlüssen verbunden sind und das Wechselstrom-Netzkabel mit einer Steckdose verbunden ist. 3.) Das Ladegerät befindet sich nun im Standby-Modus. Die orange LED leuchtet. Im Standby-Modus liefert das Ladegerät keinen Strom.

4.) Wählen Sie den auf die Spannung und den Typ Ihrer Batterie zutreffenden Lademodus durch das Drücken der Mode-Taste (drücken Sie die Taste und halten Sie diese drei Sekunden gedrückt, um einen erweiterten Lademodus zu wählen).

5.) Der Ladevorgang beginnt und die LED für den gewählten Lademodus und die Lade-LEDs leuchten (je nach Zustand der Batterie) auf.

6.) Das Ladegerät kann mit der Batterie verbunden bleiben. Nach vollständiger Aufladung schaltet das Ladegerät in den Erhaltungsmodus.

DIE LADE-LEDs VERSTEHEN.

Le chargeur a un (1) LED de chargement. Ce LED de chargement indique l'état de chargement (state of charge SOC) de la ou des batteries connectées. Voyez l'explication ci-dessous :

LED	Explanation
Pulsierende rote LED	Die Lade-LED blinkt langsam "an" und "aus", wenn der Akku zu weniger als 75% geladen ist.
Pulsierende grüne LED	Die Lade-LED blinkt langsam "an" und "aus", wenn die Batterie zu weniger als 90% geladen ist.
Solide grüne LED	Wenn die Batterie zu 100% geladen ist, leuchtet die Lade-LED grün.
Wartung Grüne LED	Während des Wartungsladevorgangs blinkt die 100% -Lade-LED langsam "ein" und "aus". Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die 100% -Lade-LED dauerhaft grün. Das Ladegerät kann unbegrenzt an die Batterie angeschlossen bleiben.

Die Funktion “Erweiterte Fehlerdiagnose” verstehen.

Advanced Diagnostics zeigt Ladefehler durch Blinken der Fehler-LED und der Standby-LED an, die vor und zurück blinken. Die Anzahl der Blinksignale zwischen den einzelnen Impulsen gibt den möglichen Fehlerzustand an (außer Verpolung und Niederspannungsbatterie).

Fehler	Grund/Lösung
Einzelnes Blinksignal	Die Batterie kann keine Ladung halten. Batterie muss von einem Fachmann geprüft werden.
Doppeltes Blinksignal	Möglicher Batterie-Kurzschluss Batterie muss von einem Fachmann geprüft werden.
Dreifaches Blinksignal	Batteriespannung zu hoch für den gewählten Lademodus. Prüfen Sie die Batteriespannung und den Lademodus.
Error-LED leuchtet durchgehend rot	Verpolung. Tauschen Sie die Verbindungen an den Batterieanschlüssen.
Standby-LED leuchtet durchgehend orange	Battery voltage is too low to detect the battery. Jump start the battery to raise the battery voltage.

Ladezeiten.

Im Folgenden ist die ungefähre Ladezeit einer Batterie angegeben. Die Kapazität einer Batterie (Ah) und die Entladetiefe haben wesentlichen Einfluss auf die Ladezeit. Die Ladezeit basiert auf einer durchschnittlichen Entladetiefe und dient ausschließlich zu Referenzzwecken. Tatsächliche Ladezeiten können aufgrund des jeweiligen Batteriezustands abweichen.

Batteriekapazität	Ungefähre Ladezeit in Stunden	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Technische Daten.

Eingangsspannung Wechselstrom:	100-240, 50-60Hz
Effizienz:	85% Ungefähr.
Leistung:	13W Max
Batterietyp:	6V & 12V
Ladespannung:	Verschiedene
Tiefentladung:	750mA (12V), 750mA (6V)
Rückentladestrom:	2V (12V), 2V (6V)
Umgebungstemperatur:	<5mA
Art des Ladegeräts:	0°C to +40°C
Zusammensetzung der Batterie:	Smart Ladegerät mit 8 Ladephasen
Anzahl der Blocks:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Batteriekapazität:	Bis zu 30Ah (12V), Bis zu 30Ah (6V), Zur Erhaltung aller Batteriekapazitäten
Gehäuseschutz:	IP60
Abmessungen (L x Bx H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Zoll
Gewicht:	0.49 Pfund

Garantie

Beschränkte Garantie von NOCO Genius für fünf (5) Jahr

Die Firma NOCO (“NOCO”) garantiert, dass dieses Produkt (“das Produkt”) für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren ab dem Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern ist (“Garantiezeit”). Bei Auftreten eines Fehlers während der Garantielaufzeit gewährleistet NOCO, nach eigenem Ermessen und gemäß der Analyse des unternehmenseigenen technischen Supports, fehlerhafte Produkte zu den unten angegebenen Gebühren zu reparieren oder auszutauschen. Bauteile und Austauschprodukte sind neu oder wurden servicefreundlich verwendet, sind in ihrer Funktion und Leistung vergleichbar mit dem ursprünglichen Produkt und unterliegen einer Garantie für die Restzeit der ursprünglichen Garantielaufzeit.

UNSERE HAFTUNG IST HIERMIT AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKT AUF ERSATZ ODER REPARATUR. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG HAFTET NOCO NICHT GEGENÜBER KÄUFERN DES PRODUKTS ODER DRITTEN FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE, INDIREKTE, EXEMPLARISCHE ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE BESCHRÄNKUNG AUF, GEWINNVERLUSTE, SACH- ODER PERSONENSCHÄDEN,

GLEICH WELCHER ART UND URSACHE, AUCH WENN NOCO KENNTNIS VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HATTE. DIE HIER FESTGELEGTEN GARANTIEN ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIEN, OB AUSDRÜCKLICH, STILLSCHWEIGEND, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE BESCHRÄNKUNG AUF, DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE JENE GARANTIEN, DIE SICH AUS DEM REGULÄREN GESCHÄFTSBETRIEB, NUTZUNG ODER HANDELSPRAXIS ERGEBEN. WO GELTENDES RECHT GARANTIEN, BEDINGUNGEN ODER VERPFLICHTUNGEN VORSIEHT, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN ODER VERÄNDERT WERDEN KÖNNEN, SO GELTEN DIE BESTIMMUNGEN DIESES ABSCHNITTS IM GRÖSSTMÖGLICHEN GESETZLICH VORGESEHENEN UMFANG.

Diese beschränkte Garantie gilt ausschließlich für den Erstkäufer dieses Produkts, das dieser direkt von NOCO oder über einen anerkannten Vertriebspartner erworben hat, und kann nicht übertragen werden. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, muss der Käufer: (1) eine Warenrücksendegenehmigungsnummer (return merchandise authorization - RMA) sowie Informationen zum Rückgabeort (der „Rückgabeort“) per E-Mail an support@no.co oder per Telefon unter 1.800.456.6626 anfordern; sowie (2) das Produkt, einschließlich RMA-Nummer, Empfangsbestätigung oder Garantiegebühr (nur fällig bei fehlender Empfangsbestätigung) in Höhe von 45% des vorgeschlagenen Listenpreises des fehlerhaften Produkts (die „Garantiegebühr“) [RMA umfasst die entsprechende Garantiegeühr] an den Rückgabeort senden. SENDEN SIE DAS PRODUKT ERST AN DEN RÜCKGABEORT, NACHDEM SIE EINE WARENRÜCKSENDEGENEHMIGUNG (RMA) DURCH DEN NOCO-SUPPORT ERHALTEN HABEN.

DER ERSTKÄUFER SORGT FÜR DIE VERPACKUNG UND DEN VERSAND DER WARE, UM PRODUKTE IM RAHMEN DER GARANTIELEISTUNG AN DEN RÜCKGABEORT ZU SENDEN, UND MUSS DIESE IM VORAUS BEZAHLEN.

UNABHÄNGIG DAVON GILT DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT FÜR PRODUKTE, DIE: (a) unsachgemäß gehandhabt oder angewendet werden, übermäßigem Verschleiß ausgesetzt waren oder nachlässig behandelt wurden, unsachgemäß gelagert oder Bedingungen wie extremer Spannung, Temperatur, Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt wurden, die über die Empfehlungen für eine gefahrlose und wirksame Nutzung hinausgehen; (b) unsachgemäß installiert, verwendet oder gewartet wurden; (c) ohne die schriftliche Einwilligung von NOCO verändert wurden/werden; (d) durch Dritte demontiert, verändert oder repariert wurden; (e) deren Fehlerhaftigkeit erst nach der Garantiefrist mitgeteilt wurden.

NICHT ABGEDECKT DURCH DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE SIND: (1) normale Abnutzung; (2) kosmetische Schäden, die die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen; oder (3) Produkte, bei denen die NOCO-Seriennummer fehlt, verändert wurde, oder unleserlich gemacht wurde.

Sie können Ihr NOCO-Produkt online unter folgender URL registrieren: no.co/register. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt oder Ihrer Garantie haben sollten, wenden Sie sich bitte an den NOCO-Support (E-Mail und Telefon siehe oben) oder schreiben Sie an: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

FARE

Brugervejledning og garanti

LÆS OG FORSTÅ ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER, INDEN DU TAGER PRODUKTET I BRUG. Manglende overholdelse af disse sikkerhedsanvisninger kan medføre ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION, BRAND, som kan resultere i ALVORLIGE KVÆSTELSER, DØD eller MATERIEL SKADE.

Dansk

Elektrisk stød. Produktet er en elektrisk enhed, der kan give elektrisk stød og medføre alvorlige kvæstelser. Du må ikke klippe strømkabler over. Må ikke nedsænkes i vand eller blive våd.

Eksplosion. Uovervågede, inkompatible eller beskadigede batterier kan eksplodere, hvis de bruges sammen med produktet. Lad ikke produktet være uden opsyn under brug. Forsøg ikke at oplade et beskadiget eller frosset batteri. Brug kun produktet med batterier, der har den anbefalede spænding. Brug produktet i godt ventilerede områder.

Brand. Produktet er en elektrisk enhed, der udsender varme og kan medføre forbrændinger. Produktet må IKKE tildækkes. Der må ikke ryges eller bruges nogen kilder af elektriske gnister eller ild, mens produktet er i brug. Hold produktet væk fra brændbare materialer.

Øjenskade. Brug øjenbeskyttelse ved brug af produktet. Batterier kan eksplodere og forårsage flyvende rester. Batterisyre kan forårsage øjen- og hudirritation. I tilfælde af kontaminering af øjne eller hud, skal det berørte område skylles med rent vand og der skal omgående tages kontakt til en giftlinje.

Eksplosive gasser. Det er farligt at arbejde i nærheden af blysyre. Batterier genererer eksplosive gasser under normal batteridrift. For at mindske risikoen for batterieksplosion skal du følge alle sikkerhedsanvisninger og de, der er offentliggjort af batteriproducenten og producenten af udstyr, der skal bruges i nærheden af batteriet. Gennemgå advarselsmærkninger på disse produkter og på motoren.

For flere oplysninger besøg:

www.**no.co**/support

Vigtige sikkerhedsadvarsler

DK

Om G750. G750 genoplader alle former for blybatterier, inklusive batterier fra våde celler (oversvømmet), gelcelle, MF (vedligeholdelsesfri), CA (calcium), forbedret oversvømmet batteri, AGM (absorberingsglasføde) i op til 40 timers drift. Det er også perfekt til vedligeholdelse af alle batteristørrelser. **Kom i gang.** Inden du bruger opladeren, skal du læse batteriproducentens specifikke forholdsregler og de anbefalede ladestrøm for batteriet nøje igennem. Sørg for at bestemme batteriets spænding og kemi ved at henvise til batteriets brugervejledning inden opladning. **Montering.** G750 er en direkte plug-in oplader, og det er vigtigt at huske afstanden til batteriet. DC-kabellængden fra opladeren, med enten batteriklemmen eller øjenhovedkontakterne, er ca. 75 tommer (1.900 mm). **Forslag 65.** Batteripoler, batteriklemmer og tilknyttet tilbehør indeholder kemikalier, herunder bly. Disse materialer anses i Californien for at kunne fremkalde kræft, fødselsdefekter eller andre skader på forplantningsevnen. **Personlige sikkerhedsforanstaltninger.** Brug kun produktet, som det er tiltænkt. Der skal være en person inden for rækkevidden af din stemme eller tæt nok til at komme til din hjælp i tilfælde af en nødsituation. Sørg for at have en forsyning af rent vand og sæbe i nærheden i tilfælde af batterisyreforurening. Brug komplet øjenværn og beskyttelsestøj, mens du arbejder i nærheden af et batteri. Vask altid hænder efter håndtering af batterier og tilhørende materialer. Du må ikke håndtere eller bære nogen metalgenstande, når du arbejder med batterier, herunder redskaber, ure eller smykker. Hvis metal falder ned på batteriet, kan det slå gnister eller skabe kortslutning, der forårsage elektrisk stød, brand, eksplosion, hvilket kan medføre kvæstelser, død eller materielle skader. **Mindreårige.** Hvis produktet af “køber” er påtænkt at blive brugt af en mindreårig, accepterer den voksne køber at give detaljerede instruktioner og advarsler til enhver mindreårig inden brug. Ansvaret herfor ligger udelukkende hos “køber”, som accepterer at holde NOCO skadesløs i tilfælde af en mindreårigs misbrug eller utilsigtede brug. **Kvælningsfare.** Tilbehør kan udgøre kvælningsfare for børn. Efter ikke børn uden opsyn sammen med produktet eller tilbehør. Produktet er ikke et legetøj. **Håndtering.** Håndter produktet forsigtigt. Produktet kan blive beskadiget, hvis det stødes. Brug ikke et beskadiget produkt, herunder, men ikke begrænset til, revner i kabinettet eller beskadigede kabler. Brug ikke produktet med en beskadiget strømledning. Fugt og væsker kan beskadige produktet. Håndter ikke produktet eller elektriske komponenter i nærheden af væske. Opbevar og betjen produktet på tørre steder. Brug ikke produktet, hvis det bliver vådt. Hvis produktet allerede er i brug og bliver vådt, skal du straks koble det fra batteriet og stoppe brugen. Frakobl ikke produktet ved at trække i kablerne. **Ændringer.** Forsøg ikke at ændre eller reparere nogen dele af produktet. Adskillelse af produktet kan forårsage kvæstelser, død eller materielle skader. Hvis produktet bliver skadet, fejlfungerer eller kommer i kontakt med væske, skal du stoppe brugen og kontakte NOCO. Enhver ændring af produktet vil ugyldiggøre din garanti. **Tilbehør.** Dette produkt er kun godkendt til brug med NOCO-tilbehør. NOCO er ikke ansvarlig for brugersikkerhed eller beskadigelse, hvis der anvendes tilbehør, som ikke er godkendt af NOCO. **Placering.** Undgå at batterisyre kommer i kontakt med produktet. Brug ikke produktet i et lukket område eller et område med begrænset ventilation. Læg ikke et batteri oven på et produkt. Placer kabelkabler således, at man undgår utilsigtet skade pga. bevægende køretøjsdele (herunder motorhjelme og døre), bevægende af motordele (herunder blæserspjæld, remme og remskiver), eller hvad der kan blive en fare, som kan forårsage kvæstelser eller død. **Driftstemperatur.** Dette produkt er designet til at bruges i omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og 40 °C (32 °F og 104 °F). Må ikke betjenes uden for temperaturområder. Oplad ikke et frossent batteri. Stop straks brugen af produktet, hvis batteriet bliver for varmt. **Lager.** Dit produkt må ikke bruges eller opbevares i området med høje koncentrationer af støv eller luftbårne materialer. Opbevar dit produkt på flade, sikre overflader, så det ikke kan falde ned. Opbevar batteriet et tørt sted. Opbevaringstemperaturen er -20 ºC - 25 ºC (gennemsnitstemperatur). Overstig aldrig under nogen omstændigheder 80 ºC. **Kompatibilitet.** Produktet er kun kompatibelt med 6 V og

12 V blysyrebatterier. Forsøg ikke at bruge produktet med andre typer batterier. Opladning af andre batterikemier kan resultere i kvæstelser, død eller materielle skader. Kontakt batteriproducenten, inden du forsøger at oplade batteriet. Oplad ikke et batteri, hvis du er usikker på batteriets specifikke kemi eller spænding.**Medicinske enheder.** Produktet kan udsende elektromagnetiske felter. Produktet indeholder magnetiske komponenter, som kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer eller andre medicinske enheder. Disse elektromagnetiske felter kan forstyrre pacemakere eller andre medicinske enheder. Kontakt din læge inden brug, hvis du har medicinsk udstyr, herunder pacemakere. Hvis du har mistanke om, at produktet forstyrrer en medicinsk enhed, skal du straks stoppe brugen af produktet og kontakte din læge. **Medicinske tilstande.** Hvis du har en medicinsk tilstand, som du mener kunne påvirkes af produktet, herunder men ikke begrænset til, anfald, blackout, overanstrengelse af øjne eller hovedpine, skal du rådspørge din læge, inden du bruger produktet. Brugen af en integreret højstyrke lommelygte udgør en fare for lysfølsomhed. Brug af lyset i blitztilstand kan forårsage anfald hos personer med lysfølsom epilepsi, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser eller død. **Rengøring.** Sluk produktet, inden du påbegynder vedligeholdelse eller rengøring. Rengør og tør straks produktet, hvis det kommer i kontakt med væske eller enhver form for forurenende stof. Brug en blød, fnugfri (mikrofiber) klud. Undgå at der kommer fugt ind i åbningerne. **Eksplosive atmosfærer.** Overhold alle skilte og anvisninger. Brug ikke produktet i områder med eksplosionsfarlig atmosfære, herunder brændstofpåfyldningsområder eller områder, der indeholder kemikalier eller partikler, såsom korn, støv eller metalpulver. **Højrisikoaktiviteter.** Dette produkt er ikke beregnet til brug, hvor produktfejl kan føre til kvæstelser, død eller alvorlig miljøskade. **Radiofrekvensinterferens.** Produktet er designet, testet og fremstillet til at overholde reglerne for radiofrekvensemissioner. Sådanne emissioner fra produktet kan have en negativ indflydelse på driften af andet elektronisk udstyr og kan forårsage funktionsfejl. **Modelnummer: G750** Denne enhed stemmer overens med del 15 i FCC-reglerne. Anvendelse er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift. BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og opfylder kravene for en Klasse A digital enhed i henhold til del 15 af reglerne i FCC. Disse krav er udarbejdet til at sørge for en rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser, når udstyret drives i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret og anvendt i overensstemmelse med instruktionsmanualen, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikationen. Hvis det anvendes i et beboelsesområde, kan det være skyld i skadelig interferens, som brugeren af dette udstyr selv hæfter for.

Sådan skal det bruges

Opladningstilstande.

G750 har tre (3) tilstande. Opladningstilstande efter den røde linje kræver, at den holder nede i tre (3) sekunder for at aktivere tilstanden. Det er vigtigt at forstå forskellene og formålet med hver opladningstilstand. Brug ikke opladeren, før du har kontrolleret den korrekte opladningstilstand for dit batteri. Nedenfor er en kort beskrivelse:

Tilstand	Forklaring
Standby	I standbytilstand oplader opladeren ikke eller sender ikke strøm til batteriet. Energibesparelse aktiveres i denne tilstand og trækker mikroskopisk strøm fra stikkontakten. Når dette er valgt, lyser en orange LED.
	Ingen strøm
12V NORM	Til opladning af 12 volt vådcelle, gelcelle, EFB (Enhanced Flooded Battery), vedligeholdelsesfrie og calciumbatterier. Når den er valgt, vil en hvid lysdiode lyse.
	14,5 V | 750mA | Op til 30 Ah batterier
6V NORM Tryk og hold	Til opladning af 6 volt vådcelle, gelcelle, EFB (Enhanced Flooded Battery), vedligeholdelsesfrie og calciumbatterier. Når den er valgt, vil en hvid lysdiode lyse.
	7,25 V | 750mA | Op til 30 Ah batterier

DK

Brug af 6 V NORM. [Tryk og hold]

6 V NORM-opladningstilstand er kun beregnet til 6 volt blysyrebatterier, som f.eks. vådcelle, gelcelle, Enhanced Flooded, vedligeholdelsesfri og calciumbatterier. Kontakt batteriproducenten, inden du bruger denne tilstand.

ADVARSEL. DENNE TILSTAND ER KUN TIL 6 VOLT BLYSYREBATTERIER.

Tilslutning af batteriet.

Tilslut ikke vekselstrømskablet, før batteriet er tilsluttet. Foretag ikke forbindelser til karburatoren, brændstofledningerne eller tynde metalplader. De nedenstående anvisninger vedrører et negativt jordsystem. Ved et positivt jordsystem (meget usædvanligt) skal du følge nedenstående anvisninger i omvendt rækkefølge.

1.) Tilslut den positive (røde) batterikontakt til den positive (POS, P, +) batteriterminal.

2.) Tilslut den negative (sorte) batterikontakt til den negative (NEG, N, -) batteriterminal eller bilens chassis.

3.) Tilslut batteriopladerens jævnstrømsstik til en passende stikkontakt.

4.) Når du afbryder batteriopladeren, skal du afbryde forbindelsen i omvendt rækkefølge.

Start opladning.

1.) Kontroller batteriets spænding og kemi.

2.) Bekræft, at batteriet er tilsluttet korrekt og koblet til en stikkontakt.

3.) Opladeren starter i standbytilstand (orange LED) og afgiver ikke strøm.

4.) Tryk på tilstandsknappen for at skifte til den passende opladningstilstand for dit batteris spænding og kemi.

5.) Tilstands-LED'en lyser for den valgte opladningstilstand, og opladningslampen lyser, hvilket viser, at opladningen er startet.

6.) Opladeren oplader nu og kan efterlades tilsluttet til batteriet.

Forståelse af opladnings-LED'er.

Opladeren har en (1) opladningslampe. Denne opladningsdiode angiver det tilsluttede batteri (er) ladetilstand (SOC). Se forklaringen nedenfor:

LED	Forklaring
Pulserende rød LED	Ladningslampen blinker langsomt "on" og "off", når batteriet er mindre end 75% fuldt opladet.
Pulserende grøn LED	Ladningslampen blinker langsomt "on" og "off", når batteriet er mindre end 90% opladet.
Solid Green LED	Når batteriet er 100% opladet, vil ladningslampen være solid grøn.
Vedligeholdelse Grøn LED	Under vedligeholdelsesopladningen vil 100% Charge LED puls "on" og "off" langsomt. Når batteriet er toppet og fuldt opladet igen, bliver 100% Charge-LED'en solid grøn. Opladeren kan forblive forbundet til batteriet på ubestemt tid.

Forståelse af avanceret diagnose.

Avanceret diagnose viser opladningsfejl ved at blinke skiftevis med fejl-LED'en og standby-LED'en. Antallet af blink mellem hver puls angiver den potentielle fejltilstand (undtagen omvendt polaritet og lavspændingsbatteri).

Fejl	Årsag/løsning
Enkelt blink	Batteriet kan ikke holde på strømmen. Udskift batteri.
Dobbelt blink	Batterikortslutning. Udskift batteri.
Tredobbelt blink	Batterispændingen er for høj. Kontroller batterispændingen og opladningstilstanden.
Fejl-LED lyser rødt	Omvend batteritilslutningerne.
Standby lyser orange	Batterispændingen er for lav til at registrere batteriet. Jumpstart batteriet for at øge batterispændingen.

DK

Opladningstider.
De anslåede opladningstider er baseret på en gennemsnitlig afladningsgrad på et fuldt opladet batteri. Aktuelle data kan være anderledes pga. batteriforhold.

Batteristørrelse	Ca. tid til opladning i timer	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Tekniske specifikationer

Indgangsspænding vekselstrøm:	100-240 VAC, 50-60Hz
Effektivitet:	ca. 85%
Strøm:	13 W maks.
Type af batterier:	6 V og 12 V
Opladningsspænding:	Diverse
Opladningsstrøm:	750mA (12V), 750mA (6V)
Registrering af lav spænding:	2 V (12 V), 2 V (6 V)
Aftapning af reststrøm:	<5 mA
Omgivende temperatur:	0 °C til +40 °C
Opladertype:	8 trin, smart oplader
Batterikemikalier:	Våd, gel, MF, CA, EFB, AGM
Batterikapacitet:	Op til 30 Ah (6 V og 12 V), vedligeholder alle batteristørrelser
Husbeskyttelse:	IP60
Dimensioner (L x B x H):	4,45 x 2,67 x 1,54 tommer
Vægt:	0.49 pund

Garanti

Fem (5) års begrænset garanti.

NOCO garanterer, at dette produkt (“Produktet”) er fri for fejl i materiale og håndværk i en periode på fem (5) år fra købsdatoen (“garantiperioden”). For mangler, der rapporteres i garantiperioden, vil NOCO efter eget skøn og underlagt NOCO’s tekniske supportanalyse enten reparere eller udskifte defekte produkter. Erstatningsdele og -produkter vil være nye eller brugte, sammenlignelige i funktion og ydeevne iht. den oprindelige del og garanteret for resten af den oprindelige garantiperiode.

NOCO’S ANSVAR HERUNDER ER UDTRYKKELIGT BEGRÆNSET TIL ERSTATNING ELLER REPARATION. I DET MAKSIMALE OMFANG, LOVEN TILLADER DET, VIL NOCO IKKE VÆRE ANSVARLIG OVER FOR NOGEN KØBER AF PRODUKTET ELLER TREDJEPART FOR SPECIELLE, INDIREKTE, FØLGESKADER ELLER EKSEMPLARISKE SKADER, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE, MATERIELLE

SKADER ELLER PERSONSKADER, I FORBINDELSE MED PRODUKTET, HVORDAN SKADEN END OPSTÅR, SELVOM NOCO HAR KENDSKAB TIL RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER. GARANTIERNE, SOM ER BESKREVET HERI, HAR FORRANG FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅEDE, LOVPLIGTIGE ELLER ANDET, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, OG DE DER OPSTÅR GENNEM FORHANDLING, BRUG ELLER HANDELSPRAKSIS. I TILFÆLDE AF, AT EN ANSVARLIG LOVGIVNING PÅLÆGGER GARANTIER, VILKÅR ELLER FORPLIGTELSER, DER IKKE KAN UDELADES ELLER ÆNDRES, VIL DENNE PARAGRAF GÆLDE DET STØRSTE OMFANG, DER ER TILLADT AF SÅDANNE LOVE.

Denne begrænsede garanti er udelukkende tiltænkt den oprindelige køber af produktet fra NOCO eller fra en NOCO-godkendt forhandler eller distributør og kan ikke overdrages eller videregives. For at indgive et garantikrav, skal køberen: (1) anmode om og få et RMA-nummer (“RMA”) og returneringsstedoplysninger (“returneringsstedet”) fra NOCO-support ved at sende en e-mail til support@no.co eller ringe til 1.800.456.6626; og (2) sende produktet, inklusive RMA-nummer, kvittering eller garantibegrænsning (gebyr kun blive opkrævet, hvis der ikke indsendes en kvittering) på 45 % af MSRP af det defekte produkt (“garantigebyr”) [RMA vil indeholde gældende garantigebyrbeløb] til returneringsstedet. INDSEND IKKE PRODUKTET UDEN FØRST AT HAVE MODTAGET ET RMA FRA NOCO-SUPPORT.

DEN OPRINDELIGE KØBER ER ANSVARLIG FOR (OG SKAL FORUDBETALE) ALLE PAKNINGS- OG TRANSPORTOMKOSTNINGER TIL AFSENDELSE AF PRODUKTER TIL GARANTISERVICE.

UAGTET OVENSTÅENDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UGYLDIG OG GÆLDER IKKE FOR PRODUKTER, DER: a) misbruges, håndteres forkert, udsættes for misbrug eller uforsigtig håndtering, ulykke, opbevares forkert eller anvendes under ekstrem spænding, temperatur, stød eller vibrationer ud over NOCO’s anbefalinger for sikker og effektiv brug; b) installeres, betjenes eller vedligeholdes forkert (c) er blevet ændret uden udtrykkelig skriftligt samtykke fra NOCO d) er blevet adskilt, ændret eller repareret af andre end NOCO e) har mangler, som er anmeldt efter garantiperioden.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI DÆKKER IKKE: (1) normal slitage (2) kosmetisk skade, der ikke påvirker funktionaliteten eller (3) produkter, hvor NOCO-serienummeret mangler, ændres eller fjernes.

Du kan registrere dit NOCO-produkt online på: no.co/register. Hvis du har spørgsmål vedrørende din garanti eller produkt, skal du kontakte NOCO-support (e-mail og telefonnummer ovenfor) eller skrive til: The NOCO Company, på 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

VAARA

Käyttöopas ja takuu

Suomalainen

LUE JA YMMÄRRÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET, ENNEN KUIN KÄYTÄT TÄTÄ LATURIA. Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa SÄHKÖISKUUN, RÄJÄHDYKSEEN TAI TULIPALOON, joka voi aiheuttaa VAKAVAN VAMMAN, KUOLEMAN tai OMAISUUSVAHINKOJA.

Sähköisku. Tämä laturi on sähköinen laite, joka voi antaa sähköiskun ja aiheuttaa vakavia vammoja. Älä leikkaa virtajohtoja. Älä upota veteen tai kastele.

Räjähdys. Valvomattomat, yhteensopimattomat tai vahingoittuneet akut voivat räjähtää jos niitä käytetään laturin kanssa. Älä jätä käytössä olevaa laturia ilman valvontaa. Älä yritä käynnistää vahingoittunutta tai jäätynyttä akkua millään tavalla. Käytä laturia vain suositeltua jännitettä käyttävien akkujen kanssa. Käytä laturia hyvin ilmastoidussa paikassa.

Tulipalo. Tämä laturi on sähköinen laite, joka säteilee lämpöä ja voi aiheuttaa palovammoja. Älä peitä laturia. Älä tupakoi tai käytä kipinä- tai tulilähteiden läheisyydessä. Pidä laturi erillään syttyvistä materiaaleista.

Silmävamma. Käytä suojalaseja, kun käytät laturia. Akut voivat räjähtää ja aiheuttaa lentävä pirstaleita. Akkuhappo voi aiheuttaa silmien ja ihon ärsytystä. Jos silmät tai iho joutuu kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhtele alue juoksevalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä myrkytyskeskukseen.

Räjähtävät kaasut. Työskentely lyijyhapon läheisyydessä on vaarallista. Akut voivat tuottaa räjähtäviä kaasuja normaalin käytön aikana. Vähentääksesi akun räjähdyksen riskiä, noudata kaikkia akun valmistajan sekä muiden akun läheisyydessä käytettävien laitteiden valmistajien määräämiä turvaohjeita. Tarkista laitteet ja moottori vaarojen varalta.

Lisätietoja ja tukea löydät osoitteesta:

www.**no.co**/support

Tärkeät turvaohjeet

Tietoja G750-laturista.G750 voi ladata jopa 30 ampeeria sisältäviä lyijyakkuja, kuten nestemäisiä paristoja, geeliakkuja, huoltovapaita paristoja, kalsiumakkuja, paranneltuja paristoja (EFB), AGM-paristoja (absorptiolasin matto). Lisäksi se soveltuu erinomaisesti kaikkien akkujen huoltoon. **Aloittaminen.** Ennen kuin käytät laturia, lue huolellisesti myös akun valmistajan erityisistä varotoimista, ja akun lataukseen suositelluista latausvirroista. Varmista akun jännite ja kemiallinen koostumus akun käsikirjasta ennen lataamista. **Asennus.** G750 on suorassa plug-in-laturissa, ja on tärkeää muistaa etäisyys akusta. DC-kaapelin pituus laturilta, joko akun tai silmien pääliittimien kanssa, on n. 75 tuumaa (1900 mm). **Proposition 65, Yhdysvallat.** Kalifornian osavaltio on todennut akunnapojen, liittimien ja vastaavien lisävarusteiden sisältävän lyijyä. Lyijy voi aiheuttaa syöpää, sikiövaurioita sekä muita lisääntymiskykyyn vaikuttavia haittoja. **Henkilökohtaiset varotoimet.** Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen johon se on suunniteltu. Varmista että äänen kantaman alueella tai tarpeeksi lähellä on joku, joka voi hätätilanteessa tulla avuksesi. Pidä puhdasta vettä ja saippuaa käden ulottuvilla akkuhapon aiheuttamisen saastuntojen varalta. Suojaa silmäsi täysin ja käytä suojavaatteita työskennellessäsi akun läheisyydessä. Pese kätesi huolellisesti aina akkujen ja niihin liittyvän materiaalin käsittelyn jälkeen. Älä käsittele tai käytä mitään metalliesineitä akkujen kanssa työskennellessäsi, mukaan lukien; työkalut, kellot tai korut. Mikäli metalliesine putoaa akun päälle, voi se aiheuttaa kipinöintiä tai oikosulun, joka voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai räjähdykseen, joka voi aiheuttaa vammoja, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. **Alaikäiset.** Jos laturin Ostajan tarkoituksena on antaa laturi alaikäisen käyttöön, tulee laturin ostaneen aikuisen tarjota alaikäiselle käyttäjälle yksityiskohtaiset käyttöohjeet sekä varoitukset ennen käyttöä. Ostaja on tästä henkilökohtaisesti vastuussa, ja hän suostuu korvaamaan NOCO:lle epätarkoituksenmukaisesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vahingot. **Tukehtumisvaara.** Lisävarusteet voivat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran. Älä jätä lapsia valvomatta laturin tai sen lisävarusteiden lähettyville. Laturi ei ole lelu. **Käsittely.** Käsittele laturia huolellisesti. Laturi saattaa vahingoittua kolhuista. Älä käytä laturia, mikäli, mukaan lukien mutta ei rajoittuen, sen kotelossa on halkeamia tai sen kaapelit ovat vaurioituneet. Älä käytä laturia, jossa on viallinen virtajohto. Kosteus ja nesteet voivat vahingoittaa laturia. Älä käsittele laturia tai sähkölaitteita minkään nesteen läheisyydessä. Säilytä ja käytä laturia kuivissa olosuhteissa. Älä käytä laturia, jos se kastuu. Jos käytössä oleva laturi kastuu, irrota se akusta ja lopeta käyttö välittömästi. Älä irrota laturia vetämällä kaapeleista. **Muutokset.** Älä yritä muuttaa, muunnella tai korjata minkä tahansa laturin osaa. Laturin purkaminen voi aiheuttaa vamman, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. Jos tuote vahingoittuu, toimii huonosti tai joutuu kosketuksiin minkään nesteen kanssa, keskeytä käyttö ja ota yhteyttä NOCO:on. Muutokset laturiin mitätöivät takuun. **Lisälaitteet.** Tämä tuote on hyväksytty käytettäväksi vain kanssa NOCO-lisälaitteiden kanssa. NOCO ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta tai aiheutuneista vaurioista, kun laturia on käytetty sellaisten lisävarusteiden kanssa, jotka eivät ole NOCO:n hyväksymiä. **Sijainti.** Estä akkuhappoa pääsemästä kosketuksiin laturin kanssa. Älä käytä tuotetta suljetulla alueella tai alueella, jolla on rajoitettu ilmanvaihto. Älä aseta akkua laturin päälle. Asettele kaapelit siten, että liikkuvat osat (kuten konepelti ja ovet), moottorin osat (mukaan lukien tuulettimen lavat, hihnat ja hihnapyörät) evät pääse niiden kanssa kosketuksiin, aiheuttaen vaaran joka voi johtaa vammaan tai kuolemaan. **Käyttölämpötila.** Tämä laturi on suunniteltu toimimaan 0° - 40° C huoneenlämmössä. Älä käytä määritellyn lämpöasteikon ulkopuolella. Älä lataa jäätynyttä akkua. Lopeta laturin käyttö välittömästi mikäli akku kuumenee liikaa. **Varastointi.** Älä käytä tai varastoi laturia pölyä tai muita ilmateitse leviäviä materiaaleja sisältävällä alueella. Varastoi laturia tasaisella, turvallisella pinnalla, josta se ei pääse putoamaan. Säilytä laturia kuivassa paikassa. Varastointilämpötila on -20ºC - 25ºC (keskilämpötila). Älä koskaan ylitä 80ºC lämpötilaa missään tilanteessa. **Yhteensopivuus.** Laturi on yhteensopiva vain 6 V ja 12 V lyijyhappoakkujen kanssa. Älä yritä käyttää laturia muunlaisten akkujen kanssa. Muunlaisten akkujen lataaminen voi aiheuttaa vamman, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. Ota yhteyttä akun valmistajaan ennen kuin yrität ladata akun. Älä lataa akkua mikäli et ole varma sen kemiallisesta koostumuksesta tai jännitteestä. **Lääketieteelliset laitteet.** Laturi voi aiheuttaa sähkömagneettisia kenttiä. Laturi sisältää magneettisia osia, jotka voivat häiritä sydämentahdistimen, defibrillaattorin tai muiden lääketieteellisten laitteiden toimintaa. Nämä sähkömagneettiset kentät voivat häiritä sydämentahdistimen tai muiden lääketieteellisten laitteiden toimintaa. Keskustele lääkärisi kanssa ennen käyttöä, jos käytössäsi on lääketieteellinen

laite, kuten sydämentahdistin. Jos epäilet laturin häiritsevän lääketieteellistä laitetta, lopeta laturin käyttö välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. **Sairaudet.** Jos sinulla on jokin sairaus, johon uskot laturin käytön voivan vaikuttaa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen; kohtaukset, pyörtymiset, silmien rasitus tai päänsärky, keskustele lääkärin kanssa ennen laturin käyttöönottoa. Sisäänrakennetun, tehokkaan taskulampun käyttöön liittyy vaara valoherkille. Valon käyttö strobotilassa voi aiheuttaa valoherkille epilepsiakohtauksen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. **Puhdistaminen.** Sammuta laturi ennen huoltoa tai puhdistamista. Puhdista ja kuivaa laturi välittömästi mikäli se tulee kosketuksiin minkään nesteen tai epäpuhtauksien kanssa. Käytä pehmeää, nukkaamatonta (mikrokuitu) liinaa. Vältä päästämästä kosteutta aukkoihin. **Räjähdysvaaralliset tilat.** Noudata kaikkia merkintöjä ja ohjeita. Älä käytä laturia räjähdysvaarallisessa tilassa, mukaan lukien tankkausalueet tai alueet joilla on kemikaaleja tai hiukkasia, kuten jyviä, pölyä tai metallihiukkasia. **Seuraamukselliset toimet.** Tätä laturia ei ole suunniteltu käytettäväksi tilanteissa, joissa sen vikaantuminen voi aiheuttaa vamman, kuoleman tai vakavan ympäristövahingon. **Radiotaajuushäiriöt.** Laturi on suunniteltu, testattu ja valmistettu noudattamaan radiotaajuuspäästöjä koskevia määräyksiä. Tällaiset päästöt voivat negatiivisesti vaikuttaa muiden elektronisten laitteiden toimintaan, aiheuttaen niissä toimintahäiriöitä. **Mallinumero: G750** Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: (1) Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriösignaalit, myös sellaiset, jotka voivat aiheuttaa virheellisiä toimintoja. HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti Luokan A digitaaliselle laitteelle asetetut määräykset. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan, kun laitetta käytetään kaupallisessa ympäristössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, voi se aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Tämän laitteen käyttö asuinalueella aiheuttaa todennäköisesti haitallista häiriötä, jolloin käyttäjän tulee korjata häiriöt omalla kustannuksellaan.

Käyttöohjeet

Lataustilat.

G750: ssa on kolme (3) tilaa. Punainen viiva lataustilan jälkeen vaatii kolme (3) sekuntia painamalla aktivoimaan tilan. Käyttäjän on tärkeää ymmärtää erilaisten lataustilojen eroja ja käyttötapoja. Älä käytä laturia ennen kuin olet varmistanut oikean lataustilan omalle akulle. Alla lyhyt kuvaus:

Tila	Selitys
Valmiustila	Valmiustilassa laturi ei lataa tai anna yhtään virtaa akkuun. Tässä tilassa virransäästötila on käytössä, jolloin pistorasiasta otettu virrankäyttö on hyvin vähäistä. Oranssi LED-valo palaa tämän tilan ollessa valittuna.
	Ei virtaa
12V NORM	12 voltin nesteakkujen, geeliakkujen, EFB-akkujen, huoltovapaiden akkujen ja kalsiumakkujen lataamiseen. Valkoinen LED-valo palaa tämän tilan ollessa valittuna.
	14,5 V | 750mA | Korkeintaan 30 Ah akut
6V NORM Paina ja pidä painettuna	6 voltin nesteakkujen, geeliakkujen, EFB-akkujen, huoltovapaiden akkujen ja kalsiumakkujen lataamiseen. Valkoinen LED-valo palaa tämän tilan ollessa valittuna.
	7,25 V | 750mA | Korkeintaan 30 Ah akut

6 V NORM -tilan käyttäminen [Paina ja pidä painettuna]

6 V NORM -lataustila on suunniteltu vain 6 V lyijyakuille, kuten nesteakuille, geeliakuille, EFB-akuille, huoltovapaille akuille ja kalsiumakuille. Ota yhteyttä akun valmistajaan ennen kuin käytät tätä tilaa. **VAROITUS.** TÄMÄ TILA ON TARKOITETTU VAIN 6 VOLTIN LYIJYHAPPOAKUILLE.

Akkuun liittäminen.

Älä liitä verkkovirtakaapelia ennen kuin olet liittänyt laturin akkuun. Älä liitä laturia kaasuttimeen, polttoaineletkuihin tai ohuisiin metalliosiin. Alla olevat ohjeet koskevat negatiivista maadoitusta. Mikäli käytät positiivista maadoitusta (erittäin harvinainen), seuraa ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

1.) Kytke positiivinen (punainen) akkukaapeli akun positiiviseen (POS,P,+) napaan.

2.) Kytke negatiivinen (musta) akkukaapeli akun negatiiviseen (NEG,N,-) napaan tai auton runkoon.

3.) Kytke akkulaturin verkkovirtapistoke soveltuvaan pistorasiaan.

4.) Kun irrotat akkulaturia, irrota kaapelit käänteisessä järjestyksessä.

Latauksen aloittaminen.

1.) Varmista akun jännite ja kemiallinen koostumus.

2.) Varmista että olet kytkenyt akkulaturin ja akun toisiinsa oikein, ja että verkkovirtapistoke on kytketty.

3.) Laturi käynnistyy Valmiustilassa (Oranssi LED-valo), eikä se siirrä virtaa.

4.) Paina tilanvaihtopainiketta valitaksesi akullesi sopiva lataustila akkusi jännitteen ja kemiallisen koostumuksen perusteella.

5.) LED-valo ilmaisee valittua lataustilaa, ja latauksen merkkivalo syttyy ilmaisemaan latauksen alkamista.

6.) Laturi aloittaa akun lataamisen, ja se voidaan jättää kytketyksi akkuun.

Latausvalojen selitykset.

Laturissa on yksi (1) latausvalo. Tämä latausmerkkivalo ilmaisee kytkettynä olevan akun lataustilan (SOC). Katso alla oleva selitys:

LED	Selitys
Pulssi Punainen LED	Latausmerkkivalo polkee hitaasti “päällä” ja “pois päältä”, kun akku on alle 75% täysin latautunut.
Vihreä LED-pulssi	Latausvalo syttyy hitaasti “päällä” ja “pois päältä”, kun akku on alle 90% latautunut.
Kiinteä vihreä LED	Kun akku latautuu 100%, latausvalo palaa vihreänä.
Huolto Vihreä LED	Huollon latauksen aikana 100% latausvalo syttyy hitaasti päälle ja pois päältä. Kun akku on päällä ja täyteen ladattu uudelleen, 100% latausvalo palaa vihreänä. Laturi voidaan jättää kytkettynä akkuun rajoittamattomasti.

Diagnostiikkatoimintojen ymmärtäminen.
Diagnostiikkatoiminto ilmaisee latausvirheitä vilkuttamalla vikavaloa ja valmiustilavaloa. Välähdysten määrä pulssien välillä ilmaisee mahdollista vikatilaa (pl. käänteisnapaisissa ja matalan jännitteen akuissa).

Virhe	Syy/Ratkaisu
Yksi välähdys	Akku ei säilytä varausta. Vaihda akku.
Kaksi välähdystä	Akussa on oikosulku. Vaihda akku.
Kolme välähdystä	Akun jännite on liian korkea. Tarkista akun jännite ja lataustila.
Vikavalo palaa punaisena	Käännä akun kytkennät päittäin.
Valmiustilavalo palaa oranssina	Akun jännite on liian alhainen akun tunnistamiseksi. Anna akulle apuvirtaa korottaaksesi sen jännitettä.

Latausajat.
Arvioidut latausajat perustuvat keskimääräisestä purusta täysin ladattuun akkuun. Todellinen aika voi vaihdella akun kunnosta riippuen.

Akun koko Ah	Arvioitu latausaika tunneissa 6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

FI

Tekniset tiedot

Syöttöjännite AC:	100-240 VAC, 50-60Hz
Tehokkuus:	Noin 85 %
Teho:	Max. 13 W
Akkutyypit:	6 V ja 12 V
Latausjännite:	Vaihteleva
Latausvirta:	750mA (12V), 750mA (6V)
Alhaisen jännitteen tunnistus:	2 V (12 V), 2 V (6 V)
Vuotovirta:	Alle 5 mA
Käyttölämpötila:	0°C - +40°C
Laturin tyyppi:	Kahdeksanportainen älylaturi
Akkuteknologiat:	Nesteakut, geeliakut, huoltovapaat akut, kalsiumakut, EFB-, AGM
Akun kapasiteetti:	Korkeintaan 120 Ah (6 V ja 12 V), ylläpitää kaikenkokoisia akkuja
Kotelon suojaus:	IP60
Mitat (P x S x K):	4,45 x 2,67 x 1,54 tuumaa (n. 11 cm x 6,6 cm x 3,8 cm)
Paino:	0,49 paunaa (n. 0,2 kg)

Takuu

Viiden (5) vuoden rajoitettu takuu.

NOCO takaa viiden (5) vuoden ajan ostopäivästä lukien (“Takuuaika”), että tässä tuotteessa (“Tuote”) ei ole materiaalivikoja ja valmistusvirheitä. NOCO, oman harkintansa mukaan ja tekniseen tukianalyysiin perustuen, tarjoaa Takuuaikana ilmoitetuille virheille joko huollon tai viallisen Tuotteen vaihdon toiseen. Korvaavat osat ja tuotteet ovat joko uusia tai aikaisemmin käytössä olleita, joiden toimintaa ja tehoa voidaan verrata alkuperäiseen osaan, ja joille annetaan takuu alkuperäisen Takuuajan kestolle.

NOCON VASTUU NIMENOMAISESTI RAJOITTUU TUOTTEEN VAIHTOON TAI KORJAAMISEEN. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA EI NOCOA VOIDA PITÄÄ VASTUUSSA TUOTTEEN OSTAJAN TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN AIHEUTTAMISTA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI TYYPILLISISTÄ VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI RAJOITTUEN, MENETETYT VOITOT, OMAISUUSVAHINGOT TAI HENKILÖVAHINGOT, JOTKA LIITTYVÄT MILLÄÄN TAVALLA TUOTTEESEEN, VAIKKA NOCO OLISI TIETOINEN TÄLLAISEN TAPAHTUMAN MAHDOLLISUUDESTA. TÄSSÄ ILMOITETUT TAKUUT KORVAAVAT KAIKKI MUUT ILMAISTUT, EPÄSUORAT, LAKISÄÄTEISET TAI MUUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA OLETETUT TAKUUT SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNTIIN JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, SEKÄ NE JOTKA AIHEUTUVAT KÄSITTELYSTÄ, KÄYTÖSTÄ TAI KAUPPATAVASTA. MIKÄLI SOVELLETTAVAT LAIT MÄÄRITTELEVÄT TAKUITA, EHTOJA TAI VELVOITTEITA JOITA EI VOIDA SULKEA POIS TAI MUUTTAA, SOVELLETAAN TÄTÄ KOHTAA KYSEISTEN LAKIEN SALLIMISSA RAJOISSA.

Tämä Rajoitettu takuu tarjotaan vain Tuotteen NOCO:lta tai NOCO:n valtuuttamalta jälleenmyyjältä tai jakelijalta ostaneelle alkuperäiselle ostajalle, eikä sitä voida siirtää tai luovuttaa. Takuuvaatimuksen yhteydessä ostajan tulee: (1) pyytää ja saada palautuskaavakenumero (“RMA”) sekä palautustiedot (“Palautuskohde”) NOCO:n tuelta sähköpostilla osoitteessa support@no.cotai puhelimitse numerosta 1.800.456.6626; ja (2) lähettää Tuote sekä RMA-numero, ostotosite tai 45 % takuumaksu (“Takuumaksu”) (vaaditaan vain mikäli ostotositetta ei ole) viallisen Tuotteen jälleenmyyntihinnasta [RMA sisältää Takuumaksun summan] Palautuskohteeseen. ÄLÄ LÄHETÄ TUOTETTA ENNEN KUIN SAAT NOCO:N TUELTA RMA-KAAVAKKEEN.

ALKUPERÄINEN OSTAJA ON VASTUUSSA (JA HÄNEN TULEE MAKSAA ENNAKKOON) KAIKISTA PAKKAUS- JA KULJETUSKUSTANNUKSISTA, JOITA TUOTTEEN TOIMITTAMISESTA TAKUUHUOLTOON AIHEUTUU.

EDELLÄ OLEVASTA HUOLIMATTA TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU MITÄTÖIDÄÄN, EIKÄ SE KOSKE TUOTTEITA: (a) joita on käsitelty väärin, huolimattomasti tai varomattomasti, jotka ovat joutuneet onnettomuuteen, joita on säilytetty väärin tai joita on käytetty liiallisella jännitteellä, äärimmäisissä lämpötiloissa, tai jotka ovat kokeneet iskuja tai tärinää enemmän kuin NOCO:n suositukset turvalliselle ja tehokkaalle käytölle sallivat; (b) jotka on asennettu, käytetty tai huollettu väärin; (c) joita on muunneltu ilman NOCO:n kirjallista suostumusta; (d) joita on purettu, muunneltu tai korjattu muun kuin NOCO:n toimesta; (e) joiden vioista on raportoitu Takuuajan jälkeen.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU EI KATA: (1) normaalia kulumista; (2) kosmeettista vahinkoa joka ei vaikuta toimintaan; tai (3) Tuotteita joiden NOCO-sarjanumero puuttuu tai jota on muunneltu tai turmeltu.

Voit rekisteröidä NOCO-tuotteesi Internetissä osoitteessa: no.co/register. Jos sinulla on kysyttävää takuustasi tai tuotteestasi, voit ottaa NOCO-tukeen yhteyttä (yllä olevan sähköpostiosoitteen ja puhelinnumeron avulla), tai lähettää postia osoitteeseen: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

FARE

Brukerveiledning og garanti

Norsk

LES OG FORSTÅ ALL SIKKERHETSINFORMASJON FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET. Manglende overholdelse av disse sikkerhetsinstruksene kan føre til ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON, BRANN, som kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE, DØD ELLER SKADE PÅ EIENDOM.

Elektrisk støt. Produktet er en elektrisk enhet som kan gi støt og forårsake alvorlig skade. Ikke kapp strømledninger. Ikke senk i vann eller utsett for væte.

Eksplosjon. Ubevoktede, inkompatible eller skadede batterier kan eksplodere hvis de brukes med produktet. Ikke la produktet være uten tilsyn under bruk. Ikke prøv å hjelpestarte et skadet eller frosset batteri med startkabel. Bruk produktet kun med batterier med anbefalt spenning. Bruk produktet i godt ventilerte omgivelser.

Brann. Produktet er en elektrisk enhet som avgir varme og kan forårsake brannskader. Ikke dekk til produktet. Ikke røyk eller bruk noen kilde til elektriske gnister eller ild mens produktet er i bruk. Hold produktet unna lettantennelige materialer.

Øyeskader. Bruk øyevern når du bruker produktet. Batterier kan eksplodere og føre til flygende partikler. Batterisyre kan forårsake øye- og hudirritasjon. Ved kontakt med øyne eller hud, skyll det berørte området med rent vann og kontakt Giftinformasjonen omgående.

Eksplosive gasser. Det er farlig å arbeide i nærheten av blysyre. Batterier genererer eksplosive gasser under normal batteridrift. For å redusere risikoen for batterieksplosjon, følg alle sikkerhetsinstrukser, også de som er gitt av batteriprodusenten og produsenten av utstyr som skal brukes i nærheten av batteriet. Sjekk alle advarsler på disse produktene og på motoren.

For mer informasjon og støtte, gå til:

www.**no.co**/support

Viktige sikkerhetsadvarsler

Om G750. G750 lader alle typer blysyrebatterier, inkludert av typen Wet (Flooded), Gel, MF (Maintenance-Free), CA (Calsium), EFB (Enhanced Flooded Battery), AGM(Absorption Glass Mat) opp til 30 amperetimer. I tillegg perfekt for vedlikeholdslading av alle batteristørrelser. **Kom i gang.** Før du bruker laderen, må du lese batteriprodusentens spesfikke advarsler og anbefalte laderater for batteriet. Sørg for at du kjenner til batteriets spenning og kjemiske sammensetting ved å sjekke batteriets brukerveiledning før du lader. **Montering.** G750 er en direkte plugger for stikkontakt, og det er viktig å huske avstanden til batteriet. DC-kabellengden fra laderen, med enten batteriklemmen eller øyeklemmekontaktene, er ca. 75 tommer (1900 mm). **Erklæring 65.** Batteriposter, terminaler og relatert tilbehør inneholder kjemikalier, inkludert bly. Myndighetene i California har fastslått at disse materialene kan forårsake kreft og fødselsskader og annen reproduktiv skade. **Personlige forholdsregler.** Bruk produktet kun slik det er tiltenkt. Noen bør være innenfor rekkevidden av stemmen din eller nær nok til å komme til unnsetning i nødstilfeller. Sørg for å ha rent vann og såpe i nærheten av batterisyreforurensning. Bruk heldekkende øyevern og beskyttelsesklær mens du arbeider i nærheten av et batteri. Vask alltid hendene etter å ha håndtert batterier og relaterte materialer. Ikke bruk eller ha på deg ting av metall når du arbeider med batterier, inkludert verktøy, klokker eller smykker. Hvis metall faller på batteriet, kan det føre til gnister eller skape kortslutning, som kan forårsake elektrisk støt, brann, eksplosjon, og dette kan føre til personskade, død eller skade på eiendom. **Mindreårige.** Hvis en voksen "kjøper" har tenkt å la en mindreårig bruke produktet, samtykker den voksne kjøperen i å ta ansvar for å gi den mindreårige brukeren detaljerte instruksjoner og advarsler før bruk. Unnlatelse av å gjøre dette er utelukkende "kjøperens" ansvar, og "kjøperen" godtar å skadeløsholde NOCO for utilsiktet bruk eller feilbruk foretatt av en mindreårig. **Kvelningsfare.** Tilbehør kan utgjøre kvelningsfare for barn. Ikke la barn være uten tilsyn i nærheten av produkt eller tilbehør. Produktet er ikke et leketøy. **Håndtering.** Håndter produktet med varsomhet. Produktet kan bli skadet hvis det blir utsatt for støt. Ikke bruk et produkt som har skader, inkludert, men ikke begrenset til, sprekker på kabinettet eller skadede kabler. Ikke bruk et produkt med skadet strømledning. Fuktighet og væsker kan skade produktet. Ikke håndter produktet eller elektriske komponenter i nærhet av væske. Oppbevar og bruk produktet i tørre omgivelser. Ikke bruk produktet hvis det er vått. Hvis produktet allerede er i bruk og blir vått, koble det fra batteriet og slutt å bruke det umiddelbart. Ikke koble fra produktet ved å trekke i ledningene. **Modifikasjoner.** Ikke prøv å endre, modifisere eller reparere noen del av produktet. Demontering av produktet kan forårsake personskade, død eller skade på eiendom. Hvis produktet blir skadet, ikke fungerer som det skal eller kommer i kontakt med væske, slutt å bruke det og kontakt NOCO. Eventuelle modifiseringer av produktet vil ugyldiggjøre garantien. **Tilbehør.** Dette produktet er kun godkjent for bruk med NOCO-tilbehør. NOCO er ikke ansvarlig for brukersikkerhet eller skade ved bruk av tilbehør som ikke er godkjent av NOCO. **Plassering.** Forhindre at batterisyre kommer i kontakt med produktet. Ikke bruk produktet i lukket område eller et område med dårlig ventilasjon. Ikke plasser et batteri på toppen av produktet. Plasser kabelledninger med sikte på å unngå skade, ved å flytte kjøretøydeler (inkludert motorpanser og dører), bevegelige motordeler (inkludert vifteblad, belter og remskiver), eller andre ting som kan utgjøre fare og kan forårsake skade eller død. **Driftstemperatur.** Dette produktet er utviklet for å fungere i romtemperaturer på mellom 0 °C og 40 °C (32 °F og 104 °F). Ikke bruk utenfor temperaturområdet. Ikke lad opp et frosset batteri. Avslutt bruk av produktet umiddelbart hvis batteriet blir for varmt. **Oppbevaring.** Ikke bruk eller oppbevar produktet i omgivelser med høye konsentrasjoner av støv eller luftbårne partikler. Oppbevar produktet på et flatt og sikkert underlag slik at det ikke er fare for at det skal velte. Oppbevar produktet på et tørt sted. Oppbevaringstemperaturen skal være mellom -20 ºC og 25 ºC (gjennomsnittstemperatur). Må ikke overstige 80 ºC under noen omstendigheter. **Kompatibilitet.** Produktet er bare kompatibelt med 6V og 12-volt blysyrebatterier. Ikke prøv å bruke produktet med andre

typer batterier. Lading av batterier med andre kjemiske sammensetninger kan føre til personskade, død eller skade på eiendom. Kontakt batteriprodusenten før du prøver å lade batteriet. Ikke lad batteriet hvis du er usikker på batteriets spesifikke kjemiske sammensetning eller spenning. **Medisinsk utstyr.** Produktet kan avgi elektromagnetiske felt. Produktet inneholder magnetiske komponenter som kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer eller andre medisinske enheter. Disse elektromagnetiske feltene kan forstyrre pacemakere eller andre medisinske enheter. Rådfør deg med legen din før bruk hvis du bruker medisinsk utstyr, inkludert pacemaker. Hvis du mistenker at produktet forstyrrer en medisinsk enhet, må du slutte å bruke produktet umiddelbart og konsultere lege. **Medisinsk tilstand.** Hvis du lider av noen medisinsk tilstand som du mener kan påvirkes av produktet, inkludert, men ikke begrenset til; anfall, blackout, anstrengte øyne eller hodepine, konsulter legen din før du bruker produktet. Bruken av integrert kraftig lommelykt medfører fare for lysfølsomhet. Bruk av lys i strobe-modus kan utløse anfall hos personer med lysfølsom epilepsi, noe som kan føre til alvorlig skade eller død. **Rengjøring.** Slå av produktet før vedlikehold eller rengjøring. Rengjør og tørk produktet omgående hvis det kommer i kontakt med væske eller noen form for forurensende stoff. Bruk en myk klut som ikke loer (mikrofiber). Unngå å få fuktighet i åpninger. **Eksplosive atmosfærer.** Følg alle varseltegn og instruksjoner. Ikke bruk produktet i et område med eksplosjonsfarlig atmosfære, inkludert brennstoffområder eller områder som inneholder kjemikalier eller partikler som granuler, støv eller metallpulver. **Aktiviteter med alvorlige konsekvenser.** Dette produktet er ikke beregnet til bruk under forhold hvor produktsvikt kan føre til personskade, død eller alvorlig miljøskade. **Radiofrekvensinterferens.** Produktet er utviklet, testet og produsert for å overholde forskrifter for radiofrekvensemisjon. Slik emisjon fra produktet kan påvirke driften av annet elektronisk utstyr, noe som kan føre til at dette utstyret ikke fungerer som det skal. **Modellnummer: G750** Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta eventuelt å utsettes for interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift. MERK: Dette utstyret har blitt testet og funnet å overholde grensene for Klasse A digitale enheter, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret brukes i et kommersielt miljø. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installert og brukt i samsvar med bruksanvisningen, kan det forårsake skadelig interferens med radiokommunikasjon. Bruk av dette utstyret i et boligområde vil kunne forårsake skadelig interferens, og i så fall vil brukeren bli pålagt å rette opp interferensen på egen bekostning.

Bruksanvisning

Lademoduser.

G750 har tre (3) moduser. Lademoduser etter den røde linjen må holdes inn i tre (3) sekunder for å aktivere modusen. Det er viktig å forstå forskjellene og hensikten med hver lademodus. Ikke bruk laderen før du har fasslått riktig lademodus for batteriet ditt. Nedenfor er en kort beskrivelse:

Modus	Forklaring
Standby	I Standby-modus lader laderen ikke og gir ikke strøm til batteriet. Energisparing blir aktivert i denne modusen, og det trekkes mikroskopisk strøm fra elektrisitetsuttaket. Når valgt, lyser en oransje LED.
	Ingen strøm
12V NORM	For å lade 12-volts batterier av typen Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-free og Calsium. Når valgt, lyser en hvit LED.
	14,5 V | 3,5 A | Opp til 120 Ah-batterier
6V NORM Trykk og hold	For å lade 6-volts batterier av typen Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium. Når valgt, lyser en hvit LED.
	7,25 V | 3,5 A | Opp til 120 Ah-batterier

Bruke 6V NORM. [Trykk og hold]

6V NORM lademodus er kun beregnet for 6-volts blysyrebatterier, for eksempel batterier av typen Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free og Calcium. Kontakt batteriprodusenten før du bruker denne modusen. **ADVARSEL.** Denne modusen er kun for 6-volts blysyrebatterier.

Koble til batteriet.

Ikke koble til AC-kabelen uten først å ha koblet til batteriet. Ikke gjør noen tilkoblinger til forgasseren, drivstoffledninger eller deler av tynt finplatemetall. Instruksjonene under gjelder for negativt jordingssystem. Hvis jordingssystemet er positivt (svært uvanlig), følg instruksjonene under i omvendt rekkefølge.

1.) Koble den positive (røde) batteriforbinderen til den positive (POS,P,+) batteripolen.

2.) Koble den negative (svarte) batteriforbinderen til den negative (NEG,N,-) batteripolen eller bilens chassis.

3.) Koble batteriladerenes strømkontakt inn i en egnet stikkontakt.

4.) Når du kobler fra batteriladeren, kobler du fra i omvendt rekkefølge.

Begynn å lade.

1.) Kontroller batteriets spenning og kjemiske sammensetting.

2.) Bekreft at du er riktig koblet til batteriet og koblet inn i en AC-stikkontakt.

3.) Laderen starter i standby-modus (oransje LED), og gir ingen strøm.

4.) Trykk på modusknappen for å bytte til riktig lademodus basert på batteriets spenning og kjemi.

5.) Modus-LED vil lyse i den valgte lademodusen og Lade-LED vil lyse og indikere at ladeprosessen har startet.

6.) Nå lader laderen og kan forbli koblet til batteriet.

NO

Forstå Lade-LEDer.

Laderen har en (1) Ladelampe. Denne ladningslampen indikerer det tilkoblede batteriet (s) ladestatus (SOC). Se forklaringen nedenfor:

LED	Forklaring
Pulserende rød LED	Ladningslampen vil sakte puls “på” og “av” når batteriet er mindre enn 75% fulladet.
Pulserende grønn LED	Ladningslampen vil sakte puls “på” og “av” når batteriet er mindre enn 90% ladet.
Solid grønn LED	Når batteriet er 100% ladet, vil ladningslampen være solid grønn.
Vedlikehold Grønn LED	Under vedlikeholdslading vil 100% Charge LED puls “on” og “off” sakte. Når batteriet er toppet og fullt ladet igjen, vil 100% Charge-LED bli solid grønn. Laderen kan være koblet til batteriet på ubestemt tid.

Forstå avansert diagnostikk.

Avansert diagnostikk viser ladingsfeil ved å blinke med Feil-LED og Standby-LED som blinker frem og tilbake. Antall blink mellom hver puls angir den potensielle feilen (unntatt ved reverspolaritet og lavspenningsbatteri).

Feil	Årsak/Løsning
Enkelt blink	Batteriet holder ikke på ladning. Skift batteri.
Dobbelt blink	Batterikortslutning. Skift batteri.
Trippel blink	Batterispenningen er for høy. Sjekk batterispenning og lademodus.
Feil-LED konstant rød	Reverserte batteriforbindelser.
Standby konstant oransje	Batterispenningen er for lav til å detektere batteriet. Hjelpestart batteriet med startkabler for å øke batterispenningen.

Ladetider.
Beregnede ladetider er basert på gjennomsnittlig utladningsdybde fra et fulladet batteri. Faktiske tider vil variere i tråd med batteritilstand.

Batteristørrelse	Ca. ladetid i timer	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Tekniske spesifikasjoner

Inngangsspenning AC:	100-240 VAC, 50-60Hz
Effektivitet:	ca. 85 %.
Strøm:	maks 13 W
Batterityper:	6 V og 12 V
Ladespenning:	Varierende
Ladestrøm:	750mA (12V), 750mA (6V)
Lavspenningsdeteksjon:	2 V (12 V), 2 V (6 V)
Selvutlading:	<5mA
Romtemperatur:	0 °C til +40 °C
Ladertype:	8 trinn, smartlader
Batterikjemi:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Batterikapasitet:	Opp til 30 Ah (6 V og 12 V). Vedlikeholder alle batterityper
Kassebeskyttelse:	IP60
Dimensjoner (L x B x H):	4,45 x 2,67 x 1,54 inches
Vekt:	0,49 pounds

NO

Garanti

Fem (5) års begrenset garanti.

NOCO garanterer at dette produktet ("produktet") vil være fri for mangler i materiale og utførelse i en periode på fem (5) år fra kjøpsdatoen ("garantiperioden"). Ved feil som rapporteres i garantiperioden vil NOCO etter eget skjønn, og underlagt NOCOs tekniske støtteanalyse, enten reparere eller erstatte defekte produkter. Reservedeler og produkter vil være nye eller pent brukt, være sammenlignbare i funksjon og ytelse med den opprinnelige delen og leveres med garanti for resten av den opprinnelige garantiperioden.

NOCOS ANSVAR HERUNDER ER UTTRYKKELIG BEGRENSET TIL BYTTE ELLER REPARASJON. I DEN GRAD GJELDENDE LOVGIVNING TILLATER DET, SKAL NOCO IKKE VÆRE ANSVARLIG OVERFOR NOEN KJØPER AV PRODUKTET ELLER EN ANNEN TREDJEPART FOR SPESIELLE, INDIREKTE, FØLGESKADER ELLER STRAFFEERSTATNING, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAPTE INNTEKTER, EIENDOMSSKADE ELLER PERSONSKADE, PÅ NOEN MÅTE, RELATERT TIL PRODUKTET, UANSETT HVORDAN SKADEN OPPSTO, SELV OM NOCO VAR KLAR OVER MULIGHETEN FOR AT SLIK SKADE KUNNE OPPSTÅ. GARANTIENE SOM FREMGÅR AV DETTE GJELDER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKTE, UNDERFORSTÅTTE, LOVBESTEMTE ELLER ANNET, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL, OG DE SOM OPPSTÅR KNYTTET TIL KJØP OG SALG, BRUK ELLER HANDELSPRAKSIS. DERSOM NOEN GJELDENDE LOVER PÅLEGGER GARANTIER,VILKÅR ELLER ANDRE FORPLIKTELSER SOM IKKE KAN UTELUKKES ELLER ENDRES, SKAL DETTE PUNKTET VÆRE GJELDENDE I DEN GRAD DET ER TILLAT I HENHOLD TIL SLIK LOVGIVNING..

Denne begrensede garantien gjelder utelukkende for den opprinnelige kjøperen av produktet fra NOCO eller fra en NOCO-godkjent forhandler eller distributør og kan ikke overdras eller overføres. For å fremsette garantikrav må kjøperen: (1) forespørre og motta et nummer for returvareautorisasjon (“RMA”) og opplysninger om retursted fra NOCO Support ved å sende en e-post til support@no.co eller ved å ringe 1800456.6626; og (2) sende produktet, inkludert RMA-nummer, kvittering eller garantigebyr (gebyret gjelder bare dersom det ikke foreligger kvittering) på 45 % av det defekte produktets veiledende utsalgspris (“garantigebyret”) [RMA vil spesifisere gjeldende garantigebyrløp] til returstedet. IKKE SEND INN PRODUKT UTEN FØRST Å HA MOTTAT EN RMA FRA NOCO SUPPORT.

DEN OPPRINNELIGE KJØPEREN ER ANSVARLIG FOR (OG MÅ FORHÅNDSBETALE) FORPAKNINGS- OG TRANSPORTKOSTNADER FORBUNDET MED Å SENDE PRODUKTER TIL GARANTISERVICE.

UANSETT OVENSTÅENDE ER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN UTEN VIRKNING OG GJELDER IKKE FOR PRODUKTER SOM: a) anvendes feil, misbrukes, utsettes for feilbruk eller uforsiktig håndtering, ulykke, feil lagring eller drift under ekstreme spenninger, temperaturer, støt eller vibrasjon utover NOCOs anbefalinger for sikker og effektiv bruk; (b) feil installert, brukt eller vedlikeholdt; (c) er/har blitt modifisert uten uttrykkelig skriftlig samtykke fra NOCO; (d) har blitt demontert, endret eller reparert av andre enn NOCO; (e) feil som rapporteres etter garantiperiodens utløp.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN OMFATTER IKKE: (1) normal slitasje; (2) kosmetisk skade som ikke påvirker funksjonaliteten; eller (3) produkter hvor NOCO-serienummeret mangler,er endret eller er uleselig.

Du kan registrere ditt NOCO-produkt online på: no.co/register. Hvis du har spørsmål angående garantien eller produktet, kontakt NOCO Support (e-post og telefonnummer ovenfor) eller skriv til: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

FARA

Användarhandbok och garanti

LÄS OCH FÖRSTÅ ALL SÄKERHETSINFORMATION INNAN DENNA PRODUKT ANVÄNDS. Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsanvisningar kan leda till ELSTÖT, EXPLOSION och BRAND, vilka kan medföra ALLVARLIG PERSONSKADA, DÖDSFALL eller SKADA PÅ EGENDOM.

Svenska

Elstöt. Produkten är en elektrisk enhet som kan ge stötar och orsaka allvarlig personskada. Skär inte av strömsladdar. Sänk inte ned i vatten eller utsätt för väta.

Explosion. Oövervakade, inkompatibla eller skadade batterier kan explodera om de används med produkten. Lämna inte produkten utan uppsikt under användning. Försök inte starta ett skadat eller fruset batteri med startkablar. Använd endast produkten med batterier av rekommenderad spänning. Använd produkten i väl ventilerade områden.

Brand. Produkten är en elektrisk enhet som avger värme och kan orsaka brännskador. Täck inte över produkten. Rök inte eller använd inte någon källa till elektrisk gnista eller eld när produkten används. Håll produkten borta från brännbara material.

Ögonskada. Använd ögonskydd när produkten används. Batterierna kan explodera och orsaka flygande avfall. Batterisyran kan orsaka ögon- och hudirritation. Vid förorening av ögon eller hud, skölj det berörda området med rinnande rent vatten och kontakta omedelbart giftkontrollen.

Explosiva gaser. Att arbeta i närheten av en blysyra är farligt. Batterier genererar explosiva gaser under normal batteridrift. För att minska risken för batteriexplosion, följ alla säkerhetsinformationsanvisningar och de som publicerats av batteritillverkaren och tillverkaren av all eventuell utrustning avsedd att användas i närheten av batteriet. Granska varningsmärkningen på dessa produkter och på motorn.

För mer information och support, besök:

www.**no.co**/support

Viktiga säkerhetsvarningar

About G750. Om G750. G750 laddar alla typer av blysyrabatterier, inklusive våta (flödade), gel-, MF- (underhållsfria), CA- (kalcium), EFB- (förbättrat flödat batteri) och AGM(absorptionsglasmatta)-batterier på upp till 30 amperetimmar. Den är dessutom perfekt för underhållsladdning av alla batteristorlekar. **Komma igång.** Innan laddaren används, läs noga batteritillverkarens specifika försiktighetsåtgärder och rekommenderade laddningshastigheter för laddning av batteriet. Se till att du avgör batteriets spänning och kemi genom att se bruksanvisningen för batteriet före laddning. **Montering.** G750 är en direkt inbyggd laddare, och det är viktigt att komma ihåg avståndet till batteriet. DC-kabellängden från laddaren, med antingen batteriklemmen eller ögonplintkontakterna, är ca 75 tum (1 900 mm). **Proposition 65.** Batteriposter, terminaler och relaterade tillbehör innehåller kemikalier, inklusive bly. Dessa material är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador och annan reproduktiv skada. **Personlig försiktighet.** Använd bara produkten som avsett. Någon ska vara inom räckhåll för din röst eller nära nog att komma till din hjälp vid nödsituationer. Ha tillgång till rent vatten och tvål i närheten i händelse av batterisyrakontaminering. Använd fullständigt ögonskydd och skyddskläder under arbete nära ett batteri. Tvätta alltid händerna efter hantering av batterier och relaterade material. Hantera eller ha inte på dig metallföremål vid arbete med batterier, inklusive: verktyg, klockor eller smycken. Om metall tappas på batteriet kan det gnista eller skapa en kortslutning som leder till elektrisk stöt, brand eller explosion som kan leda till personskada, dödsfall eller egendomsskada. **Minderåriga.** Om produkten av “Köparen” är avsedd att användas av en minderårig, accepterar den vuxna köparen att tillhandahålla detaljerade instruktioner och varningar till alla eventuella minderåriga före användning. Underlåtenhet att göra det är “Köparen” ensamt ansvarig för, och samtycker till att hålla NOCO skadeslöst för eventuell oavsiktlig användning eller missbruk av en minderårig. **Kvävningsrisk.** Tillbehör kan utgöra en kvävningsrisk för barn. Lämna inte barn utan uppsikt med produkten eller något tillbehör. Produkten är ingen leksak. **Hantering.** Hantera produkten med omsorg. Produkten kan bli skadad om den utsätts för slag. Använd inte en skadad produkt inklusive, men inte begränsat till, sprickor i höljet eller skadade kablar. Använd inte produkten med en skadad strömkabel. Fukt och vätskor kan skada produkten. Hantera inte produkten eller några elektriska komponenter nära någon vätska. Förvara och använd produkten på torra platser. Använd inte produkten om den blir våt. Om produkten redan är igång och blir våt, koppla bort den från batteriet och sluta omedelbart att använda den. Koppla inte bort produkten genom att dra i kablarna. **Ändringar.** Försök inte ändra, modifiera eller reparera någon del av produkten. Demontering av produkten kan orsaka personskada, dödsfall eller skada på egendom. Om produkten blir skadad, fungerar felaktigt eller kommer i kontakt med någon vätska, sluta använda den och kontakta NOCO. Eventuella ändringar av produkten kommer att upphäva din garanti. **Tillbehör.** Produkten är endast godkänd för användning med tillbehör från NOCO. NOCO är inte ansvarigt för användarens säkerhet eller skada vid användning av tillbehör som inte är godkända av NOCO. **Plats.** Förhindra batterisyra från att komma i kontakt med produkten. Använd inte produkten i ett slutet område eller ett område med begränsad ventilation. Ställ inte ett batteri ovanpå produkten. Placera kabelledningarna för att undvika oavsiktlig skada av rörliga fordonsdelar (inklusive huvar och dörrar), rörliga motordelar (inklusive fläktblad, remmar och remskivor) eller av vad som kan bli en fara som kan orsaka personskada eller dödsfall. **Driftstemperatur.** Denna produkt är utformad för att fungera i omgivningstemperaturer mellan 32° och 104°F (0° och 40°C). Använd den inte utanför temperaturintervallen. Ladda inte ett fruset batteri. Sluta omedelbart använda produkten om batteriet blir överdrivet varmt. **Förvaring.** Använd eller förvara inte din produkt i områden med höga koncentrationer av damm eller luftburna material. Förvara din produkt på platta och säkra underlag så att den inte är benägen att falla. Förvara din produkt på en torr plats. Förvaringstemperaturen är -20ºC - 25ºC (medeltemperatur). Överskrid aldrig 80ºC under några förhållanden. **Kompatibilitet.** Produkten är endast kompatibel med 6V- och 12-volts blysyrabatterier. Försök inte använda produkten med någon annan typ av batteri. Laddning av andra batterikemikalier kan leda till personskada, dödsfall eller egendomsskada. Kontakta batteritillverkaren innan

du försöker ladda batteriet. Ladda inte ett batteri om du är osäker på batteriets specifika kemikalier eller spänning. **Medicinska apparater.** Produkten kan avge elektromagnetiska fält. Produkten innehåller magnetiska komponenter som kan störa pacemakers, defibrillatorer eller andra medicinska apparater. Dessa elektromagnetiska fält kan störa pacemakers eller andra medicinska apparater. Rådgör med din läkare före användning om du har någon medicinsk apparat inklusive pacemakers. Om du misstänker att produkten stör en medicinsk apparat, sluta omedelbart använda produkten och kontakta din läkare. **Medicinska tillstånd.** Om du har något medicinskt tillstånd som du tror kan påverkas av produkten, inklusive men inte begränsat till; krampanfall, förluster av medvetande, ansträngda ögon eller huvudvärk, kontakta din läkare innan produkten används. Användning av ett integrerat högeffektfblixtljus innebär en fara för ljuskänslighet. Användning av ljuset i Stroboskopläge kan orsaka anfall hos personer med ljuskänslig epilepsi, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall. **Rengöring.** Stäng av strömmen till produkten innan du försöker något underhåll eller rengöring. Rengör och torka produkten omedelbart om den kommer i kontakt med vätska eller någon typ av förorening. Använd en mjuk och luddfri (mikrofiber-)trasa. Undvik att få fukt i öppningarna. **Explosiva miljöer.** Följ alla skyltar och instruktioner. Använd inte produkten i något område med explosionsrisk, inklusive områden för bränslepåfyllning eller områden som innehåller kemikalier eller partiklar såsom säd, damm eller metallpulver. **Högkonsekvensaktiviteter.** Denna produkt är inte avsedd att användas där fel i produkten skulle kunna leda till personskada, dödsfall eller allvarlig miljöskada. **Radiofrekvensstörning.** Produkten är utformad, testad och tillverkad för att uppfylla reglerna för radiofrekvensutsläpp. Sådana utsläpp från produkten kan negativt påverka driften av annan elektronisk utrustning och orsaka funktionsfel. **Modellnummer: G750** Enheten uppfyller Del 15 i FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste kunna hantera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion. OBS: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass A, i enlighet med Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en kommersiell miljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningen, orsaka skadlig störning av radiokommunikationer. Användning av denna utrustning i ett bostadsområde kan sannolikt orsaka skadliga störningar, i vilket fall användaren kommer att vara skyldig att korrigera störningen på sin egen bekostnad.

Hur den används

Laddningslägen.

G750 har tre (3) lägen. Laddningslägen efter den röda linjen kräver tre (3) sekunders väntan för att aktivera läget. Det är viktigt att förstå skillnaderna och syftet med varje laddningsläge. Använd inte laddaren förrän du bekräftar rätt laddningsläge för ditt batteri. Nedan följer en kort beskrivning:

Läge	Förklaring
Standby	I standbyläget laddar inte laddaren eller ger någon ström till batteriet. Energibesparing aktiveras under detta läge, som drar mikroskopisk ström från eluttaget. När det är valt kommer en orange LED att tändas.
	Ingen ström

12V NORM	För laddning av 12-volts våtcell-, gelcell-, förbättrat flödat-, underhållsfria och kalciumbatterier. När det är valt kommer en vit LED att tändas.
	14,5 V | 750 mA | Upp till 30 Ah-batterier
6V NORM Tryck och håll	För laddning av 6-volts våtcell-, gelcell-, förbättrat flödat-, underhållsfria och kalciumbatterier. När det är valt kommer en vit LED att tändas.
	7,25 V | 750 mA | Upp till 30 Ah-batterier

Användning av 6 V NORM. [Tryck och håll]

Laddningsläget 6 V NORM är utformat endast för 6-volts blysyrabatterier, som våtcell-, gelcell-, förbättrat flödat-, underhållsfria och kalciumbatterier. Rådfråga batteritillverkaren innan detta läge används. **VARNING:** DETTA LÄGE ÄR ENDAST FÖR 6-VOLTS BLYSYRABATTERIER

Anslutning till batteriet.

Anslut inte AC-kabeln förrän anslutningen av batteriet är gjord först. Gör inga anslutningar till förgasaren, bränsleledningar eller tunna metallplåtdelar. Nedanstående anvisningar är för ett system med negativ jord. Om det är ett system med positiv jord (mycket ovanligt), följ anvisningarna nedan i omvänd ordning.

1.) Anslut den positiva (röda) batterikontakten till den positiva (POS,P,+) batteripolen.

2.) Anslut den negativa (svarta) batterikontakten till den negativa (NEG,N,-) batteripolen eller fordonschassit.

3.) Anslut batteriladdarens nätkontakt till ett lämpligt eluttag.

4.) När du kopplar bort batteriladdaren, koppla bort den i omvänd ordning.

Påbörja laddning.

1.) Kontrollera spänningen och kemin för batteriet.

2.) Kontrollera att du är korrekt ansluten till batteriet och inkopplad i ett eluttag.

3.) Laddaren börjar i standbyläge (orange LED) och ger ingen ström.

4.) Tryck på lägesknappen för att växla till det lämpliga laddningsläget för spänningen och kemin för ditt batteri.

5.) LED-lampan för läget kommer att tända det valda laddningsläget och laddnings-LED kommer att tändas och indikera att laddningsprocessen har startat.

6.) Laddaren laddar nu och kan lämnas ansluten till batteriet.

Förstå laddnings-LED.
Laddaren har en (1) laddningslampa. Denna laddningslampa indikerar det anslutna batteriet (s) laddningsläge (SOC). Se förklaringen nedan:

LED	Förklaring
Pulserande röd LED	Laddningsdioden pulsar långsamt “on” och “off” när batteriet är mindre än 75% fulladdat.
Pulserande grön LED	Laddningsdioden pulsar långsamt “på” och “av” när batteriet är mindre än 90% laddat.
Solid Grön LED	När batteriet är 100% laddat är laddningsdioden solid grön.
Underhåll Grön LED	Under underhållsladdningen pulsar 100% laddningsdioden långsamt “on” och “off”. När batteriet är toppat och helt laddat igen blir 100% laddningslampan solid grön. Laddaren kan lämnas ansluten till batteriet på obestämd tid.

Förstå Avancerad diagnostik.
Avancerad diagnostik visar laddningsfel genom blinkande fel-LED och standby-LED som blinkar fram och tillbaka. Antalet blinkningar mellan varje puls indikerar det potentiella feltillståndet (förutom omvänd polaritet och lågspänningsbatteri).

Fel	Orsak/lösning
Enda blinkning	Batteriet håller inte en laddning. Byt ut batteriet.
Dubbel blinkning	Batterikortslutning. Byt ut batteriet.
Trippel blinkning	Batterispänningen är för hög. Kontrollera batterispänningen och laddningsläget.
Fel-LED fast röd	Omvända batterianslutningar.
Standby fast orange	Batterispänningen är för låg för att detektera batteriet. Starta batteriet med startkablar för att höja batterispänningen.

SE

Laddningstider.
De uppskattade laddningstiderna är baserade på ett genomsnittligt urladdningsdjup till ett helt laddat batteri. Faktiska data kan variera på grund av batteriskick.

Batteristorlek	Ungefärlig tid för att ladda i timmar	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

Tekniska specifikationer

Ingångsspänning AC:	100-240 VAC, 50-60Hz
Effektivitet:	ca 85 %
Ström:	Max 13 W
Typ av batterier:	6 V och 12 V
Laddningsspänning:	Olika
Laddningsström:	750mA (12V), 750mA (6V)
Lågspänningsdetektering:	2 V (12 V), 2 V (6 V)
Bakströmavlopp:	< 5 mA
Omgivningstemperatur:	0°C till +40°C
Laddartyp:	8-stegs smart laddare
Batterikemikalier:	Våt, gel, MF, CA, EFB, AGM
Batterikapacitet:	Upp till 30 Ah (6 V och 12 V), underhåller alla batteristorlekar
Kapslingsklass:	IP60
Mått (l x b x h):	4,45 x 2,67 x 1,54 tum
Vikt:	0,49 pounds (0,2 kg)

Garanti

Fem (5) års begränsad garanti.

NOCO garanterar att denna produkt (“Produkten”) är fri från defekter i material och utförande under en period av fem (5) år från inköpsdatumet (“Garantiperioden”). För fel som rapporteras under garantiperioden kommer NOCO, efter eget gottfinnande, och med förbehåll för NOCOs tekniska supportanalys, antingen reparera eller byta ut defekta produkter. Ersättningsdelar och -produkter kommer att vara nya eller i begagnat användbart skick, jämförbara i funktion och prestanda till den ursprungliga delen och garanterade under återstoden av den ursprungliga garantiperioden.

NOCOS ANSVAR HÄRUNDER ÄR UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSAT TILL UTBYTE ELLER REPARATION. I DEN HÖSTA UTSTRÄCKNING TILLÅTEN ENLIGT LAG SKALL INTE NOCO VARA ANSVARIGT GENTEMOT NÅGON KÖPARE AV PRODUKTEN ELLER NÅGON TREDJE PART FÖR NÅGRA SPECIELLA, INDIREKTA, FÖLJDSKADOR ELLER EXEMPLARISKA SKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSADE TILL, FÖRLORADE VINSTER, EGENDOMSSKADA ELLER PERSONSKADA, PÅ NÅGOT SÄTT RELATERADE TILL PRODUKTEN, HUR DE ÄN ORSAKATS, ÄVEN OM NOCO HADE KÄNT TILL MÖJLIGHETEN TILL SÅDANA SKADOR. GARANTIERNA SOM ANGES HÄRI ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA, LAGSTADGADE ELLER ANDRA, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIERNA FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, OCH DE SOM UPPKOMMER FRÅN FÖRHANDLING, ANVÄNDNING ELLER HANDELSPRAXIS. OM EVENTUELLA GÄLLANDE LAGAR FÖRESKRIVER GARANTIER, VILLKOR ELLER SKYLDIGHETER SOM INTE KAN UTESLUTAS ELLER ÄNDRAS, GÄLLER DETTA STYCKE I DEN STÖRSTA MÖJLIGA OMFATTNING SOM TILLÅTS AV SÅDANA LAGAR.

SE

Denna begränsade garanti görs endast till förmån för den ursprungliga köparen av produkten från NOCO eller från en NOCO-godkänd återförsäljare eller distributör och kan inte överlåtas eller överföras. För att hävda ett garantianspråk måste köparen: (1) begära och få ett returnummer (“RMA”) och returplatsinformation (“Returplatsen”) från NOCO Support genom att e-posta support@no.co eller genom att ringa 1.800.456.6626; och (2) skicka produkten, inklusive RMA-nummer, kvitto eller en garantiavgift (avgift krävs endast om kvitto inte skickas) på 45 % av MSRP för den defekta produkten (“Garantiavgiften”) [RMA kommer att inkludera gällande garantiavgiftsbelopp] till Returplatsen. SKICKA INTE IN PRODUKTEN UTAN ATT FÖRST FÅ EN RMA FRÅN NOCO SUPPORT.

DEN URSPRUNGLIGA KÖPAREN ÄR ANSVARIG FÖR (OCH MÅSTE FÖRBETALA) ALLA FÖRPACKNINGS- OCH TRANSPORTKOSTNADER FÖR ATT SKICKA PRODUKTERNA FÖR GARANTISERVICE.

TROTS OVANSTÅENDE ÄR DENNA GARANTI OGILTIG OCH GÄLLER INTE FÖR PRODUKTER: (a) som missbrukas, hanteras felaktigt, utsätts för missbruk eller vårdslös hantering, olyckshändelse, förvaras felaktigt eller används under extrema spänningsförhållanden, temperaturer, stötar eller vibrationer utöver NOCOs rekommendationer för säker och effektiv användning, (b) som felaktigt installeras, används eller underhålls (c) som ändras/modifierades utan uttryckligt skriftligt samtycke från NOCO d) som har demonterats, ändrats eller reparerats av någon annan än NOCO; e) vilkas defekter rapporterades efter Garantiperioden.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI TÄCKER INTE: (1) normalt slitage; (2) kosmetisk skada som inte påverkar funktionaliteten; eller (3) Produkter där NOCOs serienummer saknas, har ändrats eller utplånats.

Du kan registrera din NOCO-produkt online på: no.co/register. Om du har några frågor angående din garanti eller produkt, kontakta NOCO Support (e-post och telefonnummer ovan) eller skriv till: The NOCO Company, på 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

Guía de usuario y garantía

PELIGRO

ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría resultar en DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO, que podrían causar LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS MATERIALES.

Descarga eléctrica. Este producto es un dispositivo eléctrico que puede producir descarga y causar lesiones graves. No corte los cables de alimentación. No lo sumerja en agua ni deje que se moje.

Explosión. Baterías sin supervisar, incompatibles o dañadas pueden explotar si se utilizan con este producto. No lo deje desatendido mientras está en uso. No intente cargar una batería dañada o congelada. Utilice este producto solo con baterías del voltaje recomendado. Úselo solo en áreas bien ventiladas.

Incendio. Este producto es un dispositivo eléctrico que emite calor y puede causar quemaduras. No cubra este producto. No fume ni utilice nada que pueda causar chispas o fuego mientras usa este producto. Manténgalo alejado de materiales combustibles.

Lesión ocular. Use protección ocular cuando utilice este producto. Las baterías pueden explotar y hacer que salgan disparadas pequeñas partículas. El ácido de la batería puede causar irritación en los ojos y la piel. En el caso de contaminación de los ojos o la piel, aclare el área afectada con abundante agua corriente y póngase en contacto inmediatamente con el servicio de control de intoxicación y envenenamiento.

Gases explosivos. Es peligroso trabajar cerca de baterías de ácido-plomo. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga todas las instrucciones de seguridad publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo destinado a ser utilizado cerca de esta. Revise las señales de precaución en estos productos y en el motor.

Español

Para obtener más información y asistencia técnica consulte:

www.**no.co**/support

Advertencias importantes de seguridad

Acerca de G750. El G750 recarga todo tipo de baterías de plomo-ácido, incluyendo Mojado (Inundado), Gel, MF (Sin Mantenimiento), CA (Calcio), EFB (Batería Inundada Mejorada), y AGM (Alfombrilla de Absorción de Vidrio) hasta 30 amp-hours. Además, perfecto para la carga de mantenimiento de todos los tamaños de batería. **Empezando.** Antes de usar el cargador, lea detenidamente las precauciones específicas del fabricante de la batería y las tasas de carga recomendadas para la batería. Asegúrese de determinar el voltaje y la química de la batería consultando el manual del propietario de la batería antes de cargarla. **Montaje.** El G750 se enchufa directamente a la toma de corriente; es importante tener en cuenta la distancia hasta la batería. La longitud del cable de corriente continua desde el cargador, bien con los conectores de cables de arranque bien con los de terminal redondo, es de aproximadamente 1900 mm (75 in). **Proposición 65.** Los bornes de la batería, terminales y accesorios relacionados contienen sustancias químicas, entre ellas plomo. El estado de California considera que estos materiales provocan cáncer y anomalías congénitas y otros daños al sistema reproductor. **Precaución.** Utilice este producto solo para el propósito para el que fue diseñado. Debería haber una persona lo suficientemente cerca como para oír su voz o acudir en su ayuda en caso de emergencia. Ponga agua limpia y jabón a su alcance por si tuviera que usarlos en caso de contaminación con el ácido de la batería. Use protección ocular completa y ropa protectora cuando trabaje cerca de una batería. Lávese siempre las manos después de manipular baterías y materiales relacionados. No use objetos metálicos cuando trabaje con baterías, incluidas herramientas, relojes o joyas. Si cae metal sobre la batería, pueden saltar chispas o producirse un cortocircuito que podría provocar descarga eléctrica, incendio, explosión y causar lesiones, muerte o daños materiales. **Menores de edad.** Si el Comprador ha adquirido este producto para que lo use un menor de edad, el adulto que lo ha comprado se compromete a proporcionar instrucciones y advertencias detalladas al menor de edad antes de que este lo use. De no hacerlo, la responsabilidad recaerá únicamente sobre el Comprador, que se compromete a indemnizar a NOCO por el uso no intencionado o mal uso por parte de un menor de edad. **Peligro de asfixia.** Los accesorios pueden suponer riesgo de asfixia para niños pequeños. No deje que un niño utilice este producto o cualquier otro accesorio sin la supervisión de un adulto. Este producto no es un juguete. **Manipulación.** Manipule este producto con cuidado. Este producto puede dañarse si recibe golpes. No utilice un producto dañado. Posibles daños incluyen, pero no se limitan a, grietas en el revestimiento o cables dañados. No utilice un producto que tenga un cable de alimentación dañado. La humedad y los líquidos pueden dañar este producto. No utilice este producto ni ningún componente eléctrico cerca de líquidos. Guarde y utilice este producto en un lugar seco. No lo utilice si se moja. Si este producto se moja estando en funcionamiento, desconéctelo de la batería y deje de usarlo inmediatamente. No desconecte este producto de la corriente tirando del cable de alimentación. **Modificaciones.** No intente alterar, modificar ni reparar ninguna de las partes de este producto. Desarmar este producto puede provocar lesiones, muerte o daños materiales. Si este producto se daña, funciona incorrectamente o entra en contacto con líquidos, deje de usarlo y contacte con NOCO. Cualquier modificación a este producto anulará su garantía. **Accesorios.** Este producto solo está aprobado para ser utilizado con accesorios de NOCO. NOCO no se responsabiliza de la seguridad del usuario u otros daños que pudieran producirse al utilizar accesorios no aprobados por NOCO. **Ubicación.** Evite que el ácido de la batería entre en contacto con este producto. No opere este producto en un área cerrada o con escasa ventilación. No coloque una batería encima de este producto. Coloque los cables de manera que se eviten daños accidentales al mover partes del vehículo (incluidos capós y puertas), piezas del motor (incluidas aspas de ventiladores, correas y poleas) o cualquier cosa que pudiera provocar tropiezos y causar lesiones o muerte. **Temperatura de funcionamiento.** Este producto está diseñado para funcionar a temperaturas ambiente de entre -30° C y 50° C. No lo haga funcionar fuera de estos intervalos de temperatura. No cargue una batería congelada. Deje de usar este producto inmediatamente si la batería se calienta demasiado. **Almacenamiento.** No utilice ni guarde este producto en áreas con altas concentraciones de polvo o partículas transportadas por el aire. Almacene este producto en superficies planas y seguras para evitar que se caiga. Guárdelo en un lugar seco. La temperatura de almacenamiento es de entre -20° C y 25° C (temperatura media). Bajo ninguna circunstancia deje que la temperatura supere los 80° C. **Compatibilidad.** El producto solo es

compatible con baterías de plomo de 6V y 12 voltios. No intente utilizar el producto con ningún otro tipo de batería. La carga de otras sustancias químicas de la batería puede provocar lesiones, la muerte o daños a la propiedad. Póngase en contacto con el fabricante de la batería antes de intentar cargar la batería. No cargue una batería si no está seguro de la química o voltaje específico de la batería. **Dispositivos médicos.** Este producto puede emitir campos electromagnéticos. Contiene componentes magnéticos que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Estos campos electromagnéticos pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar este producto si tiene un dispositivo médico, incluidos marcapasos. Si sospecha que este producto está interfiriendo con un dispositivo médico, deje de usarlo inmediatamente y consulte con su médico. **Enfermedades.** Si padece cualquier enfermedad que crea que pudiera verse afectada por este producto, consulte con su médico antes de usarlo. Dichas enfermedades incluyen, pero no se limitan a, ataques, desmayos, fatiga visual o dolores de cabeza. El uso de la linterna de alta potencia integrada conlleva un riesgo de sensibilidad a la luz. El uso de la luz en modo estroboscópico puede provocar ataques en personas con epilepsia fotosensible, que puede causar lesión grave o muerte. **Limpieza.** Apague y desconecte este producto de la corriente antes de limpiarlo o llevar a cabo mantenimiento. Limpie y seque este producto inmediatamente si entra en contacto con líquidos o cualquier otro tipo de contaminante. Utilice un trapo suave sin pelusa (microfibra). Evite que los puertos o aberturas se mojen. **Atmósferas explosivas.** Obedezca todas las señales e instrucciones. No cargue ni utilice este producto en áreas con una atmósfera potencialmente explosiva, incluidas áreas de repostar o áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como grano, polvo o polvo metálico. **Actividades de alto riesgo.** Este producto no está destinado para ser utilizado en casos en los que su mal funcionamiento pudiera causar la muerte, lesiones o daños medioambientales graves. **Interferencia de radiofrecuencia.** Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado para cumplir con las normas que regulan las emisiones de radiofrecuencia. Tales emisiones del producto pueden afectar al funcionamiento de otros aparatos electrónicos y hacer que funcionen incorrectamente. **Modelo: G750.** Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, conforme al artículo 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Puede que este equipo cause interferencias perjudiciales en un área residencial, en cuyo caso es posible que el usuario tenga que corregir la interferencia por su propia cuenta y riesgo.

Instrucciones de uso

Modos de carga.

El G750 tiene tres (3) modos. Para activar algunos modos de carga es necesario pulsar continuamente durante tres (3) segundos. Los modos “Press and Hold” se indican en el cargador con una línea roja. Es importante entender las diferencias entre los distintos modos de carga y el propósito de cada uno. No haga funcionar el cargador hasta que haya confirmado el modo de carga adecuado para su batería. A continuación se muestra una breve descripción:

Modo	Explicación
Standby	En el modo Standby, el cargador no está cargando o suministrando energía a la batería. Durante este modo se activa la función de ahorro de energía, mediante la cual se extrae una cantidad mínima de energía de la corriente eléctrica. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led naranja.
	No Power
12V NORM	Para cargar baterías de 12 V húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led blanco.
	14.5V | 750mA | Hasta 30Ah Batería
6V NORM presione y mantenga	Para cargar baterías de 6 V húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led blanco.
	7.25V | 750mA | Hasta 30Ah Batería

Cómo usar el modo 6V NORM. [pulsar y mantener pulsado]

El modo de carga 6V NORM está diseñado solo para baterías de ácido-plomo de 6 V, como baterías húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Consulte con el fabricante de la batería antes de usar este modo. **ADVERTENCIA.** ESTE MODO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE CON BATERÍAS DE ÁCIDO-PLOMO DE 6 V.

Conexión a la batería.

No conecte el cable de alimentación de corriente alterna hasta que haya hecho el resto de las conexiones. No establezca ninguna conexión con el carburador, las mangueras de combustible o placas delgadas de metal. Las siguientes instrucciones son para un sistema de tierra negativo (el más común). Si su vehículo es un sistema de tierra positivo (muy infrecuente), siga las instrucciones en orden inverso.

1.) Conecte el conector de terminal redondo positivo (rojo) al polo positivo (POS, P, +) de la batería.

2.) Conecte el conector de terminal redondo negativo (negro) al polo negativo (NEG, N, -) de la batería o el chasis del vehículo.

3.) Conecte el cable de alimentación de corriente alterna del cargador de batería a una toma de corriente. No se ponga de cara a la batería al hacer esta conexión.

4.) Al desconectar el cargador de batería, hágalo en orden inverso, quitando primero el polo negativo (o el positivo primero en los sistemas de tierra positivos).

Inicio de la carga.

1.) Compruebe el voltaje y la composición química de la batería.

2.) Asegúrese de que ha conectado los cables de arranque o conectores de terminal redondo correctamente y de que el cable de alimentación de corriente alterna está enchufado a la toma de corriente.

3.) El cargador comenzará en modo Standby, indicado por un led naranja. En Standby el cargador no suministra energía.

4.) Pulse el botón de modos para activar el modo de carga apropiado (pulse continuamente durante tres segundos para activar un modo avanzado de carga) para el voltaje y la composición química de su batería.

5.) El led de modo iluminará el modo de carga seleccionado y los ledes de carga LED se iluminarán (dependiendo del estado de la batería) indicando que el proceso de carga ha comenzado.

6.) Ahora el cargador se puede dejar siempre conectado a la batería para suministrar carga de mantenimiento.

Significado de los ledes de carga.

El cargador tiene un (1) LED de carga. Este LED de carga indica el estado de carga de la (s) batería (s) conectada (s). Vea la explicación a continuación:

LED	Explicación
LED rojo pulsante	El LED de carga parpadeará lentamente “on” y “off” cuando la batería esté cargada por completo en menos del 75%.
LED verde pulsante	El LED de carga parpadeará lentamente “on” y “off” cuando la batería tenga menos del 90% de carga.
LED verde sólido	Cuando la batería está cargada al 100%, el LED de carga estará verde fijo.
Mantenimiento LED verde	Durante la carga de mantenimiento, el LED 100% de carga parpadeará “on” y “off” lentamente. Cuando la batería se completa y se vuelve a cargar por completo, el LED de carga 100% se pondrá verde fijo. El cargador puede dejarse conectado a la batería indefinidamente.

Diagnóstico avanzado.

El diagnóstico avanzado se utiliza cuando se obtienen mensajes de error. Mostrará series de destellos que le ayudarán a encontrar la causa del error y posibles soluciones. Todos los mensajes de error se muestran mediante el parpadeo del led de error y el led de Standby. El número de destellos denota un posible mensaje de error (excepto polaridad inversa y batería de bajo voltaje).

Error	Razón/solución
Un solo destello	La batería no soportará una carga. Llévela a un especialista para que la examine.
Dos destellos	Posible cortocircuito de la batería. Llévela a un especialista para que la examine.
Tres destellos	El voltaje de la batería es demasiado alto para el modo de carga seleccionado. Compruebe la batería y el modo de carga.
Led de error rojo sólido	Polaridad inversa. Invierta las conexiones de la batería.
Led de Standby naranja sólido	El voltaje de la batería es demasiado bajo para detectar la carga o el cargador está en Standby. Arranque en frío la batería para incrementar el voltaje.

Tiempos de carga.

A continuación se muestra el tiempo estimado de carga de una batería. El tiempo de carga se basa en una profundidad media de descarga de una batería completamente cargada y debe usarse solo como referencia. Los datos reales pueden discrepar en función del estado de la batería. El tiempo requerido para cargar una batería descargada normalmente se basa en una profundidad de descarga del 50%.

Tamaño de la batería	Tiempo aproximado de carga en horas	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

ES

Especificaciones técnicas.

Voltaje de entrada CA:	100-240, 50-60Hz
Eficacia:	85% Aprox.
Energía:	13W Max
Tipo de baterías:	6V & 12V
Voltaje de carga:	Vario
Drenaje de corriente:	750mA (12V), 750mA (6V)
Detección de bajo voltaje:	2V (12V), 2V (6V)
Corriente de carga:	<5mA
Temperatura ambiente:	0°C to +40°C
Tipo de cargador:	8 Paso, cargador inteligente
Química de la batería:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Capacidad de la batería:	Hasta 30Ah (12V), Hasta 30Ah (6V), Mantiene todos los tamaños de baterías
Protección de la cubierta:	IP60
Dimensiones (largo x ancho x alto):	4.45 x 2.67 x 1.54 Pulgadas (111 x 66 x 38 mm)
Peso:	0.49lb (0.2 kg)

Garantía

Garantía limitada de cinco (5) años de NOCO Genius

The NOCO Company ("NOCO") garantiza que este producto (el "Producto") está libre de defectos de materiales y mano de obra por un periodo de cinco (5) años desde la fecha de compra (el "Periodo de garantía"). En el caso de los defectos que se comuniquen durante el Periodo de garantía, NOCO, según su criterio y en función del análisis del departamento de soporte técnico de NOCO, reparará o sustituirá los Productos defectuosos. Las piezas y los productos de recambio serán nuevos o reacondicionados, y su función y rendimiento serán comparable a los de la pieza original y estarán garantizados durante el resto del Periodo de garantía original.

LA RESPONSABILIDAD DE NOCO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SE CIRCUNSCRIBE EXPRESAMENTE A REEMPLAZO O REPARACIÓN. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NOCO NO SE RESPONSABILIZARÁ, NI ANTE CUALQUIER COMPRADOR DEL PRODUCTO NI ANTE TERCERAS PARTES, DE GASTOS, DAÑOS O PÉRDIDAS DE NINGUNA CLASE, YA SEAN ESTOS IMPREVISTOS, INDIRECTOS O ESPECIALES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES, COMOQUIERA QUE HAYAN SIDO CAUSADOS, INCLUSO SI NOCO TUVIERA CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ ESTABLECIDA SUSTITUYE Y EXCLUYE AL RESTO DE GARANTÍAS QUE NO SE MENCIONEN EN ESTE DOCUMENTO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA POR LEY O POR OTROS MEDIOS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR PERO SIN LIMITARSE A ELLA, Y AQUELLAS QUE SURJAN DE LAS ACTIVIDADES DE VENTA, USO O COMERCIO. EN EL CASO DE QUE CUALQUIER LEY APLICABLE IMPONGA GARANTÍAS, CONDICIONES U OBLIGACIONES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS O MODIFICADAS, ESTE PÁRRAFO SE APLICARÁ HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY.

Esta garantía limitada se hace únicamente para beneficio del comprador original del Producto de NOCO o un vendedor o distribuidor autorizado por NOCO y no se extiende ni puede transferirse a ninguna otra persona o entidad. Para validar una reclamación de garantía, el comprador debe: (1) solicitar y obtener un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) e información sobre el lugar de devolución ("Lugar de devolución") del departamento de soporte técnico de NOCO escribiendo a support@no.co o llamando al 1.800.456.6626; y (2) enviar el producto, junto con el número de autorización de devolución de mercancía, la prueba de compra o una tarifa de garantía (solo será necesario abonar una tarifa si no se dispone del recibo de compra) del 45% del precio de venta al público recomendado (la "Tarifa de garantía") [El número de autorización de devolución de mercancía incluirá el importe de la tarifa de garantía aplicable] al Lugar de devolución. NO ENVÍE EL PRODUCTO SIN OBTENER PRIMERO UN NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA DEL DEPARTAMENTO DE SOPORTE TÉCNICO DE NOCO.

EL COMPRADOR SE RESPONSABILIZA (Y DEBE ABONAR POR ADELANTADO) TODOS LOS GASTOS DE EMBALAJE Y TRANSPORTE PARA HACER USO DEL SERVICIO DE GARANTÍA.

A PESAR DE LO ANTERIOR, ESTA GARANTÍA LIMITADA QUEDARÁ ANULADA Y NO CUBRE PRODUCTOS QUE: (a) se han usado indebidamente, manipulado de forma imprudente, almacenado indebidamente, o expuesto a accidente o condiciones de temperatura o voltaje extremas, golpes o vibración sin acatar las recomendaciones de NOCO para su uso seguro y eficaz; (b) se han instalado, operado o mantenido indebidamente; (c) se han modificado sin el consentimiento expreso por escrito de NOCO; (d) se han desmontado, alterado o reparado por cualquier persona ajena a NOCO; (e) cuyos defectos se han comunicado después del Periodo de garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE: (1) desgaste normal por uso; (2) daños cosméticos que no afectan al funcionamiento; o (3) productos en los que falta el número de serie de NOCO o este ha sido alterado o desfigurado.

Puede registrar su producto NOCO en línea en: no.co/register. Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía o el producto, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de NOCO (en el correo electrónico y número de teléfono que aparecen anteriormente) o escribir a: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

PERICOLO

Manuale d'uso e Garanzia

Italiano

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. Il mancato rispetto delle informazioni di sicurezza può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI e INCENDI con il rischio di possibili GRAVI DANNI ALLA SALUTE, a COSE e anche la MORTE.

Scosse elettriche. Il prodotto è un dispositivo elettrico che può causare scosse elettriche e lesioni gravi. Non tagliare i cavi di alimentazione. Non immergere in acqua o bagnare.

Esplosione. Batterie non monitorate, non compatibili o danneggiate possono esplodere se utilizzate con il prodotto. Non lasciare il prodotto incustodito se in uso. Non cercare di ricaricare batterie danneggiate o congelate. Usare il prodotto solo con batterie che hanno tensione consigliata. Usare il prodotto in zone ben ventilate.

Incendio. Il prodotto è un dispositivo elettrico che produce calore e può pertanto causare scottature. Non coprire il prodotto. Non fumare o impiegare altre apparecchiature che potrebbero causare scintille o fuoco quando il prodotto è in uso. Tenere il prodotto a distanza da materiali infiammabili.

Lesioni agli occhi. Utilizzare occhiali protettivi quando si utilizza il prodotto. Le batterie possono esplodere e scagliare frammenti a distanza. L'acido contenuto nella batteria può irritare gli occhi e la pelle. Nel caso di contatto con occhi e pelle, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua corrente e rivolgersi subito al medico.

Gas esplosivi. Eseguire qualsiasi operazione in prossimità di batterie al piombo-acido può essere pericoloso. Le batterie generano gas esplosivi durante il loro normale utilizzo. Per ridurre il rischio che la batteria esploda, seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza, comprese quelle della batteria stessa e quelle di qualsiasi altro dispositivo che si intenda utilizzare in prossimità della batteria. Prestare attenzione ai simboli di pericolo presenti su questi prodotti e sul motore.

Per maggiori informazioni e supporto visitare:

www.**no.co**/support

Importanti informazioni di sicurezza

Informazioni su G750. G750 è stato progettato per ricaricare tutti i tipi di batterie al piombo-acido da 6 e 12 volt, comprese batterie a umido (acido libero), GEL, MF (maintenance-free), CA (al calcio), EFB (enhanced flooded battery) e AGM (absorption glass mat). È indicato per la ricarica di batterie con capacità fino a 30 Ah e per manutenzione di batterie di qualsiasi dimensione. **Iniziare.** Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere attentamente le precauzioni specifiche del produttore della batteria e le tariffe consigliate per la batteria. Assicurarsi di determinare la tensione e la chimica della batteria facendo riferimento al manuale del proprietario della batteria prima della ricarica. **Montaggio.**G750 va inserito direttamente alla parete ed è importante tenere in considerazione la distanza della batteria. La distanza del cavo elettrico DC dal caricabatterie, con le pinze per cavi di collegamento o con i connettori per terminali a occhiello, è di circa 1900 mm. **Proposition 65.** I poli delle batterie, i terminali e altri accessori correlati contengono sostanze chimiche, tra cui il piombo. Lo Stato della California ritiene che queste sostanze possano causare cancro, difetti alla nascita e altri danni riproduttivi.**Precauzioni personali.** Utilizzare il prodotto solo per l'uso a cui è destinato. Si consiglia di trovarsi in prossimità di qualcuno che possa essere allertato dal suono della vostra voce o che si trovi a una distanza tale da poter prestare soccorso in caso di emergenza. Accertarsi di avere a disposizione dell'acqua fresca e del sapone in caso si entri accidentalmente in contatto con l'acido della batteria. Indossare occhiali di protezione e abbigliamento adeguato durante lo svolgimento di qualsiasi operazione in prossimità di una batteria. Lavarsi sempre le mani dopo aver toccato batterie e altri materiali correlati. Non maneggiare o indossare oggetti metallici tra cui attrezzi, orologi e gioielli quando si svolgono operazioni con batterie. Se oggetti metallici urtano la batteria possono provocare scintille o creare cortocircuiti con il rischio di scosse elettriche, incendi ed esplosioni, che possono essere causa di lesioni, morte e danni alla proprietà. **Minori.** Se l'acquirente compera il prodotto destinandone l'uso a un minore, l'adulto si impegna a fornire istruzioni e avvertimenti dettagliati al minore prima dell'uso. La mancata osservanza di ciò è da considerarsi come sola e unica responsabilità dell'acquirente che accetta di esimere NOCO da ogni responsabilità legata a un qualsiasi uso inappropriato del prodotto da parte di minori. **Rischio di soffocamento.** Gli accessori possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare bambini incustoditi in prossimità del prodotto e di altri accessori. Questo prodotto non è un giocattolo. **HImpiego.** Maneggiare il prodotto con cura. Il prodotto può essere danneggiato a seguito di urti. Non utilizzare il prodotto qualora siano presenti danni, compresi a titolo esemplificativo ma non limitativo, fenditure sulla parte esterna e cavi danneggiati. Non usare il prodotto se il cavo di alimentazione risulta danneggiato. Umidità e liquidi possono causare danni al prodotto. Non utilizzare il prodotto o qualsiasi altro componente elettrico in prossimità di liquidi. Conservare e utilizzare il prodotto in luoghi secchi e asciutti. Non utilizzare il prodotto se bagnato. Qualora il prodotto dovesse bagnarsi mentre è in funzione, scollegarlo dalla batteria e interromperne l'uso immediatamente. Non scollegare il prodotto tirando via i cavi con forza. **Modifiche.** Non alterare, modificare o riparare nessuna componente del prodotto. Smontare il prodotto potrebbe causare lesioni, morte o danni alla proprietà. Se il prodotto fosse danneggiato, presentasse un malfunzionamento o venisse a contatto con liquidi, interromperne immediatamente l'uso e contattare NOCO. Qualsiasi modifica apportata al prodotto annulla la validità della garanzia. **Accessori.** L'uso di questo prodotto è approvato solo con accessori NOCO. NOCO non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sicurezza dell'utente o a eventuali danni legati all'impiego di accessori che non siano approvati da NOCO. **Posizione.** Evitare che l'acido della batteria venga a contatto con il prodotto. Non eseguire operazioni con il prodotto in spazi ristretti e scarsamente ventilati. Non posizionare la batteria sopra il prodotto. Posizionare i cavi di collegamento in modo appropriato così da evitare danni accidentali muovendo parti del veicolo (tra cui cofano e portiere), parti del motore (comprese le pale della ventola, cinghie e pulegge), o qualsiasi altra parte che potrebbe costituire un pericolo e causare lesioni o morte. **Temperatura di funzionamento.** Questo prodotto è progettato per essere usato a una temperatura ambiente compresa fra -30o C e 50o C. Non utilizzare il prodotto a temperature non incluse in questo range. Non effettuare avviamenti di emergenza su batterie congelate. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se la batteria si surriscalda.

Conservazione. Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti a elevata concentrazione di polvere o pulviscolo atmosferico. Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo da scongiurare il rischio di cadute. Conservare il prodotto in ambienti secchi e asciutti. La temperatura di conservazione è -20 ºC - 25 ºC (temperatura media). Non superare mai gli 80ºC. **Compatibilità.** Il prodotto è compatibile solo con batterie al piombo e acido da 6 V e 12 volt. Non tentare di utilizzare il prodotto con altri tipi di batterie. Il caricamento di altri tipi di batteria potrebbe provocare lesioni, morte o danni materiali. Contattare il produttore della batteria prima di caricare la batteria. Non caricare una batteria se non si è sicuri della chimica o della tensione specifica della batteria. **Dispositivi medici.** Il prodotto può emettere campi elettromagnetici. Il prodotto contiene componenti magnetiche che possono interferire con il funzionamento di pacemaker, defibrillatori e altri dispositivi medici. Tali campi elettromagnetici possono interferire con il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici. Consultare il medico prima di procedere all'uso del prodotto in caso si sia portatori di dispositivi medici tra cui pacemaker. Se si ha il sospetto che il prodotto interferisca con dispositivi medici, interromperne immediatamente l'uso e rivolgersi al medico. **Condizioni mediche.** Se si è affetti da condizioni mediche, quali ad esempio crisi epilettiche, svenimenti, affaticamento oculare o emicrania, e si ritiene che queste possano essere influenzate dall'impiego del prodotto, consultare il proprio medico prima di procedere all'uso. L'impiego della potente torcia integrata nel prodotto può costituire un pericolo di sensibilità alla luce. L'impiego della modalità strobe può causare convulsioni in persone con epilessia fotosensibile, con conseguenti lesioni fisiche gravi o la morte. **Pulizia**. Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione o pulizia. Pulire e asciugare immediatamente il prodotto qualora questo venga a contatto con liquidi o altri agenti contaminanti. Utilizzare un panno morbido che non lasci residui e pelucchi (microfibra). Evitare che condensa e umidità penetrino all'interno delle aperture. **Rischio di esplosioni.** Rispettare tutti i simboli di pericolo e le istruzioni. Non utilizzare il prodotto in ambienti che possano contenere gas esplosivi, come ad esempio aree di rifornimento carburante o aree dove siano presenti sostanze chimiche o particelle come granelli, polvere o polveri metalliche. **Attività con conseguenze gravi.** Questo prodotto non è da destinarsi all'uso qualora eventuali guasti dello stesso possano causare lesioni, morte o gravi danni all'ambiente. **Interferenze.** Il prodotto è stato progettato, testato e realizzato in ottemperanza con le normative che regolano le emissioni di radiofrequenze. Le emissioni rilasciate dal prodotto possono compromettere il funzionamento di altri dispositivi elettronici, causandone il malfunzionamento. **Numero di modello: G750.** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non causa interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve essere in grado di tollerare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possano causare un funzionamento indesiderato. NOTA: Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, in linea con la Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati creati con l'obiettivo di fornire un buon livello di protezione da interferenze pericolose qualora il dispositivo venga utilizzato in ambienti commerciali. Questo apparecchio genera, impiega e può emettere radiofrequenze e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni presenti nel manuale d'uso, può causare interferenze che influenzano negativamente le radiocomunicazioni. Poiché l'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può causare interferenze, è responsabilità dell'utente risolvere il problema di interferenza a proprie spese.

Come usare il prodotto

Modalità di carica.

G750 presenta tre (3) modalità di carica. Per avviare alcune modalità di carica è necessario tenere premuto l'apposito pulsante per tre (3) secondi. Il pulsante "press and hold" è indicato da una linea rossa. È fondamentale comprendere a fondo le differenze e finalità di ciascuna modalità di carica. Non azionare il caricabatterie prima di essersi accertati di quale sia la modalità di carica appropriata per la batteria. Qui di seguito proponiamo una breve descrizione:

Modalità	Spiegazione
Standby	Quando il caricabatterie è in modalità Standby, non fornisce alcuna carica o alimentazione alla batteria. In questa modalità viene attivata anche la funzione Energy save (salva energia), che impiega appunto un trascurabile quantitativo di energia elettrica. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore arancione si illuminerà.
	Corrente assente
12V NORM	Per la ricarica di batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio da 12 volt. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore bianco si illuminerà.
	14.5V | 750mA | fino a 30Ah Batterie
6V NORM Press & Hold	Per la ricarica di batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio da 6 volt. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore bianco si illuminerà.
	7.25V | 750mA | fino a 30Ah Batterie

Utilizzo di 6V NORM. Tenere premuto il pulsante “press and hold”.
La modalità 6V NORM è stata concepita per la sola ricarica di batterie al piombo-acido da 6 volt, come ad esempio batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio. Accertarsi delle proprietà della batteria prima di utilizzare questa modalità. **ATTENZIONE:** QUESTA MODALITÀ È COMPATBILE SOLO CON BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO DA 6 VOLT.

Collegamento alla batteria.
Non inserire la spina elettrica AC prima di aver opportunamente collegato tutte le parti. Collegare i terminali alla batteria rispettandone la corretta polarità. Non effettuare collegamenti con il carburatore, tubi del carburante o parti metalliche sottili. Qui di seguito sono elencate le istruzioni per il funzionamento con messa a terra negativa (più diffusa). Se il veicolo funziona con messa a terra positiva (molto raro), seguire le seguenti istruzioni ma al contrario.

IT

1.) Collegare la pinza o il connettore per terminali a occhiello positivi (rosso) al terminale positivo della batteria (POS,P,+).

2.) Collegare la pinza o il connettore per terminali a occhiello negativi (nero) al terminale negativo della batteria o alla carrozzeria del veicolo (NEG,N,-).

3.) Collegare la spina AC del caricabatterie a una presa di corrente appropriata. Non coprire la batteria mentre si effettuano le varie connessioni.

4.) Per staccare il caricabatterie, scollegare le varie parti nell’ordine opposto, iniziando cioè con la rimozione dei componenti negativi (oppure di quelli positive se la messa a terra è positiva).

Inizio della carica.

1.) Accertarsi del voltaggio e della composizione chimica della batteria.

2.) Verificare che le pinze e i connettori per terminali a occhiello siano opportunamente collegati e che la spina elettrica AC sia inserita nella presa.

3.) Il caricabatterie partirà in modalità Standby, contrassegnata da un LED arancione. In modalità Standby il caricabatterie non rilascia tensione.

4.) Premere il tasto apposito per selezionare la modalità di carica desiderata (tenere premuto il pulsante per tre secondi per attivare modalità di carica avanzate) in base al voltaggio e alla proprietà chimica della batteria.

5.) Una luce indicherà la modalità di carica selezionata e i LED di carica si accenderanno (a seconda dello stato di salute della batteria) indicando così che il processo di carica è iniziato.

6.) È ora possibile lasciare il caricabatterie collegato alla batteria in qualsiasi momento in modo da fornirle una ricarica di mantenimento.

Significato dei LED di carica.

Il caricabatterie ha un (1) LED di carica. Questo LED di carica indica lo stato di carica (SOC) della batteria collegata. Vedi la spiegazione qui sotto:

LED	Spiegazione
LED rosso a impulsi	Il LED di carica pulserà lentamente su “on” e “off” quando la batteria è caricata completamente al 75%.
LED verde a impulsi	Il LED di carica pulserà lentamente su “on” e “off” quando la batteria è carica al di sotto del 90%.
LED verde fisso	Quando la batteria è carica al 100%, il LED di carica sarà verde fisso.
Manutenzione LED verde	Durante la ricarica di manutenzione, il LED di carica del 100% pulserà “on” e “off” lentamente. Quando la batteria viene ricaricata e completamente ricaricata, il LED di ricarica del 100% diventa verde fisso. Il caricabatterie può essere lasciato collegato alla batteria per un tempo indefinito.

Sistema di diagnostica avanzata.

Il sistema di diagnostica avanzata segnala la presenza di condizioni di errore. Una serie di sequenze luminose lampeggianti consentirà di identificare la causa dell’errore e le possibili soluzioni al problema. Tutte le condizioni di errore sono segnalate dal lampeggio alternato del LED di errore e di quello di Standby. Il numero di flash emessi indica una condizione di errore specifica (ad eccezione dell’inversione di polarità e del basso voltaggio della batteria).

Errore	Motivo/Soluzione
Lampeggio singolo	La batteria non riesce a sostenere la carica. Far controllare la batteria da uno specialista.
Lampeggio doppio	Possibile cortocircuito della batteria. Far controllare la batteria da uno specialista.
Lampeggio triplo	La tensione della batteria è troppo elevata per la modalità di carica selezionata. Controllare le proprietà di carica della batteria e la modalità di carica.
LED di errore emette luce rossa costante	Inversione di polarità. Invertire i collegamenti della batteria.
Luce arancione di Standby costante	La tensione della batteria è troppo bassa perché sia rilevata o il caricabatterie è usato come alimentatore. Riavviare la batteria per incrementarne il voltaggio.

Tempi di ricarica.
Il tempo di ricarica previsto è indicato di seguito. Per tempo di ricarica si intende il tempo necessario per portare una batteria con tasso di autoscarica medio al raggiungimento della piena carica e ha solo valore di riferimento. I dati effettivi possono variare a seconda delle condizioni della batteria.

Capacità della batteria	Tempo di ricarica in ore (circa)	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

IT

Dati tecnici.

Tensione di alimentazione AC:	100-240, 50-60Hz
Efficienza:	85% Approx.
Potenza:	13W Max
Tipo di batterie:	6V & 12V
Tensione di carica:	Various
Rilevamento bassa tensione:	750mA (12V), 750mA (6V)
Corrente di ritorno:	2V (12V), 2V (6V)
Temperatura ambiente:	<5mA
Tipo di caricabatterie:	0°C to +40°C
Composizione chimica delle batterie:	Caricabatterie intelligente a 8 fasi
Numero banchi batterie:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Capacità della batteria:	Fino a 30Ah (12V), Fino a 30Ah (6V), Mantiene tutte le dimensioni della batteria
Protezione:	IP60
Dimensioni (l x l x a):	4.45 x 2.67 x 1.54 Pollici
Peso:	0.49 Libbre

Garanzia

Garanzia limitata di cinque (5) anni di NOCO Genius.

L'Azienda NOCO ("NOCO") garantisce che questo prodotto ("Prodotto") non presenta difetti o lesioni tanto nei materiali quanto nella lavorazione per un periodo di tempo di cinque anni a decorrere dalla data di acquisto ("Periodo di garanzia"). Per i difetti segnalati durante il Periodo di garanzia, NOCO provvederà a sua discrezione e previa analisi tecnica di supporto, a riparare o sostituire i prodotti difettosi. Le parti e i prodotti sostitutivi saranno nuovi o comunque in buono stato, equiparabili sia per funzione che per prestazione agli originali e saranno inoltre garantiti fino alla scadenza del Periodo di garanzia iniziale.

LA RESPONSABILITÀ CHE SI ASSUME NOCO È PERTANTO STRETTAMENTE LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'AZIENDA NOCO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DA PARTE DI ALCUN ACQUIRENTE DEL PRODOTTO O PARTE TERZA, DI NESSUN TIPO DI DANNO, SIA ESSO SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENTE O ESEMPLARE, IVI COMPRESI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO: MANCATO PROFITTO E DANNI ALLA PROPRIETÀ O ALLA

PERSONA CHE POSSANO ESSERE IN QUALCHE MODO COLLEGATI AL PRODOTTO E INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA, ANCHE SE NOCO FOSSE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. QUESTE GARANZIE, COME SANCITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRO TIPO DI GARANZIA, SIA IMPLICITA CHE ESPLICITA, LEGALE O MENO, INCLUDENDO MA NON LIMITANDO LE GARANZIE COMMERCIALI E PER PARTICOLARI SCOPI O USI, E QUELLE DERIVANTI DA CORSI ED USI COMMERCIALI. QUALORA UNA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE SANCISCA GARANZIE, CONDIZIONI E OBBLIGHI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSI O MODIFICATI, IL PRESENTE PARAGRAFO SARÀ VALIDO NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DA TALE LEGGE.

La presente Garanzia limitata è valida solo per l'acquirente originale del Prodotto fabbricato da NOCO o per rivenditori o distributori approvati da NOCO e non è assegnabile o trasferibile a nessun'altro. Per rivendicare i propri diritti di garanzia, l'acquirente deve: (1) richiedere e ottenere un numero RMA ("Return Merchandise Authorization") e l'indirizzo delle sede presso cui rispedire la merce ("Sede di reinvio"), inviando una e-mail al servizio di assistenza di NOCO all'indirizzo support@no.co o chiamando il numero 1.800.456.6626. In seguito procedere a (2) rispedire il Prodotto alla Sede di reinvio allegando il numero RMA, la ricevuta di acquisto o una commissione di garanzia (obbligatoria solo in mancanza di ricevuta) pari al 45% del prezzo al dettaglio del prodotto difettoso ("Commissione di garanzia") [il numero RMA include l'importo applicabile della Commissione di garanzia]. NON RISPEDIRE IL PRODOTTO SENZA AVER PRIMA OTTENUTO UN NUMERO RMA DAL SERVIZIO ASSISTENZA DI NOCO. DER ERSTKÄUFER SORGT FÜR DIE VERPACKUNG UND DEN VERSAND DER WARE, UM PRODUKTE IM RAHMEN DER GARANTIELEISTUNG AN DEN RÜCKGABEORT ZU SENDEN, UND MUSS DIESE IM VORAUS BEZAHLEN.

È RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE ORIGINALE DI FARSI CARICO DI TUTTI I COSTI DI IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE (CHE DEVONO ESSERE PREPAGATI) PER RISPEDIRE IL PRODOTTO E USUFRUIRE DEL SERVIZIO DI GARANZIA.
NICHT ABGEDECKT DURCH DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE SIND: (1) normale Abnutzung; (2) kosmetische Schäden, die die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen; oder (3) Produkte, bei denen die NOCO-Seriennummer fehlt, verändert wurde, oder unleserlich gemacht wurde.

IT

IN DEROGA A QUANTO SOPRA ELENCATO, QUESTA GARANZIA LIMITATA NON HA VALORE E NON È APPLICABILE IN CASO DI: (a) uso inappropriato, manipolazione impropria o uso illecito o negligente, rotture o danni accidentali, scorretta conservazione, utilizzo a livelli estremi di tensione, temperatura, urti o vibrazioni che non siano in linea con le raccomandazioni di NOCO per un uso sicuro ed effettivo del prodotto; b) installazione, utilizzo e manutenzione scorretti; c) modifiche apportate in mancanza di espresso consenso scritto di NOCO; d) smontaggio, alterazione o riparazioni non effettuati da NOCO; e) difetti segnalati al termine del Periodo di garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON COPRE: (1) normale usura; (2) danni estetici che non alterano la funzionalità del prodotto; o (3) prodotti sprovvisti del numero di serie di NOCO o dove il numero di serie è alterato o rovinato.

È possibile registrare i prodotti NOCO online su no.co/register. Per qualsiasi domanda su garanzia o prodotti, contattare il servizio di assistenza di NOCO (indirizzo e-mail e numero qui sopra) o scrivere a: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 S.U.A.

NOCO genius®

G750EU

ОПАСНО

Руководство пользователь и Гарантия

Русский

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УСВОЙТЕ ЕЁ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОДУКТА. Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ВОЗГОРАНИЮ, которые могут вызвать СЕРЬЁЗНУЮ ТРАВМУ, СМЕРТЬ или ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА.

Удар электротоком. Продукт является электрическим устройством, которое может ударить током и вызвать серьёзную травму. Не перерезайте кабели и провода. Не погружайте в воду и не мочите.

Взрыв. Несовместимые, повреждённые или оставленные без внимания аккумуляторы при использовании с продуктом могут взорваться. Не оставляете включённые продукт без наблюдения. Не пытайтесь завести запустить с помощью продукта повреждённый или замерзший аккумулятор. Используйте продукт только с аккумуляторами рекомендуемого напряжения. Используйте продукт в хорошо проветриваемых помещениях.

Возгорание. Продукт является электроустройством, выделяющим тепло, и способен вызвать ожоги. Не накрывайте продукт. Не курите и не используйте никакой источник электрической искры или огня во время работы с продуктом. Держите продукт вдали от взрывоопасных материалов

Травмы глаз. Используйте средства защиты глаз при работе с продуктом. Аккумулятор может взорваться с разлетанием деталей. Аккумуляторная кислота может вызвать раздражение глаз и кожи. При поражении глаз или кожи промойте повреждённый участок чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.

Взрывоопасные газы. Работа рядом со свинцово-кислотными продуктами является опасной. Во время обычной работы аккумулятора он выделяет взрывоопасные газы. Для снижения риска взрыва аккумулятора следуйте всем инструкциям по безопасности, включая данную инструкцию, а также инструкцию от производителя аккумулятора или инструкции к любому оборудованию, которое будет использовано рядом с аккумулятором. Перечитайте наклейки-предостережения на этих продуктам и на моторе.

Более подробную информацию можно найти:

www.**no.co**/support

Важные инструкции по безопасности

О G750. G750 заряжает все типы свинцово-кислотных аккумуляторов, включая мокрые, GM, MF, CA, EFB, AGM, аккумуляторы до 30 ампер-часов. Он также идеально подходит для обслуживания зарядки всех батарей. **Начиная.** Перед использованием зарядного устройства внимательно ознакомьтесь с конкретными мерами предосторожности производителя аккумулятора и рекомендуемыми тарифами на аккумулятор. Обязательно определяйте напряжение и химическую активность аккумулятора, обратившись к руководству пользователя аккумулятора перед зарядкой. **Монтаж.** G750 является зарядным устройством с прямым подключением к розетке. Важно учитывать расстояние до аккумулятора. Длина DC-кабеля зарядного устройства, оснащённого соединителем с зажимом или клеммой-проушиной, составляет 75 дюйма (190 см). **Пункт 65.** Аккумуляторные штыри, терминалы и сопутствующие аксессуары содержат химические элементы, включая свинец. По данным штата Калифорния, эти материалы могут вызывать рак, врождённые пороки и другие повреждения репродуктивной функции. **Меры личной безопасности.** Используйте продукт только по назначению. Кто-то должен быть достаточно близко, чтобы услышать ваш голос и прийти на помощь в чрезвычайном случае. Имейте недалеко запас чистой воды на случай утечки аккумуляторной кислоты. При работе рядом с аккумулятором носите средства защиты глаз и защитную одежду. Всегда мойте руки после контакта с аккумулятором или похожими материалами. Не держите и не носите никаких металлических предметом при работе с аккумуляторами, включая инструменты, часы или украшения. При падении металла на аккумулятор он может вызвать искру или короткое замыкание, ведущее к удару током, возгоранию или взрыву, которые могут вызвать травму, смерть или повреждение имущества. **Несовершеннолетние.** Если продукт приобретается “Покупателем” для использования несовершеннолетним, покупающий взрослый обязуется провести подробный инструктаж и предупредить любого несовершеннолетнего перед использованием. Несоблюдение данного обязательства является исключительной ответственностью “Покупателя”, который таким образом освобождает NOCO от любой ответственности за неправильное использование продукта несовершеннолетним. **Удушение.** Аксессуары представляют собой опасность удушения для детей. Не оставляйте детей без присмотра рядом с любым продуктом или аксессуаром. Этот продукт не является игрушкой. **Пользование.** Пользуйтесь продуктом с осторожностью. Продукт может быть повреждён при надавливании или сжатии. Не пользуйтесь повреждённым продуктом, включая, но не ограничиваясь, трещинами в корпусе или повреждённым кабелем. Не используйте продукт с повреждённым кабелем. Сырость и жидкость может повредить продукт. Не подносите продукт или любой его электрический компонент к любой жидкости. Храните и используйте продукт в сухом месте. Не пользуйтесь мокрым продуктом. Если продукт уже работает и подвергся воздействию жидкости, отсоедините его от аккумулятора и немедленно прекратите работу. Не отсоединяйте продукт, потянув за кабель. **Модификации.** Не пытайтесь изменить, модифицировать или чинить любую часть продукта. Не разбирайте продукт -- это может привести к травме, смерти или порче имущества. При повреждении, неисправности или контакте продукта с жидкостью прекратите использование и свяжитесь с NOCO. Любая модификация продукта аннулирует гарантию. **Аксессуары.** Продукт может быть использован только с аксессуарами NOCO. NOCO не несёт ответственность за безопасность или повреждения при использовании аксессуаров, не одобренных NOCO. **Расположение.** Не допускайте контакта продукта с аккумуляторной кислотой. Не работайте с продуктом в закрытых или плохо вентилируемых помещениях. Не ставьте аккумулятор на продукт. Располагайте кабели так, чтобы они не могли быть случайно повреждены подвижными частями транспортного средства (включая капоты и двери), движущимися частями мотора (включая лопасти вентилятора, ремни и барабаны), либо любым опасным предметом, могущим вызвать травму или летальный исход. **Температура для работы.** Этот продукт разработан для широкого спектра температур: между -30C до +50C. Не работайте с продуктом вне этих температурных рамок. Не пытайтесь запустить замёрзший аккумулятор. Немедленно прекратите использование продукта, если аккумулятор слишком нагрелся. **Хранение.** Не используйте и не храните продукт в пыльных или полных аэрозоля помещениях. Храните продукт на плоской устойчивой поверхности, исключающей падение. Храните продукт в сухом месте. Средняя температура хранения: от -20C до +20C. Никогда и ни при каких

условиях температура не должна превышать +80С. **Совместимость.** Продукт совместим только с свинцово-кислотными батареями на 6 и 12 вольт. Не пытайтесь использовать продукт с любым другим типом аккумулятора. Зарядка других батарей может привести к травме, смерти или материальному ущербу. Обратитесь к производителю батареи перед попыткой зарядить аккумулятор. Не заряжайте батарею, если вы не уверены в конкретной химии или напряжении батареи. **Медицинские приборы.** Продукт может образовывать электромагнитное поле. Продукт содержит магнитные компоненты, которые могут перебить работу кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских приборов. Эти электромагнитные поля могут нарушить работу кардиостимуляторов или других медицинских приборов. Если вы используете любой медицинский прибор, включая кардиостимулятор, проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного продукта. Если вам кажется, что продукт нарушает работу медицинского прибора, немедленно прекратите работу и обратитесь к врачу. **Медицинские противопоказания.** При наличии заболеваний, на которые, по вашему мнению, может повлиять продукт, обратитесь к врачу перед использованием. Заболевания включают, но не ограничиваются, судорогами, потемнением в глазах или головной болью. Встроенный высокомощный фонарь может вызвать повышенную чувствительность. Использование фонаря в сигнальном режиме может вызвать судороги у людей с чувствительной к свету эпилепсией, что может привести к серьёзным травмам или летальному исходу. **Чистка.** Выключайте прибор перед профилактикой или чисткой. Немедленно почистите и вытрите насухо прибор, если он вступил в контакт с жидкостью или любым агрязнителем. Используйте мягкую безворсовую ткань (микрофибру). Предотвращайте попадение влаги в отверстие.**Взрывоопасные условия.** Следуйте всем предупреждениям и инструкциям. Не используйте продукт в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой, например в местах для заправк или с содержанием в воздухе химикатов и мелких частиц, таких как стружки, пыль и металлический порошок. **Действия с последствиями.** Этот продукт не предназначен для использования зв случае, если его неполадки могут привести к травмам, летальному исходу или повреждению имущества. **Радио-помехи.** Продукт разработан, протестирован и произведён с соблюдением государственного регулирования радио-помех. Помехи от продукта могут негативно сказаться на работе других электроприборов и вызвать их неполадки. **Номер модели: G750** Это устройство соответствует Пункту 15 Правил Федерального агентства по связи США.. Вы можете пользоваться прибором при соблюдении следующих двух условий: 1) это устройство не вызовет вредных помех и 2) это устройство может принять помехи, включая нежелательные манёвры устройства. ВНИМАНИЕ: Оборудование было протестировано и признано соответствующим стандартам электронных устройств класса А, как оговорено в Пункте 15 Правил Федерального агентства по связи США. Эти ограничения разработаны, чтобы обеспечить защиту от нежелательного взаимодействия с оборудованием, используемым на коммерческих объектах. Оборудование производит, использует и может излучать радио-частоты, и если его не установить в соответствии с инструкцией, может нарушать радио-сообщение. Работа с этим оборудованием в жилых районах может нанести вред коммуникациям, в таком случае пользователь обязан устранить нарушение за свой счёт.

Руководство к пользованию

Режимы зарядки.

G750 имеет три (3) режима. Некоторые режимы зарядки должны быть нажаты и удерживаться (3) секунды для входа в режим. Режимы «Press and Hold» отмечены на зарядном устройстве красной линией. Важно понимать различия и назначение каждого режима зарядки. Не используйте зарядное устройство, пока не проверите, какой режим подходит для вашей батареи. Ниже приводится краткое описание.

Режим	Объяснение
Standby	В режиме Standby (ждущий) зарядное устройство не заряжает и не поставляет ток в аккумулятор. Во время этого режима активируется экономия энергии, потребляя очень малое количество тока из электророзетки. При выборе этого режима
	Без питания:
12V NORM	Для зарядки 12-вольтных аккумуляторов с жидким элементом, гелевых, кислотных, необслуживаемых и кальциевых аккумуляторов. При выборе этого режима загорается белый светодиодный индикатор.
	14.5 В | 750mA | до 30Ah батареек
6V NORM Нажмите и удержания	Для зарядки 6-вольтовых аккумуляторов с жидким элементом, гелевых, кислотных, необслуживаемых и кальциевых аккумуляторов. При выборе этого режима загорается белый светодиодный индикатор.
	7.25V | 750mA | до 30Ah батареек

Использование 6V NORM. Нажать и Удерживать

Режим 6V NORM режим предназначен только для 6-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов, таких как аккумуляторы с жидким элементом, гелевые, кислотные, необслуживаемые и кальциевые. **ВНИМАНИЕ.** ЭТОТ РЕЖИМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ 6-ВОЛЬТОВЫХ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ.

DПрисоединение к аккумулятору.

Не подключайтесь к сети переменного тока, пока не соединены все элементы. Правильно определите полярность полюсных штырей. Не соединяйте с карбюратором, топливопроводами или тонкими частями из листового металла. Ниже даны инструкции для системы с заземлением отрицательного полюса (наиболее часто встречающаяся). Если ваш автомобиль имеет систему с заземлением положительного полюса (очень редко), используйте приведённую ниже инструкцию наоборот.

1.) Подключите положительный (красный) зажим батареи или клеммный соединитель к позитивному зажиму аккумулятора (POS,P,+).

2.) Подключите негативный (чёрный) зажим батареи или клеммный соединитель к негативному зажиму аккумулятора (NEG,N,-).

3.) Подключите зарядное устройство аккумулятора к подходящему источнику переменного тока. Не смотрите на аккумулятор при данном подключении.

4.) При отключении зарядного устройство аккумулятора, отключаете в обратном порядке, сначала снимая элементы с негативным полюсом (или с позитивным при работе с системой заземления положительного полюса).

Начало зарядки.

RU

1.) Проверьте напряжение и химический состав аккумулятора.

2.) Убедитесь в надлежащем соединении аккумуляторных зажимов и клемм-проушин и подключение к сети переменного тока.

3.) Зарядное устройство начнёт работу в режиме Standby, отмеченном оранжевым светодиодом. В режиме Standby зарядное устройство не поставляет ток в аккумулятор.

4.) Нажмите кнопку режима для перехода к режиму зарядки, соответствующему напряжению и химическому составу вашего аккумулятора (нажмите и удерживайте в течение трёх секунд для перехода к расширенному режиму зарядки).

5.) Загоревшийся режимный светодиод отметит выбранный режим зарядки, а зарядный светодиод отметит (в зависимости от здоровья аккумулятора) начало процесса зарядки.

6.) После этого зарядное устройство можно оставить постоянно подключённым к аккумулятору для профилактической зарядки.

Понимание зарядных светодиодов.

Зарядное устройство имеет один (1) светодиодный индикатор зарядки. Этот индикатор зарядки указывает на состояние подключенного аккумулятора (ов) (SOC). См. Объяснение ниже:

LED	Объяснение
Пульсирующий красный светодиод	Светодиод зарядки будет медленно пульсировать «включено» и «выключен», когда батарея будет заряжена дольше, чем на 75%.
Импульсный зеленый светодиод	Светодиод зарядки будет медленно пульсировать «включено» и «выключен», когда аккумулятор заряжается менее, чем на 90%.
Твердый зеленый светодиод	Когда аккумулятор заряжается на 100%, светодиодный индикатор зарядки будет полностью зеленым.
Техническое обслуживание Зеленый светодиод	Во время зарядки зарядки индикатор 100% заряда будет медленно гореть «медленно» и «выключен». Когда батарея полностью разряжена и полностью заряжена, светодиод 100% зарядки станет зеленым. Зарядное устройство может быть подключено к батарее неограниченно долго.

Понимание Расширенной диагностики.

Расширенная диагностика используется при отображении Error Conditions (состояние ошибки). В этом случае произойдёт серия повторяющихся миганий, которые помогут определить причину и возможные решения ошибки. Все состояния ошибки отображаются с помощью мигания светодиодных индикаторов Error и Standby. Количество вспышек между каждым импульсом означает потенциальное состояние ошибки (за исключением обратной полярности и аккумуляторных батарей низкого напряжения).

ошибка	Причина/Решение
Однократная вспышка	Аккумулятор не будет держать зарядку. Проверьте аккумулятор у специалиста.
Двойная вспышка	Возможное закорачивание аккумулятора. Проверьте аккумулятор у специалиста.
Тройная вспышка	Напряжение батареи слишком высокое для выбранного режима зарядки. Проверите аккумулятор и режим зарядки.
Постоянный красный сигнал светодиодного индикатора Error	Обратная полярность. Поменяйте соединения аккумулятора.
Постоянный оранжевый сигнал светодиодного аккумулятора Standby	Напряжение аккумулятора слишком мало для обнаружения заряда или зарядное устройство находится в режиме питания. Запустите аккумулятор с помощью режима Jumpstart, чтобы поднять его напряжение.

Время зарядки.
Расчётное время для зарядки аккумулятора указано ниже. Время зарядки основано на средней глубине разрядки по отношению к полному заряду и указывается исключительно для справочных целей. Фактические данные могут отличаться в зависимости от состояния аккумулятора.

Размер аккумулятора	Приблизительное время зарядки в часах	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

RU

Технические характеристики

Вводное напряжение переменного тока:	100-240, 50-60Hz
Эффективность:	85% Приблизительно.
Мощность:	13W Макс.
Тип аккумулятора:	6V & 12V
Зарядное напряжение:	Различные
Обнаружение низкого напряжения:	750mA (12V), 750mA (6V) 2V (12V), 2V (6V)
Канал тока обратного направления:	<5mA
Температура окружающей среды:	0°C to +40°C
Тип зарядного устройства:	8 этап, интеллектуальное зарядное устройство
Химический состав аккумулятора:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Количество блоков зарядного устройства:	до 30Ah (12V), до 30Ah (6V), Поддерживает все размеры аккумуляторов
Ёмкость аккумулятора:	IP60
Защитный корпус:	4.45 x 2.67 x 1.54 Дюймы
Габаритные размеры (Д x Ш x В):	0.49 Фунты
Вес:	

Гарантия

Ограниченная пятилетняя гарантия для NOCO Genius.

Компания NOCO («NOCO») гарантирует, что этот продукт («Продукт») не будет дефектным по материалам и характеристикам в течение пяти (5) лет с даты покупки («Гарантийный срок»). При обнаружении дефектов в течение “Срока Гарантии”, NOCO, по своему усмотрению и в зависимости от результатов технического анализа NOCO, отремонтирует или заменит бракованный Продукт. Заменённые детали или продукты будут новыми или использованными в сервисе, сравнимыми по функциям и оперативности с изначальными деталями и будут подлежать гарантии на всё оставшееся время изначального Срока Гарантии.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО NOCO, ТАКИМ ОБРАЗОМ , ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ. ДО МАКСИМАЛЬНОГО РАЗРЕШЁННОГО ЗАКОНОМ КРИТЕРИЯ, NOCO НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ ПРОДУКТА ЛИБО ПЕРЕД ЛЮБОЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБЫЕ ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ ЛИБО ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА ИЛИ ЛИЧНЫЕ ТРАВМЫ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОДУКТУ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРЕДШЕСТВУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ

NOCO БЫЛА ОСВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ПРИВЕДЁННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИИ, ВЛИЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ИЛИ ИНЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, И ТЕХНИКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ КУРСА ПРИМЕНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ. В СЛУЧАЕ, КОГДА ЛЮБЫЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ ИСПОЛЬЗУЮТ ГАРАНТИИ, УСЛОВИЯ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ ИЛИ ИЗМЕНЕНЫ, ЭТОТ ПАРАГРАФ ДОЛЖЕН ПРИМЕНЯТЬСЯ В САМОЙ БОЛЬШОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ТАКИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

Эта ограниченная гарантия составлена исключительно в интересах покупателя Продукта у NOCO или у одобренного NOCO посредника или дистрибутора и не подлежит передаче или трансферу. Чтобы получить услуги по гарантии, покупатель должен: (1) получить номер авторизованного возврата return merchandise authorization (“RMA”) и информацию о месте возврата (the “Return Location”) в службе поддержки NOCO, написав на адрес электронной почты support@no.co или позвонив по телефону 1-800-456-6626. (2) выслать в место возврата Продукт, включая номер RMA, чек о покупке или гарантийный сбор (при отсутствии чека) в размере 45% от рекомендуемой розничной цены производителя на бракованный Продукт (далее “Гарантийный Сбор”) [RMA укажет размер Гарантийного Сбора, если такой требуется]. НЕ ПОСЫЛАЙТЕ ПРОДУКТ, НЕ ПОЛУЧИВ RMA В СЛУЖБЕ ПОДДЕРЖКИ.

ПОКУПАТЕЛЬ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (И ДОЛЖЕН ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОПЛАТИТЬ) ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СТОИМОСТЬ ПЕРЕСЫЛКИ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

НЕ ОТМЕНЯЯ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОГО, ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ИМЕЕТ СИЛЫ И НЕ МОЖЕТ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ПРОДУКТАМ, КОТОРЫЕ: (а) быть неправильно использованы, небрежно хранились, повреждены в результате неосторожности, случайности, неправильного хранения; были эксплуатированы в условиях повышенного напряжения, температуры, удара или вибрации, что противоречило рекомендациям NOCO по безопасному и эффективному использованию; (б) были неправильно установлены, использованы или хранены; (в) были модифицированы без специального письменного согласия NOCO; (г) были разобраны, изменены или ремонтированы не в NOCO; (д) о дефектах было заявлено после истечения Срока Гарантии.

ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ: (1) обычное изнашивание; (2) косметические повреждения, не влияющие на функциональность; (3) продукты с отсутствующим, изменённым или стёртым серийным номером NOCO.

Вы можете зарегистрировать продукт NOCO онлайн по адресу: no.co/register. Если у вас есть вопросы по поводу гарантии или самого продукта, обратитесь в Службу поддержки NOCO (электронный адрес и телефон указаны ниже) или напишите по адресу: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow,OH 44139 USA / США.

NOCO genius®

G750EU

GEVAAR

Gebruikershandleiding & Garantie

Nederlands

VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT, MOET U ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE LEZEN EN BEGRIJPEN. Als u deze veiligheidsinstructies niet naleeft, dan kan dat resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING, BRAND wat vervolgens kan leiden tot ERNSTIGE VERWONDINGEN, OVERLIJDEN of SCHADE AAN EIGENDOM.

Elektrische schok. Het product is een elektrisch toestel dat een schok en dus ook ernstige verwondingen kan veroorzaken. Snij geen stroomkabels door. Niet onderdompelen in water of nat maken.

Ontploffing. Ongecontroleerde, incompatibele of beschadigde batterijen kunnen ontploffen als ze met dit product gebruikt worden. Laat het product niet zonder toezicht achter als het in werking is. Probeer niet om een beschadigde of bevroren batterij te starten. Gebruik dit product enkel met batterijen met het aanbevolen voltage. Gebruik het product in goed verluchte ruimtes.

Brand. Het product is een elektrisch toestel dat warmte uitstraalt en brandwonden kan veroorzaken. Bedek het product niet. Niet roken of voorwerpen met een elektrische vonk of vuur gebruiken als u dit product bedient. Hou het product uit de buurt van brandbaar materiaal.

Oogletsel. Draag oogbescherming als u dit product bedient. Batterijen kunnen ontploffen waardoor er brokstukken kunnen wegvliegen. Batterijzuur kan irritatie aan de ogen of de huid veroorzaken. Als uw ogen of huid aangetast zijn, spoel de aangetaste zone dan met stromend water en neem onmiddellijk contact op met het antigifcentrum / uw huisarts.

Explosieve gassen. Werken in de buurt van loodzuur is gevaarlijk. Batterijen produceren explosieve gassen tijdens de normale werking ervan. Om het risico op ontploffende batterijen te beperken, moet u alle veiligheidsinstructies naleven evenals de instructies van de batterijproducent en de producent van toestellen die bestemd zijn om te gebruiken in de buurt van batterijen. Lees de waarschuwingsmeldingen op deze producten en op de motor.

Voor meer informatie en ondersteuning gaat u naar:

www.**no.co**/support

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Over G750. De G750 laadt alle soorten loodzuuraccu's op, inclusief nat (overstroomd), gel, MF (onderhoudsvrij), CA (calcium), EFB (versterkte overstroomde batterij), AGM (absorptieglasmat) batterijen tot 30 ampère uren . Bovendien perfect voor het onderhoud van alle batterijformaten. **Ermee beginnen.** Lees voordat u de oplader gebruikt zorgvuldig de specifieke voorzorgsmaatregelen van de fabrikant van de batterij en de aanbevolen oplaadstatus voor de batterij. Zorg ervoor dat u de spanning en de chemie van de batterij bepaalt door de handleiding van de batterij te raadplegen voordat u deze oplaadt. **Montage.** De G750 is een directe oplader voor stopcontacten en het is belangrijk om de afstand tot de batterij in het oog te houden. De DC-kabellengte van de oplader, met ofwel de accuklem of oogaansluitklemmen, is ongeveer 75-inch (1.900 mm). **Proposition 65.** Batterijhouders, terminals en bijhorende accessoires bevatten chemicaliën, waaronder ook lood. Die materialen zijn in de staat Californië gekend als kankerverwekkers en veroorzakers van geboorteafwijkingen en andere voortplantingsproblemen. **Persoonlijke voorzorgsmaatregelen.** Gebruik het product enkel voor het beoogde doel. Er moet iemand binnen stembereik zijn of dicht genoeg om u te helpen in geval van nood. Zorg ervoor dat er schoon water en zeep beschikbaar is in de buurt voor als er vervuiling met batterijzuur zou optreden. Draag volledige oogbescherming en beschermende kledij als u in de buurt van een batterij werkt. Was steeds uw handen nadat u met batterijen en bijhorende producten gewerkt heeft. Gebruik of draag geen metalen voorwerpen als u met batterijen werkt, denk maar aan gereedschap, uurwerken of juwelen. Als er metaal op de batterij valt, kan dat vonken of kortsluiting veroorzaken wat kan leiden tot een elektrische schok, brand, ontploffing. Dat kan dan weer zorgen voor verwondingen, overlijden of schade aan eigendom. **Minderjarigen.** Als de "Koper" het product wil laten gebruiken door een minderjarige, dan stemt de aankopende volwassene ermee in om de minderjarige voor gebruik te voorzien van gedetailleerde instructies en waarschuwingen. Als hij dat niet doet, dan is dat de verantwoordelijkheid van de "Koper" die ermee instemt om NOCO te vrijwaren tegen onbedoeld gebruik of misbruik door een minderjarige. **Verstikkingsgevaar.** De accessoires kunnen een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen. Laat kinderen niet zonder toezicht bij het product of de accessoires. Het product is geen speelgoed. **Bediening.** Bedien het product voorzichtig. Bij een botsing kan het product beschadigd raken. Gebruik geen beschadigd product, inclusief, maar niet beperkt tot, barsten in de behuizing of beschadigde kabels. Gebruik geen producten met een beschadigde stroomkabel. Vocht en vloeistoffen kunnen het product beschadigen. Gebruik het product of de elektrische onderdelen ervan niet in de buurt van vloeistoffen. Bewaar en gebruik het product op een droge plaats. Gebruik het product niet als het nat is. Als het product al aan het werk is en het wordt nat, koppel het dan los van de batterij en zet het gebruik ervan onmiddellijk stop. Koppel het product niet los door aan de kabels te trekken. **Wijzigingen.** Probeer niet om het product, of onderdelen ervan, te wijzigen, aan te passen of te herstellen. Als u het product uit elkaar haalt, dan kan dat leiden tot verwondingen, overlijden of schade aan eigendom. Als het product beschadigd raakt, slecht werkt of in contact komt met een vloeistof, zet het gebruik ervan dan stop en neem contact op met NOCO. Elke aanpassing aan het product verklaart uw garantie nietig. **Accessoires.** Dit product is enkel goedgekeurd voor gebruik met NOCO-accessoires. NOCO is niet verantwoordelijk voor de gebruikersveiligheid of voor schade als er accessoires gebruikt worden die niet erkend worden door NOCO. **Locatie.** Vermijd dat het batterijzuur met het product in aanraking komt. Gebruik het product niet in een ingesloten ruimte of een ruimte met beperkte ventilatie. Plaats geen batterij bovenop het product. Plaats kabelgeleiders om onvoorziene schade te vermijden veroorzaakt door bewegende voertuigonderdelen (inclusief motorkappen en deuren), bewegende motoronderdelen (inclusief ventilatorbladen, riemen en schijven) of wat een gevaar kan vormen en verwondingen of overlijden kan veroorzaken. **Bedieningstemperatuur.** Dit product werd ontworpen om te gebruiken bij kamertemperaturen tussen - 30 en + 50 °C. Gebruik het niet bij temperaturen die buiten dat bereik vallen. Probeer niet om een bevroren batterij te starten. Beëindig het gebruik van het product onmiddellijk als de batterij extreem warm wordt. **Opslag.** Gebruik of bewaar uw product niet op plaatsen waar veel stof of ander materiaal in de lucht hangt. Bewaar uw product op een effen, beschut oppervlak zodat het niet kan vallen. Bewaar uw product op een droge plek. De opslagtemperatuur is - 20 tot + 25 °C (gemiddelde temperatuur). Zorg ervoor dat de temperatuur in geen enkele situatie hoger is dan 80 °C. e stabile

in modo da scongiurare il rischio di cadute. Conservare il prodotto in ambienti secchi e asciutti. La temperatura di conservazione è -20 ºC - 25 ºC (temperatura media). Non superare mai gli 80ºC. **Verenigbaarheid.** Het product is alleen compatibel met 6 V en 12 volt lood-zuur batterijen. Probeer het product niet te gebruiken met een ander type batterij. Het opladen van andere batterijchemie kan letsel, overlijden of schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Neem contact op met de fabrikant van de batterij voordat u probeert de batterij op te laden. Laad een batterij niet op als u niet zeker bent van de specifieke chemie of spanning van de batterij. **Medische apparatuur.** Het product kan elektromagnetische velden uitzenden. Het product bevat magnetische onderdelen die storing kunnen veroorzaken met pacemakers, defibrillators of andere medische apparatuur. Die elektromagnetische velden kunnen storing veroorzaken met pacemakers of andere medische apparatuur. Raadpleeg voor gebruik uw arts indien u gebruik maakt van medische apparatuur, inclusief pacemakers. Als u vermoedt dat het product storing veroorzaakt met medische apparatuur, zet het gebruik ervan dan onmiddellijk stop en raadpleeg uw arts. **Medische aandoeningen.** Als u aan een medische aandoening lijdt waarvan u vermoedt dat het product er een invloed op zou kunnen hebben, inclusief maar niet beperkt tot aanvallen, black-outs, vermoeidheid van de ogen of hoofdpijn, raadpleeg dan uw arts voor u het product gebruikt. Het gebruik van een krachtige ingebouwde zaklamp impliceert een kans op lichtgevoeligheid. Als u het licht in stroboscoopmodus gebruikt, kan dat aanvallen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie, wat kan leiden tot ernstige verwondingen of overlijden. **Schoonmaken.** Schakel het product uit voor u het schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Maak het product onmiddellijk schoon en droog het af als het in contact komt met vloeistoffen of verontreinigende stoffen. Gebruik een zachte microvezeldoek. Zorg ervoor dat er geen vocht in de openingen komt. **Explosieve omgevingen.** Leef alle aanwijzingen en instructies na. Gebruik het product niet in een ruimte met een mogelijk explosieve omgeving, inclusief tankzones of zones die chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeder bevatten. **Activiteiten met met aanzienlijke gevolgen.** Dit product is niet bestemd voor gebruik waarbij een storing van het product zou kunnen leiden tot verwondingen, overlijden of zware schade aan het milieu. **Storing radiofrequentie.** Het product werd ontworpen, getest en geproduceerd in overeenstemming met de reglementering inzake uitstraling van radiofrequentie. Dergelijke uitstralingen van het product kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van andere elektronische uitrusting, waardoor ze slecht werken. **Modelnummer: G750.** Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC Rules. Het gebruik ervan wordt onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen storing aanvaarden, inclusief storingen die ongewenste effecten op de werking van het toestel kunnen hebben. OPMERKING: Deze uitrusting werd getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal toestel uit Klasse A, volgens Deel 15 van de FCC Rules. Deze beperkingen werden opgesteld om te zorgen voor een redelijke bescherming tegen schadelijke storing als de uitrusting gebruikt wordt in een commerciële omgeving. De uitrusting zorgt voor, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien ze niet geïnstalleerd werd in overeenstemming met de handleiding, zorgen voor schadelijke storing aan radiocommunicatie. Het gebruik van deze uitrusting in een woonzone kan schadelijke storing veroorzaken waarbij de gebruiker de storing op eigen kosten zal moeten corrigeren.

Gebruik

Laadmodi.

De G750 heeft drie (3) oplaadmodi. Sommige laadmodi moeten drie (3) seconden lang worden ingedrukt om ze in te schakelen. Ze worden op de lader aangeduid met een rode lijn. Het is cruciaal dat u de verschillen en doelstellingen van elke modus begrijpt. Gebruik de lader niet voor u zeker weet welke laadmodus de juiste is voor uw batterij. Hieronder vindt u een korte beschrijving:

Modus	Verklaring
Standby	In de modus 'Standby' laadt de lader niet en levert hij geen stroom aan de batterij. De energiebesparende functie is actief in deze modus, waardoor er slechts een microscopische hoeveelheid stroom wordt verbruikt. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een oranje led op.
	Geen stroom
12V NORM	Voor het laden van 12V-batterijen van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een witte led op.
	14.5V | 750mA | Tot 30 Ah batterijen
6V NORM Press & Hold	Voor het laden van 6V-batterijen van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een witte led op.
	7.25V | 750mA | Tot 30 Ah batterijen

Bij gebruik van 6V NORM. Press & Hold

De laadmodus 6V NORM is alleen bedoeld voor loodzuurbatterijen van 6 volt, onder meer van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Raadpleeg de batterijfabrikant alvorens u deze modus gebruikt. **AANDACHT.** DEZE MODUS IS ENKEL GESCHIKT VOOR LOODZUURBATTERIJEN VAN 6 VOLT.

De batterij aansluiten.

Steek de wisselstroomstekker pas in wanneer alle andere verbindingen gemaakt zijn. Controleer de correcte polariteit van de poolklemmen op de batterij. Maak geen verbindingen met de carburator, de brandstofleidingen of dunne plaatstalen onderdelen. De instructies hieronder gelden voor een systeem met negatieve aarding (meest voorkomend). Als uw wagen positief geaard is (heel uitzonderlijk), volg onderstaande instructies dan in omgekeerde volgorde.

1.) Verbind de positieve (rode) batterijklem of aansluitkabel met oog met de positieve pool (POS, P of +) van de batterij.

2.) Verbind de negatieve (zwarte) batterijklem of aansluitkabel met oog met de negatieve pool (NEG, N of -) van de batterij.

3.) Sluit de wisselstroomstekker van de batterijlader aan op een geschikt stopcontact. Draai u van de batterij weg terwijl u deze aansluiting maakt.

4.) Wanneer u de batterijlader loskoppelt, ga dan in de tegenovergestelde volgorde te werk en verwijder eerst de negatieve klem (of de positieve bij positief geaarde systemen).

Begin het laden.

1.) Controleer de spanning en samenstelling van de batterij.

2.) Controleer of u de batterijklemmen of aansluitkabels met oog correct hebt aangesloten en of de wisselstroomstekker van de lader in een stopcontact zit.

3.) De lader begint in Standby-modus en er licht een oranje led op. In de modus ‘Standby’ levert de lader geen stroom.

4.) Druk de ‘mode’-toets in om de geschikte laadmodus te kiezen (drie seconden lang ingedrukt houden om een geavanceerde laadmodus te selecteren) in functie van de spanning en samenstelling van uw batterij.

5.) De modus-led licht op bij de gekozen laadmodus en de laadledlampjes lichten op (naargelang de gezondheid van de batterij) om aan te geven dat het laadproces van start is gegaan.

6.) De lader kan nu lange tijd verbonden blijven met de batterij voor onderhoudsladen.

Meer inzicht in de laadledlampjes.

De oplader heeft een (1) Oplaad-LED. Deze laad-LED geeft de ladingstoestand (SOC) van de verbonden accu (‘s) aan. Zie de uitleg hieronder:

LED	Verklaring
Pulserende rode LED	De laad-LED zal langzaam pulseren “aan” en “uit” wanneer de batterij minder dan 75% volledig is opgeladen.
Pulserende groene LED	De laad-LED pulseert langzaam “aan” en “uit” wanneer de batterij voor minder dan 90% is opgeladen.
Constant groene LED	Als de batterij voor 100% is opgeladen, brandt het oplaadlampje continu groen.
Onderhoud groene led	Tijdens het laden van het onderhoud pulseert de 100% laad-LED langzaam “aan” en “uit”. Wanneer de batterij wordt opgeladen en opnieuw volledig wordt opgeladen, wordt de 100% laad-LED continu groen. De oplader kan voor onbepaalde tijd op de batterij worden aangesloten.

Inzicht in geavanceerde diagnostiek.

‘Advanced Diagnostics’ wordt gebruikt bij de weergave van fouttoestanden. Die weergave heeft de vorm van een reeks knipperlichtjes die u meer informatie geven over de fout en mogelijke oplossingen. Alle fouttoestanden worden weergeven door de error-led en standby-led, die afwisselend knipperen. Het aantal keren dat de lampjes knipperen vertelt iets meer over een mogelijke fouttoestand (behalve omgekeerde polariteit en lage spanning).

Fout	Reden/Oplossing
Een keer knipperen	Batterij behoudt lading niet. Laat de batterij nakijken door een professional.
Twee keer knipperen	Mogelijke kortsluiting in de batterij. Laat de batterij nakijken door een professional.
Drie keer knipperen	De batterijspanning is te hoog voor de geselecteerde laadmodus. Controleer de batterij en de laadmodus.
Continu brandende error-led	Omgekeerde polariteit. Keer de verbindingen aan de batterij om.
Continu brandende oranje led	De batterijspanning is te laag om de lading te detecteren of de lader levert stroom. Jumpstart de batterij om de batterijspanning te verhogen.

Laadtijden.

De geschatte laadtijd voor een batterij wordt hieronder weergegeven. De laadtijd is gebaseerd op het laadproces van een gemiddelde ontlaaddiepte tot een volledig opgeladen batterij en dient louter ter informatie. De werkelijke gegevens kunnen verschillen als gevolg van de batterijomstandigheden.

Batterijgrootte Ah	Geschatte laadtijd in uren	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

NL

Technische specificaties

Invoerspanning AC:	100-240, 50-60Hz
Efficiëntie:	85% Ongeveer
Stroom:	13W Max
Type batterijen:	Diversen
Laadspanning:	750mA (12V), 750mA (6V)
Laagspanningsdetectie:	2V (12V), 2V (6V)
Stroomlek:	<5mA
Omgevingstemperatuur:	0°C to +40°C
Type lader:	8 stappen, intelligente lader
Batterijsamenstelling:	6V & 12V
Aantal banken:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
Batterijcapaciteit:	Tot 30Ah (12V), Tot 30Ah (6V), Houdt het niveau van alle batterijen op peil, ongeachtde afmetingen
Bescherming van de behuizing:	IP60
Afmetingen (L x B x H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Duim
Gewicht:	0.49 Pond

Garantie

NOCO Genius vijf (5) jaar beperkte garantie.

Het bedrijf NOCO ("NOCO") garandeert dat dit product (het "product") gratis is en gedurende vijf (5) jaar na aankoop (de "garantieperiode") nog steeds gebrekkig is qua materiaal en vakmanschap. Voor defecten die tijdens de Garantieperiode gemeld worden, zal NOCO, naar eigen goeddunken en volgens de analyse van de technische ondersteuning van NOCO, de defecte Producten herstellen of vervangen. De reserveonderdelen en -producten zullen nieuw of gereviseerd zijn, met een werking en prestaties die vergelijkbaar zijn met het originele onderdeel en met een garantie die doorloopt tot het einde van de originele Garantieperiode.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN NOCO WORDT HIERBIJ UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT VERVANGING OF HERSTELLING. VOOR ZOVER DE WET DAT TOELAAT, ZAL NOCO NIET AANSPRAKELIJK ZIJN TEN OPZICHTE VAN KOPERS VAN HET PRODUCT OF VAN DERDE PARTIJEN VOOR SPECIALE, ONRECHTSTREEKSE, RESULTERENDE OF EXEMPLAIRE SCHADE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN WINST,

SCHADE AAN EIGENDOM OF PERSOONLIJKE VERWONDINGEN, DIE OP ENIGE WIJZE TE MAKEN HEEFT MET HET PRODUCT, HOE DIE OOK VEROORZAAKT WORDT, OOK AL WAS NOCO OP DE HOOGTE VAN DE KANS OP DERGELIJKE SCHADE. DE GARANTIES DIE HIERIN UITEENGEZET WORDEN, ZIJN TER VERVANGING VAN ALLE ANDERE EXPLICIETE, IMPLICIETE, STATUTAIRE OF ANDERE GARANTIES; INCLUSIEF, ZONDER BEPERKING, DE GEÏMPLICEERDE GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN DEZE DIE VOORTVLOEIEN UIT HET VERLOOP VAN HANDELS-, GEBRUIKS- OF RUILPRAKTIJKEN. IN HET GEVAL DAT DE TOEPASSELIJKE WETTEN GARANTIES, VOORWAARDEN OF VERPLICHTINGEN OPLEGGEN DIE NIET UITGESLOTEN OF GEWIJZIGD KUNNEN WORDEN, DAN IS DEZE PARAGRAAF ZOVEEL MOGELIJK VAN TOEPASSING ALS DIE WETTEN TOELATEN.

Deze Beperkte garantie is uitsluitend opgesteld ten gunste van de oorspronkelijke koper van het Product bij NOCO of een erkende NOCO-verkoper of -verdeler en kan niet toegewezen of overgedragen worden. Om een garantieclaim te staven, moet de koper het volgende ondernemen: (1) een goedkeuringsnummer om goederen terug te sturen (“RMA”, return merchandise authorization) en informatie over de terugzendingslocatie (de “Terugzendingslocatie”) aanvragen en verkrijgen bij de NOCO support door te e-mailen naar support@no.co of door te bellen naar 1.800.456.6626 en (2) het Product samen met het RMA-nummer, ontvangstbewijs of garantievergoeding (vergoeding enkel vereist als er geen ontvangstbewijs voorgelegd wordt) van 45% van de adviesprijs van het defecte Product (de “Garantievergoeding”) terugsturen [RMA omvat het toepasselijke bedrag van de Garantievergoeding] naar de Terugzendingslocatie. STUUR HET PRODUCT NIET TERUG VOOR U EEN RMA HEEFT ONTVANGEN VAN NOCO SUPPORT.

DE ORIGINELE KOPER IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE VERPAKKING EN VERZENDKOSTEN (EN MOET DEZE OOK BETALEN) OM HET PRODUCT TE VERSTUREN VOOR GARANTIEDIENSTEN.

ONDANKS WAT HIERBOVEN VERMELD WORDT, IS DE BEPERKTE GARANTIE NIETIG EN IS ZE NIET VAN TOEPASSING OP PRODUCTEN DIE: (a) verkeerd gebruikt worden, slecht afgesteld worden, onderworpen worden aan misbruik of onachtzaam gebruik, ongeval, verkeerd opgeslagen worden of bediend worden in omstandigheden met extreem voltage, extreme temperatuur, schokken of trillingen buiten de aanbevelingen van NOCO voor veilig en doeltreffend gebruik; (b) verkeerd geïnstalleerd, bediend of onderhouden worden; (c) gewijzigd werden zonder uitdrukkelijke, schriftelijke instemming van NOCO; (d) uit elkaar gehaald, gewijzigd of hersteld werden door iemand anders dan NOCO; (e) defecten vertonen die buiten de Garantieperiode gemeld werden.

DEZE BEPERKTE GARANTIE DEKT HET VOLGENDE NIET: (1) normale slijtage; (2) cosmetische schade die de werking niet beïnvloedt of (3) Producten waarvan het serienummer van NOCO ontbreekt, gewijzigd of geschonden werd.

U kunt uw NOCO-product online registreren op: no.co/register. Als u vragen heeft over uw garantie of product, neem dan contact op met NOCO Support (e-mail en telefoonnummer hierboven) of schrijf naar: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO genius®

G750EU

사용자 설명서 및 보증

위험

본 제품을 사용하기 전에 모든 안전 정보를 읽고 숙지하십시오. 아래 안전 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해, 사망, 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 감전, 폭발, 화재가 발생할 수 있습니다.

감전. 제품은 감전 및 심각한 상해를 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 전원 코드를 절단하지 마십시오. 물에 잠기거나 젖지 않게 하십시오.

폭발. 모니터링 되지 않거나, 호환되지 않거나, 또는 파손된 배터리를 제품과 함께 사용하는 경우, 폭발할 수 있습니다. 사용 중 제품을 방치하지 마십시오. 손상되거나 언 배터리를 점프 스타트하지 마십시오. 권장 전압의 배터리만 제품을 사용하십시오. 환기가 잘되는 장소에서 제품을 사용하십시오.

화재. 제품은 열을 방출하고 화상을 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 제품을 덮어 두지 마십시오. 제품을 작동할 때, 담배를 피우거나 또는 전기 스파크나 불의 소스를 사용하지 마십시오. 제품을 가연성 물질로부터 멀리하십시오.

눈 부상. 제품을 작동할 때 보안경을 착용하십시오. 배터리가 폭발하여 파편이 발생할 수 있습니다. 배터리의 산이 눈과 피부에 자극을 줄 수 있습니다. 눈이나 피부가 오염된 경우, 해당 부위를 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 독물질 제어(poison control) 팀에 연락하십시오.

폭발성 가스. 납산 가까이서 작업하는 것은 위험합니다. 배터리는 일반 배터리 작동 중에 폭발성 가스를 생성합니다. 배터리 폭발의 위험을 줄이기 위해, 모든 안전정보 지침 그리고 배터리 제조 업체 및 배터리의 가까이서 사용할 모든 장비의 제조 업체에서 발행하는 지침을 따르십시오. 이러한 제품들 및 엔진에 대한 주의표시를 검토하십시오.

한국어

자세한 정보 및 지원:

www.**no.co**/support

중요한 안전 경고

G750 정보. G750은 습식 (침수), 젤, MF (유지 보수가 필요 없음), CA (칼슘), EFB (강화 된 침수 전지) 및 AGM (흡수 유리 매트)을 포함한 모든 종류의 6V 및 12V 납산 배터리를 충전하도록 설계되었습니다.) 배터리. 최대 30Amp-Hour의 배터리 용량 충전 및 모든 배터리 크기 유지에 적합합니다. **시작하기.** 충전기를 사용하기 전에 배터리 제조업체의 특정주의 사항과 배터리 충전 권장 속도를주의 깊게 읽으십시오. 충전 전에 배터리 소유자의 설명서를 참조하여 배터리의 전압과 화학 물질을 확인하십시오. **설치.** G750은 직접 콘센트에 연결하는 충전기로, 배터리까지의 거리에 주의하는 것이 중요합니다. 충전기(배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터)에서 DC 케이블까지의 길이는 약 75인치(1900mm) 입니다. **Proposition 65 (제안 65호).** 배터리 포스트, 터미널, 및 관련 부품들은 납 등의 화학물질을 포함하고 있습니다. 이러한 물질들은 암, 기형아 출산 및 기타 생식능력에 피해를 유발하는 것으로 (미국) 캘리포니아 주에 알려져 있습니다. **개인 주의사항.** 의도한 용도로만 제품을 사용합니다. 만일의 경우에 대비하여, 작동자의 음성을 들을 수 있을 정도의 범위 내 또는 도움을 줄 수 있는 거리에 누군가가 있어야 합니다. 배터리 산 오염의 경우에 대비하여, 가까이에 깨끗한 물과 비누가 준비되어 있어야 합니다. 배터리 근처에서 작업하는 동안, 눈을 완전히 보호할 수 있는 보안경 및 보호복을 착용하십시오. 배터리 및 관련 물질을 취급한 후에는 항상 손을 씻으십시오. 배터리로 작업할 때, 도구, 시계나 보석 등의 금속물질을 처리하거나 착용하지 마십시오. 금속이 배터리에 떨어질 경우, 상해, 사망 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 전기 충격이나 합선이 발생할 수 있습니다. **미성년자.**"구매자"가 제품을 미성년자가 사용할 의도로 구입하는 경우, 제품을 구입하는 성인은 해당 미성년자가 사용하기 전에 자세한 지침과 경고를 제공하는 데 동의함을 의미합니다. 이를 이행하지 않은 경우, 미성년자에 의한 의도하지 않은 사용이나 오용에 대해 NOCO에게 책임을 물지 않겠다고 동의한 "구매자"의 전적인 책임입니다. **질식 위험.** 부품들은 아이들에게 질식의 위험이 있습니다. 어린이를 제품 또는 액세서리와 남겨둔 채 방치하지 마십시오. 제품은 장난감이 아닙니다. **취급.** 제품을 주의해서 취급하십시오. 충격을 받을 경우 제품이 손상될 수 있습니다. 케이스에 균열이나 손상 케이블을 포함하여, 하지만 이에 국한되지 않고, 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 전원 코드로 제품을 사용하지 마십시오. 습도 및 액체가 제품을 손상할 수 있습니다. 제품이나 전기부품을 액체 가까이에서 처리하지 마십시오. 건조한 장소에서 제품을 보관하고 작동하십시오. 젖은 경우 제품을 사용하지 마십시오. 작동 중 충전 기가 젖었을 경우, 전기 콘센트와 배터리로부터 분리하고 즉시 사용을 중지하십시오. 케이블을 당겨서 제품을 분리하지 마십시오. **수정.** 제품의 어느 부분도 변경, 수정 또는 수리하려고 하지 마십시오. 제품 분해는 상해, 사망 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있습니다. 제품의 손상, 오작동 또는 액체와 접촉한 경우, 사용을 중지하고 NOCO에 문의하십시오. 제품을 수정한 경우 보증은 무효화됩니다. **부속품.** 이 제품은 NOCO 부품과 함께 사용할 경우에 한하여 사용이 승인되었습니다. NOCO가 승인하지 않은 부품을 사용할 경우, NOCO는 사용자의 안전이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. **위치.** 배터리의 산이 제품에 접촉하지 않도록 하십시오. 밀폐된 장소 또는 환기가 제한된 곳에서 제품을 사용하지 마십시오. 제품 위에 배터리를 올려놓지 마십시오. 케이블 리드는, 움직이는 자동차 부품 (후드와 도어 포함), 움직이는 엔진 부품(팬 블레이드, 벨트 및 풀리)에 의한 불의의 손상을 방지하도록, 또는 상해나 사망의 원인이 될 수 있는 위험물이 되지 않도록 두십시오. **작동 온도.** 충전기는 주위 온도 -30°C ~ 50°C에서 작동하도록 설계되었습니다. 이 온도 범위 밖에서 작동하지 마십시오. 언 배터리를 점프 스타트하지 마십시오. 배터리가 지나치게 뜨거워지면 즉시 제품의 사용을 중단하십시오. **보관.** 먼지나 공기 중 물질의 농도가 높은 곳에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오. 떨어질 가능성이 없는, 평평하고 안전한 면에 제품을 보관하십시오. 건조한 장소에 제품을 보관하십시오. 보관 온도는 -20°C ~ 20°C(평균 온도) 입니다. 어떤 조건에서도 절대 80°C를 넘지 마십시오..**적합성.** 이 제품은 6V 및 12V 납산 배터리와 만 호환됩니다. 다른 종류의 배터리와 함께 제품을 사용하지 마십시오. 다른 배터리 화학 물질을 충전하면 부상, 사망 또는 재산

피해가 발생할 수 있습니다. 배터리를 충전하기 전에 배터리 제조업체에 문의하십시오. 배터리의 특정 화학 물질이나 전압을 모르는 경우 배터리를 충전하지 마십시오. **의료 기기.** 제품은 전자기장을 방출할 수 있습니다. 제품은 자기 구성 요소를 포함하고 있어서, 심장 박동기, 제세동기 또는 기타 의료 기기를 방해할 수 있습니다. 이러한 전자기장은 심장 박동기 또는 기타 의료 기기를 방해할 수 있습니다. 심장 박동기 같은 의료 기기가 있다면, 사용하기 전에 담당 의사와 상의하십시오. 제품이 의료 기기를 방해한다고 의심되는 경우, 즉시 사용을 중지하고 의사와 상의하십시오. **의료상의 문제.** 제품에 의해 영향을 받을 수 있다고 생각되는 발작, 실신, 눈의 피로 또는 두통을 포함하는 (그러나 이에 국한되지 않는) 질병이 있는 경우, 제품을 사용하기 전에 담당 의사와 상의하십시오. 집적된 고성능 손전등 사용은 눈의 빛에 대한 감도 위험이 포함되어 있습니다. 스트로브 모드에서의 라이트를 사용은 광감수성 간질을 앓고 있는 사람의 경우 발작을 일으켜 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다**. 청소.** 유지보수 또는 청소를 하기 전에 충전기의 플러그를 뽑습니다. 액체 또는 기타 오염 물질에 접촉한 경우, 즉시 제품을 청소하고 건조합니다. 부드럽고 보풀이 없는(극세사) 헝겊을 사용합니다. 개방된 부분에 습기가 들어 가지 않도록 주의하십시오. **폭발 위험의 환경.** 모든 기호와 지침을 준수하십시오. 연료를 공급장소 또는 곡물, 먼지 또는 금속분말과 같은 화학 물질이나 입자가 있는 장소 등의, 폭발위험 지역에서는 제품을 사용하지 마십시오. **고-위험성 활동.** 이 제품은, 장치의 실패가 상해, 사망 또는 심각한 환경피해로 이어질 수 있는 곳에서는 사용하지 말아야 합니다. **무선 주파수 간섭**. 제품은 무선 주파수 방출을 관리하는 규정에 준수하여 설계, 시험 및 제작되었습니다. 제품에서 발생하는 이러한 방출량은 전자 기기의 작동에 부정적인 양향을 끼쳐 오작동을 일으킬 수 있습니다. **모델 번호: G750**이 장치는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 이 장치가 유해한 간섭을 일으키지 않아야 하며, (2) 이 장치가 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신하는 모든 간섭을 수용해야 합니다. 주의: 이 장비는 테스트 결과 FCC 규정 제15 조에 따라, 테스트를 통해 A등급 디지털 장치에 대한 제한사항을 준수하는 것으로 판명되었습니다. 이 제한사항은 장비가 상업적 환경에서 작동할 때 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 고안되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침 설명서에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 주거 지역에서 이 장비를 작동하면 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 이 경우, 사용자는 자신의 비용으로 간섭을 교정해야 합니다.

사용방법

충전 모드.

G750에는 세 가지 모드가 있습니다. 충전 모드를 3 초 동안 눌러 모드로 들어갑니다. “길게 누르기”모드는 선택하기 전에주의가 필요한 고급 충전 모드입니다. “길게 누르십시오”가 충전기에 빨간색 선으로 표시됩니다. 각 충전 모드의 차이점과 목적을 이해하는 것이 중요합니다. 배터리에 적합한 충전 모드를 확인할 때까지 충전기를 사용하지 마십시오. 간단한 설명:

모델	설명
Standby	Standby(대기) 모드: 충전기는 배터리를 충전하거나 배터리에 전력을 공급하지 않습니다. 이 모드에서는 Energy Save(에너지 절약)이 활성화되어 콘센트로부터 미세한 전원을 공급합니다. 이 모드를 선택하면, 오렌지색 LED가 켜집니다.
	전원이 공급되지 않음
12V NORM	12V 습식 셀, 젤 셀, 강화플러디드, 메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 충전 용. 이 모드를 선택하면, 하얀색 LED가 켜집니다.
	14.5V | 750mA | 최대 30Ah 배터리
6V NORM 눌러주기	6V 습식 셀, 젤 셀, 강화플러디드, 메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 충전 용. 이 모드를 선택하면, 하얀색 LED가 켜집니다.
	7.25V | 750mA | 최대 30Ah 배터리

6V NORM 사용. Press & Hold
메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 등, 6V 납산 배터리 전용 충전을 위해 제작되었습니다. 이 모드를 사용하기 전에 배터리 제조업체에 문의하십시오.
주의. 이 모드는 6V 납산 배터리 전용입니다.

배터리 연결.
다른 모든 연결을 마칠 때까지 AC 전원 플러그를 연결하지 마십시오. 배터리의 단자의 정확한 극성을 확인합니다. 배터리의 양극 단자는 일반적으로 POS,P,+와 같이 문자나 기호로 표시됩니다. 배터리의 음극 단자는 일반적으로 NEG,N,-와 같이 문자나 기호로 표시됩니다. 기화기(카뷰레터), 연료 공급선 또는 얇은 판금 부품에 연결하지 마십시오. 아래는 (가장 일반적) 마이너스 접지 방식에 대한 지시사항입니다. 차량이 (매운드문) 플러스 접지 방식일 경우, 아래 지시사항을 반대 순서로 따릅니다.

1.) 양극(빨간색) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 양극(POS, P, +) 배터리 단자에 연결합니다.

2.) 음극(검정색) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 음극(NEG,N,-) 배터리 단자에 연결합니다.

3.) 배터리 충전기의 AC 전원 플러그를 적절한 전기 콘센트에 연결합니다. 이 연결을 할 때, 얼굴을 배터리 쪽으로 향하지 마십시오.

4.) 배터리 충전기를 분리할 때, 음극을 먼저 제거하여 역순으로 분리(또는 플러스 접지 방식일 경우 양극을 먼저 제거)합니다.

충전 시작.
1.) 배터리의 전압 및 배터리의 전압과 화학성분을 확인합니다.
2.) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 올바르게 연결했는지 그리고 AC 전원 플러그를 전기 콘센트에 연결했는지 확인합니다.

3.) 충전기에 오렌지색 LED가 표시되며, Standby(대기) 모드가 시작됩니다. Standby(대기) 모드에서 충전기는 전력을 공급하지 않습니다.

4.) 모드 버튼을 눌러 배터리의 전압과 화학성분에 따른 적절한 충전 모드로 전환합니다 (고급 충전 모드는 3초 동안 길게 누름).

5.) 충전이 시작되었음을 표시하며 선택된 충전 모드의 모드 LED와 Charge LED(전지의 상태에 따라)가 켜집니다.

6.) 이제 충전기는 유지 충전을 제공하기 위해 항상 배터리에 연결되어 있어도 좋습니다.

Charge LED 이해.
충전기에는 하나의 충전 LED가 있습니다. 이 충전 LED는 연결된 배터리의 충전 상태 (SOC)를 나타냅니다. 아래 설명을 참조하십시오.

LED	설명
펄싱 적색 LED	배터리 충전량이 75 % 미만으로 떨어지면 충전 LED가 천천히 “켜짐”및 “꺼짐”으로 펄스합니다.
펄싱 그린 LED	배터리가 90 % 미만으로 충전되면 충전 LED가 천천히 “켜짐”및 “꺼짐”으로 펄스됩니다.
단색 녹색 LED	배터리가 100 % 충전되면 충전 LED가 녹색으로 켜집니다.
유지 보수 녹색 LED	유지 보수 충전 중에는 100 % 충전 LED가 천천히 “켜짐”및 “꺼짐”으로 펄스합니다. 배터리가 완전히 충전되고 완전히 충전되면 100 % 충전 LED가 녹색으로 켜집니다. 충전기는 배터리에 무한정 연결되어있을 수 있습니다.

고급 진단 이해.
오류 상태를 표시할 때 고급 진단이 사용됩니다. 오류 원인 및 잠재적인 솔루션의 원인을 확인하는 데 도움이 되는 연속적 깜빡임으로 표시됩니다. 모든 오류 상태에서 Error LED와 Standby LED가 교대로 깜빡입니다. 각 펄스 사이의 깜박이는 횟수는 잠재적인 오류 상태를 나타냅니다(역극성 및 저전압 배터리 제외).

오류	원인/해결책
깜빡임 1회	배터리가 충전을 유지할 수 없습니다. 전문가에게 배터리를 검사해 보십시오.
깜빡임 2회	배터리가 부족할 수 있습니다. 전문가에게 배터리를 검사해 보십시오.
깜빡임 3회	배터리 전압이 선택된 충전 모드에 비해 너무 높습니다. 배터리와 충전 모드를 확인하십시오.
Error LED 고정 빨간색	역극성. 배터리 연결을 반대로 하십시오.
Standby 고정 오렌지색	배터리 전압이 충전기가 감지하기에 너무 낮거나 또는 충전기에 전원이 공급되고 있습니다. 배터리 전압을 높이기 위해 배터리를 점프스타트 하십시오.

충전 시간.
배터리를 충전하는 데 소요되는 예상시간은 아래와 같습니다. 배터리 사이즈(Ah)와 방전량(DOD)이 충전시간에 크게 영향을 미칩니다. 충전 시간은 보통 방전량의 배터리를 완전히 충전하는 것에 기초로 하며 단지 참고용으로 사용하십시오. 실제 데이터는 배터리 상태에 따라 다를 수 있습니다. 일반적으로 방전된 배터리를 충전하는 시간은 50%의 DOD를 기반으로 합니다.

배터리 사이즈	대략적 충전 소요 시간	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

KO

기술 사양.

입력 전압 AC:	100-240, 50-60Hz
효율:	85% 근사(값).
전원:	13W 최대
배터리 유형:	6V & 12V
충전 전압:	다양한
저-전압 감지:	750mA (12V), 750mA (6V)
역전류 누출:	2V (12V), 2V (6V)
주위 온도:	<5mA
충전기 유형:	0°C to +40°C
배터리 화학성분:	스마트 충전기
뱅크 수:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
배터리 용량:	최대 30Ah (12V), 최대 30Ah (6V), 모든 배터리 사이즈 유지
(차량용) 배터리 보호:	IP60
크기 - 길이(L)x폭(W) 높이(H):	4.45 x 2.67 x 1.54 인치
무게:	0.49 lb

보증

NOCO Genius - 5 년 제한 보증.

NOCO Company (“NOCO”)는 본 제품 (이하 “제품”)이 구입일로부터 5 년간 (“보증 기간”) 재료 및 제조상의하자가 없음을 보증합니다.

. 교체 부품 및 제품은 원래의 부품에 기능과 성능에 필적하는 신품 또는 사용 가능한 중고품으로, 원래 보증 기간의 잔여 기간 동안 보증합니다.

하기 명시된 NOCO의 책임은 교체 또는 수리에 한하여 명시적으로 제한됩니다. 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 NOCO는, 이익 손실, 재산 피해 또는 인적 상해를 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 특별 손해, 간접적, 파생적 또는 징계적 손해에 대해, NOCO가 그러한 손해의 가능성에 대해 알고 있었다 하더라도, 어떠한 방식으로도 제품 구매자 또는 제3자에게 책임을 지지 않습니다. 여기에 명시된 보증은 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적인 보증을 포함하여, 명시적 또는 묵시적 보증을 제외한 모든 명시적, 묵시적, 법적 또는 기타 보증을 대신하며 취급, 사용 또는 거래의 과정에서 기인하는 모든 보증을 대신합니다. 배제되거나 수정할 수 없는 적용 법률에 따라 보증이나 조건 또는 의무가 부과된 경우, 이 조항은 해당 법률에서 허용하는 최대한의 범위에 적용됩니다. 이 제한적 보증은 NOCO,NOVO 승인 재판매자 또는 유통업자로부터 구매한 최초 구매자에 한하고, 다른 사람이나 단체에 적용되지 않으며, 할당 또는 양도할 수 없습니다. 보증 청구를 주장하기 위해 구매자는 다음을 수행해야 합니다: (1) support@no.co로 이메일을 보내거나 1.800.456.6626로 전화하여, NOCO 지원센터로부터 물품반송승인서(“RMA”) 번호 및 반송위치정보(“반송 위치”)를 요청하십시오 ; 그리고 (2) 영수증 또는 결함 있는 제품의 MSRP의 45%의 보증 수수료(“보증 수수료”)(영수증을 제출하지 않은 경우에만 수수료가 부과됩니다)를 “반송 위치”로 보냅니다[RMA에는 적용가능한 보증 수수료 금액 내용이 포함됩니다]. 먼저 NOCO 지원센터로부터 RMA를 받지 않은 경우, 제품을 보내지 마십시오.

보증 서비스를 위해 제품을 발송을 위한 모든 포장 및 운송 비용은 최초 구매자가 지불해야 합니다(그리고 반드시 선불로 지불).

위의 사항에도 불구하고, 다음과 같은 경우에는 이 제한적 보증은 무효이며 적용되지 않습니다. 제품이: (a) 부주의한 취급으로 오용되거나, 또는 안전하고 효과적인 사용을 위한 NOCO의 권장사항을 넘어서 극한 온도, 충격, 또는 진동의 조건에서 작동되었을 경우; (b) 부적절하게 설치, 작동, 또는 유지되지 않은 경우; (c) NOCO의 서면동의 없이 수정된 경우; (d) NOCO가 아닌 다른 사람(업체)에 의해 분해, 수정 또는 수리된 경우; (e) 보증 기간 이후에 결함이 보고된 경우.

제한적 보증 제외 항목: (1) 일반적 마모; (2) 기능에 영향을 주지 않는 외관상 손상; 또는 (3) NOCO 일련번호가 누락, 변경 또는 훼손된 제품.

온라인에서 NOCO 제품을 등록할 수 있습니다: no.co/register. 보증 또는 제품과 관련하여 질문이 있으시면 NOCO 지원(위의 이메일 및 전화번호)에 문의하거나 다음 주소로 문의하십시오: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

وتقتصر مسؤولية نوكو أدناه على الاستبدال أو الإصلاح. إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، وبأي حال من الأحوال، لن تتحمل نوكو لأي مشترٍ للمنتج أو طرف ثالث المسؤولية عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة أو خاصة أو عقابية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أضرار خسارة الأرباح التجارية أو إصابات الأفراد، المرتبطة بأي شكل بالمنتج مهما كان السبب، حتى ولو كانت نوكو على علم باحتمال وقوع مثل هذه الأضرار. تحل هذه الضمانات الواردة هنا محل جميع الضمانات الأخرى، صريحة كانت أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بصلاحية العرض في السوق واللياقة لغرض معين وتلك الناجمة عن دورة التعامل أو الاستخدام أو الممارسة التجارية. في حالة فرض أي قوانين مطبقة لضمانات أو شروط أو التزامات لا يمكن استبعادها أو تعديلها، فإن هذه الفقرة تنطبق على أكبر حد مسموح به بموجب هذه القوانين.

ينعقد هذا الضمان المحدود لمصلحة المشتري الأصلي للمنتج من نوكو أو من بائع معتمد من نوكو أو من موزع وهذا الضمان غير قابل للتنازل أو النقل. لتأكيد مطالبة الضمان، يجب على المشتري: (١) يلزم طلب والحصول على رقم تفويض إرجاع المواد (RMA) ومعلومات موقع الإرجاع («موقع الإرجاع») من دعم نوكو عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى support@no.co أو بالاتصال على ١,٨٠٠,٤٥٦,٦٦٢٦؛ و(٢) يلزم إرسال المنتج، بما في ذلك رقم تفويض إرجاع المواد (RMA) أو الإيصال أو رسوم الضمان (الرسوم المطلوبة فقط إذا لم يتوفر إيصال) من ٤٥٪ من السعر المقترح من الشركة المصنعة للطراز («رسوم الضمان») [سوف يشمل تفويض إرجاع المواد مبلغ رسوم الضمان المطبق] إلى موقع الإرجاع التابع لك. لا ترسل المنتج دون الحصول أولاً على تفويض إرجاع المواد من دعم نوكو. المشتري الأصلي هو المسؤول (ويجب عليه سداد) جميع تكاليف التغليف والنقل لشحن المنتجات لخدمة الضمان.
وبغض النظر عما تقدم، لا يسري هذا الضمان المحدود ولا ينطبق على المنتجات التي: أ) تعرضت لسوء الاستخدام، أو سوء المعاملة، أو الحوادث، أو تم تخزينها بطريقة غير سليمة، أو تشغيلها في ظروف ذات جهد شديد أو درجة حرارة أو صدمة أو اهتزاز بشكل يتجاوز توصيات نوكو للاستخدام الآمن والفعال؛ (ب) تم تركيبها أو تشغيلها أو صيانتها بصورة غير سليمة؛ (ج) / تم تعديلها دون موافقة خطية صريحة من نوكو؛ (د) تم تفكيكها أو تغييرها أو إصلاحها من قبل أي جهة أخرى غير نوكو؛ (هـ) تم الإبلاغ عن عيوبها بعد انتهاء فترة الضمان.

لا يغطي هذا الضمان المحدود: (١) البلى العادي؛ (٢) أو تلف في جانب تكميلي لا يؤثر على القدرة الوظيفية؛ أو (٣) المنتجات التي يكون فيها الرقم التسلسلي لنوكو مفقودًا أو مشوهًا أو طرأ عليه تغيير.

يمكنك تسجيل منتج نوكو الخاص بك على الإنترنت على العنوان التالي: no.co/register. إذا كان لديك أية أسئلة بخصوص الضمان أو المنتج، اتصل بدعم نوكو (البريد الإلكتروني ورقم الهاتف أعلاه) أو اكتب إلى: شركة نوكو على العنوان: ٣٠٣٣٩ Diamond **Parkway**, **#١٠٢, Glenwillow, OH ٤٤١٣٩ USA.**

المواصفات الفنية

جهد إدخال التيار المتناوب:	50-60Hz ,100-240
الفعالية:	85% تقريباً.
الطاقة:	13W الحد الأقصى
نوع البطاريات:	6V & 12V
جهد الشحن:	متعدد
تيار الشحن:	(750mA (12V), 750mA (6V
كشف الجهد المنخفض:	(2V (12V), 2V (6V
درجة الحرارة المحيطة:	5mA>
نوع الشاحن:	0°C to +40°C
المواد الكيميائية للبطاريات:	شاحن ذكي 8 خطوات
سعة البطارية:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM
	ما يصل إلى 30 أمبير (12V) ، حتى 30 أمبير (6 فولت) فولت يعمل على صيانة جميع الأحجام البطاريات
حماية المبيت:	IP60
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع):	4.45 x 1.54 x 2.67 البوصة
الوزن:	0.49 الرطل

الضمان

لدى NOCO Genius ضمان محدود لمدة ٥ سنوات.

تتعهد NOCO بأن منتجاتها («المنتج») خالية من عيوب المواد والتصنيع لمدة خمس (٥) سنوات من تاريخ الشراء («فترة الضمان»). وبالنسبة للعيوب التي يُبلغ عنها أثناء فترة الضمان، فإن شركة نوكو سوف تقوم، حسب تقديرها ومع مراعاة عدم الإخلال بتحليل الدعم الفني بها، إما بإصلاح المنتجات المعيبة أو استبدالها. وتكون قطع الغيار والمنتجات جديدة أو مستعملة بحالة تسمح بالخدمة، ويمكن مقارنتها من حيث الوظيفة والأداء بالقطعة الأصلية ومكفولة طوال باقي فترة الضمان الأصلية.

خطأ	السبب/الحل
الوميض المنفرد	لن تستوعب البطاريةُ الشحن، وفي هذه الحالة افحص البطارية لدى فني متخصص.
الوميض المزدوج	يحتمل أن البطارية ضعيفة ، وفي هذه الحالة افحص البطارية لدى فني متخصص.
الوميض الثلاثي	جهد البطارية مرتفع جداً بالنسبة لوضع الشحن المختار. في هذه الحالة افحص البطارية ووضع الشحن.
الضوء الدليلي الأحمر الثابت الدال على الخطأ	اعكس أقطاب البطارية واعكس توصيلات البطارية.
الضوء الثابت للوضع الاحتياطي	الجهد الكهربي للبطارية منخفض للغاية بما لا يمكّن من الشحن للكشف عنها أو أن الشاحن في وضع الإمداد. اعتمد على بطارية أخرى معززة لتشغيل البطارية لرفع جهد البطارية.

شحن تايمز.

تعتمد أوقات الشحن المقدرة على متوسط عمق التفريغ على بطارية مشحونة بالكامل. قد تختلف البيانات الفعلية بسبب ظروف البطارية.

حجم البطارية	الوقت التقريبي للشحن بالساعة	
Ah	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

فهم الأضواء الدليلية للشحن

يشتمل الشاحن على مصباح LED للشحن (1). يشير مؤشر LED الخاص بالشحن إلى حالة (أو بطاريات) البطارية المتصلة (SOC). انظر الشرح أدناه:

الضوء الدليلي	التفسير
النبض الأحمر LED	سيصدر مصباح LED الخاص بالشحن ببطء عنصر "تشغيل" و "إيقاف التشغيل" عندما تكون البطارية أقل من 75 ٪ مشحونة بالكامل
النبض الأخضر LED	سوف يضيء مصباح الشحن ببطء "on" و "off" عندما تكون البطارية أقل من 90٪ مشحونة.
الصمام الأخضر الداكن	عندما تكون البطارية مشحونة بنسبة 100٪ ، فإن مصباح LED للشحن سيكون بلون أخضر خالص.
صيانة الأخضر LED	أثناء شحن الصيانة ، سيتم دفع مصباح LED المشحوم بنسبة 100٪ "ببطء" و "إيقاف التشغيل" ببطء عندما تكون البطارية موقوفة ومشحونة بالكامل مرة أخرى ، سيتحول مؤشر LED المسؤول بنسبة 100٪ إلى اللون الأخضر الخالص. يمكن ترك الشاحن متصل بالبطارية إلى أجل غير مسمى.

فهم التشخيص المتقدم

يستخدم التشخيص المتقدم عند عرض حالات الخطأ. وسوف يعرض سلسلة من تتابعات وميضية تساعدك على تحديد سبب الخطأ والحلول المحتملة. وتعرض كل حالات الخطأ مع الضوء الدليلي للخطأ والضوء الدليلي للوضع الاحتياطي الذي يومض بشكل متكرر. ويدل عدد الومضات بين كل نبضة على حالة خطأ محتملة (فيما عدا البطارية ذات القطبية العكسية والبطارية ذات الجهد المنخفض).

ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات، فقد يؤدي إلى حدوث تشويش ضار بالاتصالات اللاسلكية. ومن المرجح أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار وفي هذه الحالة سيطلب من المستخدم تصحيح هذا التداخل على حسابه الخاص.

كيفية الاستخدام

أوضاع الشحن

أوضاع الشحن يحتوي شاحن G٧٥٠ على ثلاثة أوضاع شحن (٣). يجب الضغط على بعض أوضاع الشحن والضغط لمدة ثلاث (٣) ثوانٍ للدخول في وضع الشحن. أوضاع الضغط والاستمرار هي أوضاع شحن متطورة تتطلب انتباهك الكامل قبل الاختيار. يظهر على الشاحن في الخط الأحمر «اضغطً مع الاستمرار». من المهم فهم الاختلافات بين مواقف الشحن المذكورة والغرض من كل منها. لا تقم بتشغيل الشاحن حتى تتحقق من حالة الشحن المناسبة لبطاريتك. ويرد وصف موجز أدناه:

الوضع	التفسير
Standby	في الوضع الاحتياطي للشحن، لا يقوم الشاحن بالشحن ولا يوفر أية طاقة إلى البطارية. ويتم تنشيط توفير الطاقة أثناء هذا الوضع، بحيث يسحب قدر صغير من الطاقة من المخرج الكهربائي. وعند اختيار هذا الوضع، يضاء ضوء دليلي برتقالي اللون.
	No Power
12V NORM	يستخدم هذا الوضع من أجل شحن البطاريات ذات الخلايا الرطبة والخلايا الجل والبطاريات السائلة المعززة والبطاريات التي لا تحتاج إلى صيانة وبطاريات الكالسيوم جهد 12 فولت. وعند اختياره، يضاء ضوء دليلي أبيض اللون.
	بطاريات Up to 30Ah | 750mA | 14.5V
6V NORM Press & Hold	يستخدم هذا الوضع لشحن بطاريات الخلايا الرطبة والخلية الجل والبطاريات السائلة المعززة والبطاريات التي لا تحتاج إلى صيانة وبطاريات الكالسيوم جهد 6 فولت، وعند اختيار هذا الوضع، يضاء ضوء دليلي أبيض اللون.
	بطاريات Up to 30Ah | 750mA | 7.25V

٦ مغلقة أو منطقة غير جيدة التهوية. لا تضع البطارية فوق المنتج. ضع موجهات الكابل لتجنب التلف غير المقصود عن طريق تحريك أجزاء السيارة (ويشمل ذلك غطاء المحرك والأبواب)، وتحريك أجزاء المحرك (ويشمل ذلك ريش المروحة والسيور والبكرات)، أو ما قد يتسبب في خطر من شأنه التسبب في الإصابة أو الوفاة. **درجة حرارة التشغيل.** تم تصميم هذا لمنتج للعمل في درجات حرارة البيئة المحيطة بين ٣٠ إلى ٤٠ درجة مئوية. تجنب التشغيل خارج معدلات درجة الحرارة. لا تحاول بدء التشغيل من بطارية مجمدة. توقف عن استخدام المنتج على الفور إذا سخُنت بطاريته بشكل متزايد. **التخزين.** لا تستخدم أو تخزن المنتج في المناطق التي بها تركيزات عالية للغبار أو المواد المحمولة في الهواء. خزن منتجك على أسطح مستوية وآمنة لكي لا يكون عرضة للسقوط. خزّن المنتج في مكان جاف. درجة حرارة التخزين هي ٢٠ إلى ٢٥ درجة مئوية (متوسط درجة الحرارة). لا تتجاوز ٨٠ درجة مئوية تحت أي اظرف. **التوافق.**المنتج متوافق فقط مع بطاريات الرصاص الحمضية لـ ٦ فولت و ١٢ فولت فقط. لا تحاول استخدام المنتج مع أي نوع آخر من البطاريات. قد يؤدي شحن البطاريات الأخرى إلى إصابة أو تلفوفاة أو تلف في الممتلكات. اتصل بالشركة المصنعة للبطارية قبل محاولة شحن البطارية. لا تقم بشحن بطارية إذا لم تكن متأكداً من كيمياء البطارية أو الفولتية الخاصة بها. **الأجهزة الطبية.** قد يُصدر المنتج مجالات كهرومغناطيسية. يحتوي المنتج على مكونات مغناطيسية والتي قد تتداخل مع الناظمات أو مزيلات الرجفان أو أي أجهزة طبية أخرى. قد تتداخل هذه المجالات الكهرومغناطيسية مع الناظمات أو أي أجهزة طبية أخرى. استشر طبيبك قبل الاستخدام إذا كان لديك أي أجهزة طبية من بينها الناظمات. إذا شككت في أن المنتج يتداخل مع جهاز طبي، توقف عن استخدام المنتج على الفور واستشر طبيبك. **الحالات الطبية.** إذا كنت تعاني من حالة طبية تعتقد أنها قد تتأثر بالمنتج، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، النوبات أو فقدان الوعي أو الإجهاد البصري أو الصداع، استشر طبيبك قبل استخدام المنتج. يحتوي استخدام الضوء الوميضي على المدمج العالي الطاقة على مخاطرة حساسية خفيفة. قد يسبب استخدام الضوء في وضع Strobe نوبات للأشخاص الذين يعانون من صرع الحساسية للضوء، الذي قد ينتج عنه إصابة خطيرة أو وفاة. **التنظيف.** افصل الطاقة عن المنتج قبل محاولة إجراء أية صيانة أو تنظيف. نظف وجفف المنتج على الفور إذا تلامس مع سائل أو أي نوع من الملوثات. استخدام قطعة قماش ناعمة وخالية من الكتان (الألياف الدقيقة). تجنب دخول الرطوبة في الفتحات. **أجواء التفجيرات.** اتبع كافة الإشارات التحذيرية والتعليمات. لا تشغل المنتج في أية منطقة بها جو تفجيري محتمل، ويشمل ذلك مناطق تزويد الوقود أو المناطق التي تحتوي على مواد كيميائية أو جسيمات مثل الحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. **الأنشطة عالية الخطورة.** هذا المنتج غير مخصص للاستخدام في الحالات التي قد يؤدي فيها عطل الجهاز إلى الإصابة أو الوفاة أو الضرر البيئي الشديد. **تداخل الترددات اللاسلكية.** تم تصميم المنتج واختباره وتصنيعه ليطابق اللوائح التي تحكم انبعاثات الترددات اللاسلكية. ومن شأن تلك الانبعاثات الواردة من المنتج أن تؤثر تأثيراً سلبياً على تشغيل المعدات الإلكترونية الأخرى، مما يتسبب في تعطلها. **رقم الطراز : G٧٥٠يتوافق** هذا الجهاز مع الجزء رقم ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (١) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار، و(٢) يجب أن يقبل الجهاز أي تشويش يتلقاه بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبّب بحدوث تشغيلٍ غير مرغوب فيه. ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب طبقاً للجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية ملائمة ضد التداخل عند تشغيل المعدات في بيئة تجارية. هذا الجهاز يولد ويستخدم

تحذيرات السلامة الهامة

حول G٧٥٠. يعيد G٧٥٠ شحن جميع أنواع بطاريات الرصاص الحمضية ، بما في ذلك MF ، Gel ، Wet (Flooded) (بدون صيانة) ، EFB ، CA (Calcium) (بطارية محسنة غامرة) ، AGM -Eon حتى ٣٠A. بالإضافة إلى ذلك ، فهي مثالية لشحن الصيانة لجميع أحجام البطاريات. قبل استخدام الشاحن ، اقرأ بعناية االحتياطات المحددة للشركةالمصنعة للبطارية ومعدلات الشحن الموصى بها للبطارية. تأكد من تحديد الجهد والكيمياء للبطارية بالرجوع إلى دليل مالك البطارية قبل الشحن. **تصاعد.** إن شاحن G٧٥٠ هو عبارة عن شاحن يعمل بالتوصيل المباشر في مخرج الكهرباء بالحائط ومن الأهمية بمكان أن تضع في الاعتبار المسافة الممتدة إلى البطارية. ويكون كابل التيار المباشر من الشاحن، مع ماسك البطارية أو الموصلات الطرفية العينية ، بطول ٧٥ بوصة (١٩٠٠ مم) تقريباً. **الاقتراح ٦٥.** تحتوي قوائم تثبيت البطارية وأطراف التوصيل بها والملحقات المتصلة بها على مواد كيميائية من بينها الرصاص. وهذه المواد معروفة لدى ولاية كاليفورنيا بأنها تسبب الإصابة بالسرطان والتشوهات الخلقية للمواليد وتلحق أضرارًا أخرى بالجهاز التناسلي.**الاحتياطات الشخصية:** استخدم المنتج حسبما هو مبين فقط. وينبغي أن يوجد شخص في نطاق يصل صوتك إليه أو قريب منك بما يكفي لمساعدتك في حالة الطوارئ. احصل على وجود إمداد كافٍ من المياه النظيفة والصابون في حال التلوث من حمض البطارية. واحرص على ارتداء واقي العينين الكامل وملابس واقية أثناء العمل بالقرب من البطارية. وعليكٍ دائماً أن تغسل يديك بعد التعامل مع البطاريات والمواد ذات الصلة. احرص على عدم لمس أو ارتداء أية أشياء معدنية عند العمل مع البطاريات، ويشمل ذلك الأدوات أو الساعات أو المجوهرات. وإذا سقط أي معدن على البطارية فمن الممكن أن يحدث شرارة أو ينتج عنه ماس كهربائي مما قد يتسبب بدوره في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو انفجار وبالتالي قد ينتج عنه إصابة أو وفاة أو ضرر بالممتلكات. القُصر. إذا كان المشتري ينتوي أن يستخدم القُصرُ المنتجَ، فعلى المشتري من الكبار الموافقة على توفير تعليمات تفصيلية وتحذيرات لأي قاصر قبل استخدامه للمنتج. وفي حالة عدم القيام بذلك، يتحمل «المشتري» المسئولية وحده ويوافق على أن يعوض شركة نوكو عن أي استخدام غير مقصود أو سوء استخدام من جانب أي من القصر. **خطر الاختناق.** قد تتسبب المحلقات في خطر الاختناق للأطفال، ولذلك، ينبغي ألا تترك الأطفال بدون مراقبة وفي حوزتهم المنتج أو أي من ملحقاته. فالمنتج ليس لعبة. **التعامل مع المنتج.** احرص على التعامل مع المنتج بعناية. فقد يتعرض المنتج للتلف إذا اصطدم بأي شيء. لا تستخدم المنتج التالف ويشمل ذلك، على سبيل الذكر، وليس الحصر، الشروخ في علبة المنتج أو تلف الكابلات. ولا تستخدم المنتج وبه سلك كهرباء تالف. ومن الممكن أن تتسبب الرطوبة والسوائل في إتلاف المنتج. لا تتعامل مع المنتج أو أي مكونات كهربائية بالقرب من أي سائل. احرص على تخزين المنتج وتشغيله في أماكن جافة. تجنب تشغيل المنتج إذا تعرض للبلل. وإذا كان المنتج يعمل بالفعل وتعرض للبلل، فعليك أن تفصله من البطارية وتوقف استخدامه على الفور. لا تفصل المنتج من خلال شدّ الكابلات. **التعديلات.** لا تحاول إجراء أية تغييرات أو تعديلات أو إصلاحات على أي جزء من المنتج. فتفكيك المنتج قد يتسبب في حدوث إصابة أو وفاة أو إضرار بالممتلكات. وإذا تعرض المنتج للتلف أو العطل أو تلامس مع أي سائل، فأوقف استخدامه واتصل بشركة نوكو. علماً بأن إجراء أية تعديلات على المنتج سوف تلغي ضمانك. **الملحقات.** إن هذا المنتج معتمد فقط للاستخدام مع ملحقات نوكو. ولا تتحمل نوكو المسؤولية عن سلامة المستخدم أو الإضرار به عند استخدام ملحقات غير معتمدة من قبل نوكو. **المكان.** امنع حمض البطارية من التلامس مع المنتج. لا تشغل المنتج في منطقة

NOCO genius®

G750EU

دليل المستخدم والضمان

عربي

خطر

عليك قراءة جميع معلومات السلامة واستيعابها قبل استخدام هذا المنتج. قد يؤدي عدم اتباع تعليمات السلامة هذه إلى التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث انفجار أو اندلاع حريق مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة أو أضرار بالممتلكات.

الصدمة الكهربائية. المنتج عبارة عن جهاز كهربائي قد يسبب صدمة وإصابة خطيرة. لا تقطع أسلاك الكهرباء. ولا تغمسها في المياه أو تعرضها للبلل.

الانفجار. البطاريات غير الخاضعة للمراقبة أو غير المتوافقة أو التالفة قد تحدث انفجاراً إذا استخدمت مع المنتج. لا تترك المنتج بدون مراقبة أثناء استخدامه. ولا تحاول بدء تشغيله من بطارية تالفة أو مجمدة. استخدم المنتج فقط مع البطاريات ذات الجهد الكهربي الموصى به. احرص على تشغيل المنتج في منطقة جيدة التهوية.

الحريق. إن المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يصدر عنه حرارة وقادر على التسبب في الحروق. لذلك لا تغطه. وتجنب التدخين أو استخدام أي مصدر لهب كهربائي أو مصدر للنار عند تشغيل المنتج. واحرص على إبعاد المنتج عن المواد القابلة للاحتراق.

إصابة العين. احرص على ارتداء واقي العينين عند تشغيل المنتج. حيث إن البطاريات يمكن أن تنفجر وتتطاير بقاياها. كما يمكن أن يتسبب حامض البطارية في تهيج العينين والجلد. وفي حالة تلوث العينين أو الجلد، اغسل المنطقة المصابة بالمياه النظيفة الجارية واتصل بمكافحة السموم على الفور.

الغازات المتفجرة. إن العمل بالقرب من الأحماض والرصاص أمر خطير. تولد البطاريات غازات متفجرة أثناء التشغيل العادي لها. ولتقليل خطر انفجار البطارية، اتبع جميع تعليمات معلومات السلامة وتلك التعليمات التي نشرتها الشركة المصنعة للبطارية والجهة المصنعة لأي معدات من المقرر استخدامها في محيط البطارية. راجع العلامات التحذيرية على هذه المنتجات وعلى المحرك.

لمزيد من المعلومات والدعم، تفضل بزيارة:

www.**no.co**/support

For more information and support visit:

www.**no.co**/support

NOCO®

G750EU.05312018EU